

自序

第 二 卷 第 二 期

本期要目

湘西苗區屯防均屯田土沿革	余範傳
土耳其國防政策(轉載)	賀耀祖
西北回漢問題之檢討(上)	西 尊
邊疆教育問題概論	方東
國防前線之綏遠	廖兆
從國防上之立場觀察中國的邊疆(井田正藏著)	謝衣苓譯
台灣一瞥(佐佐木靜吾)	朱孝會譯
清光緒宣統兩朝邊疆外交史料摘要	胡明春
西北行(續)	林鵬
介紹拉丁穆著：滿洲之蒙古人	顧天樞
偽外蒙古人民共和國的十五週年紀念	吳偉英譯
偽「滿」整理公債之內容	天驥譯
邊事彙錄	編者
同文欄：中國近年實業建設概況	正 春

本刊

歡迎

定閱！

介紹！

批評！

第二卷 第一期

插圖

新年之展望

十二幅
忍安

一年來之西北概況

胡善恆

一年來之東北概況

何環

一年來之東南概況

顧天樞

一年來之西南概況

胡明春

中國的四角

開發西北問題新檢討

胡嗣春

蘇俄對於新疆交通的控制

村田孜郎
朱孝曾譯

最近台灣經濟及交通之概況

謝衣芬

蒙藏回疆政教領袖之調查

叔齊

察北冀東農業貸款損失之統計

連課

清光緒宣統兩朝邊疆外交史料摘要

明春

西北行(續)

林鵬俠

評海南島誌

顧天樞

介紹一種新疆的誌書

劉溢平

邊事彙錄

編者

一九三七年之新希望

潘景昌

近年來中國交通之建設

時樂章

回文欄

第二卷 第二期

湘西苗區屯防均屯田土沿革

余範傳

土耳其國防政策(特載)

賀耀祖

西北回漢問題之檢討(上)

西尊

邊疆教育問題概論

方東澄

國防前線之綏遠

廖兆騏

從國防上之立場觀察中國的邊疆(井田正藏著)

謝衣芬譯

台灣一瞥(佐佐木靜吾)

朱孝曾譯

清光緒宣統二朝邊疆外交史料摘要

胡明春

西北行(續)

林鵬俠

介紹拉丁穆著：滿洲之蒙古人

顧天樞

偽外蒙古人民共和國十五週紀念

吳偉英譯

偽「滿」整理公債之內容

天驥譯

邊事彙錄

記者

回文欄：中國近年實業建設概況

正春

邊疆半月刊

第一二卷
第三四期

(總第十二期)目錄

民國二十六年二月二十八日出版

邊疆年節風俗特輯

邊疆節令風俗插圖

五幅

寫在邊疆年節風俗前面

西尊

拉薩過年日記

胡明春

我們夷族過年的風俗概述

曲傑長西

瀘定年節風俗記略

陽昌伯

理化番民之年節風俗

梅盒

花苗的風俗習尚漫談

王建明

苗民節令風俗撮談

譚璇

海南島黎民婚喪及年節風俗

魏効強輯

橫縣年節風俗什景

莫屏陽

海南島新年風俗志

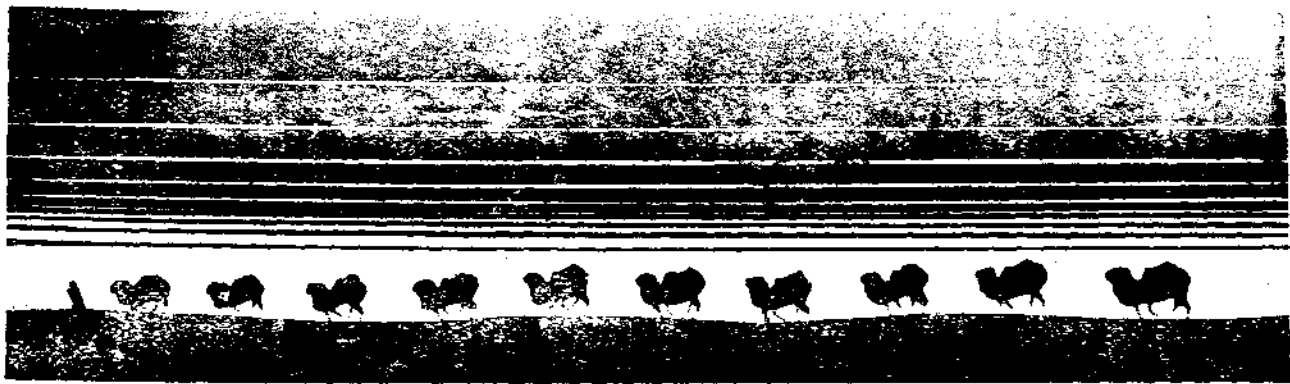
桂省年節中的舞獅會

周天驥輯

昆明及其鄰近地方年節風俗漫談

羅學才

組織要務部實行墾荒馬邊



貴陽的新年……………羅效周

潮州之廢曆新年

新疆，蒙，滿，回，節令風俗瑣談……………李元龍輯

東北回民度節日之追記……………沙金銘

東北年節的剪影……………張均

內蒙年節風俗之變遷……………曾孟仁

察哈爾正黃旗年節風俗記略……………趙如鏡

察哈爾正白旗年節風俗記略……………王錫旌

伊克昭盟年節風俗記略……………徐裕楠

清水河新年風俗志

平地泉年節風俗記略……………許輯五

歸綏年節風俗記略……………岑學恭

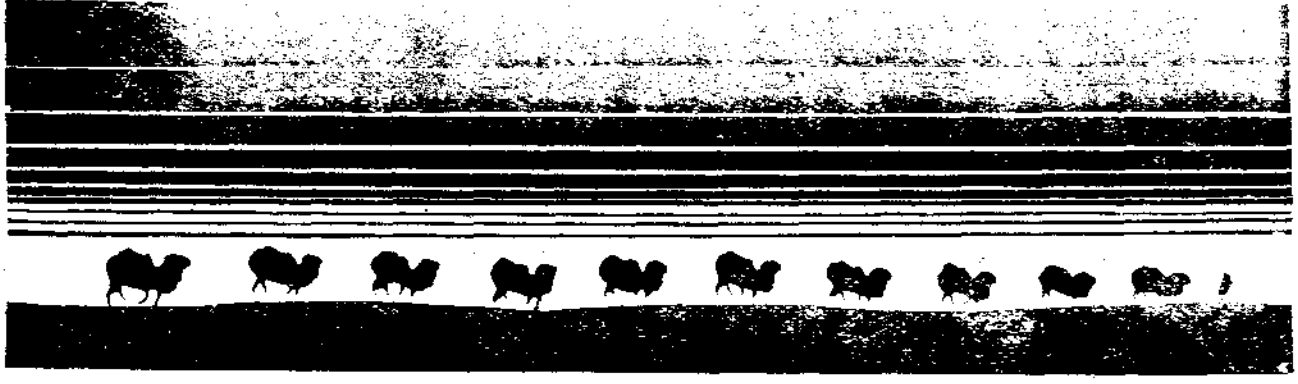
萬全年節風俗記略……………薛恭丘

龍關年節風俗記略……………劉恩

懷安年節風俗記略……………張廷吉

宣化年節風俗記略……………趙會廣

商都年節風俗記略……………劉慶陽



西寧青海土民年節風俗記略…………… 祁世績

樂都年節風俗記略…………… 王正德

化隆年節風俗記略…………… 李得賢

黑龍江新年風俗志

魯沙爾舊歷年節之勝會…………… 林鵬俠

涇陽年節風俗記略…………… 王善僧述
慶章錄

蘭州之迎春賽會

邊疆史料

清光緒宣統兩朝邊疆之外交史料摘要(續)…………… 胡明春編輯

遐域瑣談(續)…………… 椿園氏著

遊記

西北行(續)…………… 林鵬俠

書報介紹



介紹林
惠群編：臺灣番族之原始文化

顧天樞

雲南年節風俗及鄧漾榆城元夜曲八首

調查通訊

廿六年元月西康之面面觀

本社駐
康記者 高警民輯

廣州市的年景

連課輯

赤水新年風俗志

偽「唐努」人民共和國建國紀念

叔齊譯

旅居印度之藏人拉登拉氏逝世

德「滿」貿易協定實施後貿易情況

衣苓譯

邊事彙錄

編者

熱河省居民不敢供奉神佛

回文欄

今年首都的國歷新年景象

時樂章

邊疆年節
風俗鱗爪



◇ 滇南新年乘坐之家象

◇ 暹夷年節中丟包取樂之遊戲



◇ 西寧回民開齋節聚集郊外禮拜之盛況



阿拉善旗年節之中演戲劇場



魯沙爾塔爾寺年節之中跳神會

寫在邊疆年節風俗前面

西 尊

語云：「千里不同風，百里不同俗」，此可代表各地風俗相異情況。我國地方遼闊，加以漢、滿、蒙、回、藏、苗等各個不同之民族，混合相處，成一國家，種族既如此複雜，又以語言文字之分別，遂致邊區民族的年節風俗，隨着地理文化環境的關係，而自然形成奇異特徵，大別之可分保守與同化二項。其屬於同化方面者，例如察哈爾綏遠一帶與內地相近之區域，在昔本為蒙民游牧地，自平綏路到達後，遂將往時原野一片之牧地，竟一躍而為新興之都市，且因交通之便利，晉北人民，逐漸移殖，久與蒙民發生相當之關係，故其風俗，十之八九，已受漢人無形溶化，此外更以東北之滿族而言，自前清以來，早皆戢然向化，不特雙方情感融洽，且已提倡同婚，漢滿混居，無分畛域，至今該省之年節風俗，較諸內地如出一轍，此乃由于同化原因而有所改變，至於回藏等族，所以保持原狀，歷久而不變更者，類皆為宗教觀念所束縛，回民以齋拜為主宰，康藏則信奉喇嘛教，皈依崇尊，信仰極深，其他如番人苗族，遠

處邊荒，限于地勢，以道路梗阻，交通不便，竟與內地隔絕，自成部落，民智閉塞，風氣未開，更以語言之不同，遂致形成特殊風俗，蓋風俗乃歷史產物，習俗相沿，皆有淵源，一事一物，俱關文化，若欲以之澈底改革與融化，勢非探本索原不爲功。一方面既可作學術上之研究，另一方面更可作我國邊疆民族習俗之探討，尤其是在提倡全國一致採用國曆的時候，對於邊陲各地有關年節龐雜迷信而應改良的急務中，頗值得介紹以供全國之研究。且中國邊疆之年節風俗，古無專書，雖歷來報章雜誌中，略有紀載，亦不甚詳，是以留心邊地風俗者，每苦無從考證，本刊有鑒及此，早在去歲年尾徵求關于各項材料之稿件，擬在二卷一期新年號彙齊發刊，卒以時間與採訪關係有願未達，不克與讀者早日相見，遲至今時，始行發表，此次徵求所得，編爲專輯之論文，什九都係邊區當地者之代表作，事實與內容比較起來尙屬可靠，洵非泛論可比，惟本期尙有幾省材料因受時間所限，未能搜羅詳盡，深覺引爲遺憾。尙希讀者對於本期遺漏之處，或不完全的地方予以增補，至爲歡迎。



拉薩過年日記

胡明春

前言

民國二十四年二月四日即藏曆新年元旦，亦即農曆乙亥年之元旦也。這時我留居拉薩達賴佛宮之諾布林崗。達賴各世均以布達拉山爲坐床之所，十三世達賴喇嘛始建宮室於拉薩西郊五華里之雅魯藏布江之濱，冠名諾布林崗，國人譯稱寶林，諾布者寶貝也，林崗即意多柳林及花之處所。是爲十三世達賴生平最富宗教歷史之地點。民國二十二年冬達賴圓寂後，寶林頓失光輝。我隨嘉錯師在寶林學習藏文藏語，得此機緣能在寶林渡二十四年之西藏新年，於我生命史上留一頁美麗之回憶。

元旦 藏人之除夕無守歲風俗，故多早睡。晨間黎明即起，入佛堂向師拜年，師唸『札西德力彭松草』答我，『札西德力彭松草』意即安樂多福，此爲新年逢人稱賀之

語。早餐仍食糌粑（即炒麵粉），中餐多一葷菜，是以牛肉冬菇木耳粉絲水鹹菜蓮花白菜等雜煮一鍋，味尚佳，惟師與我兩人同吃而已。下午一時許春哉（漢僧，亦師之徒。）自哲蓬寺來，專誠爲師傅拜年。由我下廚做麵餉客。四時許與師去金剛護法宮內禮拜，並朝達賴之經堂及佛殿一周，頗爲留戀。藏人喜於元旦朝聖拜佛，以爲消災免罪耳。

初二 昨晚大雪，晨起大地滿鋪銀色。西藏雖屬寒帶，然拉薩氣候溫和，夏不炎暑，冬不嚴寒，故有四季皆春之謔，藏人常稱拉薩爲聖地亦即此故。去臘雖有數日天寒地凍，但未下雪，今日爲拉薩入春第一次降雪也。師囑做牛肉水餃子作午餐，未久有北平商人解君派其長子（亦一喇嘛，曾就學於師處）乘騎送來年菜兩罐，我等三人又盤膝入座共食；有豬肉，海參，肉圓，粉絲等。吾師與解君

感情甚洽，每屆年節必豐送葷菜來賓林，亦年中禮儀之表示也。下午打算上拉薩，因雪地難走故打銷此議，師將爲黎丹先生（字兩民湘人，留藏研究經典，極爲吾人敬佩愛戴之長者）送年禮，晚間在燈下作藏文之頌詞，此爲吾師對於黎老之表致敬意也。

初三 早登甫畢，拉薩劉裁縫（川籍，旅藏已多年職縫衣，）奉致祭達賴專使行署參議蔣致余之命，來約我去行署春宴。同席有交通部拉薩無線電台台長張威白，楊質夫鄭允暉漢商張筱舟，馬青山周獻奇等並有西藏政府漢文秘書馬和堂，由主人蔣參議殷勤勸酒。席中談及拉薩新年『傳招』事。『傳招』藏人曰『摩蘭』，即集合四方各處之喇嘛，來拉薩作祈禱唸經二十一天，每日由政府及富商官費發放佈施予僧衆。以爲年首之功德在『摩蘭』期間拉薩市之一切政法等權均歸喇嘛領袖所掌管，凡市政之設施，民間之訴訟，喇嘛有干涉處決之權威也。劉總參議樸忱隨黃專使慕松入藏，贊切藏務頗多建樹，後於黃專使離藏東歸時，劉總參議奉中央命不克東歸再留藏六月，辦理黃專使未完之使命，不二月劉總參議在拉薩東郊中風墜馬而逝（按黃專使於民國二十三年十一月二十七日離藏，劉總參

議於二十四年一月六日死在拉薩行署劉山西人享壽五十三。此誠爲萬分之不幸事件。依西藏習例，凡婚喪大事均須在『摩蘭』期間，施放茶飯或廣佈財物；時蔣參議報告已電准中央，撥匯國幣五千圓爲劉總參議施佈於拉薩『摩蘭』之僧衆。惟喇嘛人數過多，其手續之繁與俗例之異自須多請發表意見，故徵求在席之高意。時以馬青山君發言最多，因其對於藏中風俗極爲熟悉，且爲旅藏之漢籍富商也。當時即推薦其爲代表向噶廈（即西藏之最高行政機關）及喇嘛處接洽此事。傍晚在大詔（即拉薩最名貴之一寺，內供釋迦牟尼佛及唐文成公主像。）門前見鐵棒喇嘛二人騎馬捧鐵棒耀威而過，周圍有黑面武裝喇嘛二十餘人護衛之，飛走薩市三周，以爲示威。路傍不論士農工商人等均須脫帽致敬，否則將被鐵棒喇嘛所痛罰也。

初四 『摩蘭』節今日開始，因鐵棒喇嘛先一日下山故也。鐵棒喇嘛是寺中之僧法官（藏名雪俄）中所選出，其身軀魁偉，面貌極亦嚴肅。遇有喇嘛在『摩蘭』期中不守僧規即行鞭斥，緊閉，開除等處置。故在摩蘭期中凡拉薩市中婦女皆不准搽紅擦粉，民衆亦不准賭博歌唱，即有宴會歌舞亦必須先具禮請准於鐵棒喇嘛而後可。據云鐵棒

喇嘛爲清代中葉駐藏大臣奏准清皇後始實行，其所用之鐵棒亦爲清皇帝勅封所賜，故今尚沿用黃紅兩色錦緞裝飾之。日中四處喇嘛均源源來拉薩，市上頓覺熱鬧。聞拉薩市空屋均被喇嘛往滿矣。

初五 張君想開留聲機，故先遣傭人吐丹攜哈達一方去鐵棒喇嘛處請發許可證，費藏銀三錢。據云鐵棒喇嘛甚高興，因漢人亦能依西藏規矩做人也。

初六 下午春哉來寶林，師傅囑我備帶銀三兩去拉薩買漢式糕餅並將頌詞獻呈黎兩民先生。三時遵命上拉薩，與春哉同到貝靈樓謁黎公。談話甚久，留吃晚餐並在貝靈樓住一宵。晚間與允明質夫閒談。

初八 何以昨天初六，今日卽爲初八？其因極簡，緣藏民對於日脚之吉凶，殊甚重視，故於月中之凶日卽將刪除，另選以最吉祥之一日補償之，但一月中祇許有一日之刪補。此爲迷信人日曆之活用也。是日上午陰雪，午時忽晴，紅日仍高照碧空，市民極活躍，聞明日爲劉總參議發佈施，癡僧均現喜色。

閏初八 『摩蘭』之場所卽在大詔寺之四周，今日特別熱鬧。藏俗以每月之初八，十五，卅等三日爲月之齋戒

祈禱之節日，故今日傳詔僧衆頓然增多。聞行署發給每喇嘛藏銀僅一錢五分合國幣三分六厘大洋耳。飯後仍與春哉同歸寶林，並帶回黎公答禮餅乾一盒荔枝罐頭二只蛋麵二匣。

初九 今晨仍到拉薩，去彭康公爺家賀年。其長次公子均與我極友善，彼此心地都光明坦白，先前雖僅見過數面，但有如深交至友也。彭康公係藏中貴族，原爲西康巴塘籍，後誕生達賴封爲公爵，遷居拉薩。公極愛親漢族，尤喜漢族文化，藏中絕不易得古名人書畫，惟祇他家珍藏甚多；平時愛漢裝，嗜漢式飲食。故吾人一到他家不啻重返故鄉也。公爺對吾態度誠懇異常，時詢國內情勢。及留藏起居飲食之習慣否？頗有父母之關懷與親切，實爲我旅外惟一之安慰者也。十時彭康公卽以漢式點心款待我等，並邀其內兄（在藏府衙門任職）來陪作天九之嬉，不久復請威白兄來玩。彭康公告我藏俗於元旦日清晨，藏籍大小官員均披新服，騎馬齊上布達拉山，朝攝政熱振呼圖克圖叩頭拜年，政府設筵款待羣官，歡聚一日。如達賴在世，一切當更加倍熱烈廣賀也。傍晚我堅辭始允派馬送回寶林。

初十 聞元宵節拉薩市上極熱鬧，大詔有大酥油花燈

，成列比較，甚爲壯觀云。今日在家休息。

十一 天氣甚佳。午後接家書，已由家鄉轉香港匯來二百九十元折合港幣二百五十元，至於能合若干印幣或藏銀尙無消息，但也夠我高興矣。

十二，十三，十四，連日興奮之餘，近較弛緩。拉薩市上自元旦三日多停市誌賀，初四起又開市與喇嘛交易，因此時之邊遠喇嘛咸集拉薩，莫不爭購新奇物品，况經濟亦較充裕，故商人均喜笑顏開，生意利市十倍。

元宵節 昨晚在拉薩宿永榜師寓所，今晨四時即起床，時天尙昏暗，趕到大詔門前，靜候熱振呼圖克圖之駕臨。等我到時喇嘛坐在地上者甚多。五時許熱振從大詔左側門出，上壇就座，遙見身披金絲緞之黃袈裟，戴黃色僧帽，手持佛珠，左右有喇嘛堪布（各大寺之方丈）及侍衛守護等人士，階前沙彌僧衆共約三千人，盤膝靜聆熱振佛一年僅此一度之公開講經說教也。辭畢其左右鳴金鑼金鼓而歸。晚間在市周觀酥油花燈。其製法先以木建成架，高至數丈，上以酥油（即牛奶中提煉之奶油）製成之花卉人物，飛禽走獸之各種樣式外加描金嵌色，極爲精緻。上下密設層板，安放大小銅或瓷器之海燈數萬盞。全市花燈在七八

十樹，燈芒四射如旭日之初昇，花燈均由寺院及官家分負製責，政府並以評優劣而加懲獎。是夕城開不夜，遊人川流不息，誠爲西藏的狂歡之節。惜於午夜忽起大風並降微雪，故不得不早收燈火。藏人以是日之預兆，爲測一年來之禍福凶吉，誠事事不離迷信說也。

二十四 過了元宵安靜幾日，摩蘭節到今天才算功德圓滿，從此數萬僧衆仍須歸返各方寺院修學。是日我離實林到拉薩，市上已擠滿了人頭。十二時許傳詔喇嘛齋畢退出，即送天神有藏人化裝衆仙者，有全身披青甲荷土銃者數百人，先頭儀仗引行，後由鐵棒喇嘛及各寺堪布等恭誠隨送，至西郊一華里許之琉璃橋放銃數百響而回，是一幕「摩蘭」節即告結束。拉薩一切恢復原狀，藏民因於新年中之未能暢快歡樂，故反於「摩蘭」後有幾天特別熱鬧之節日也。

後語

西藏之節日於宗教色彩氣味甚濃，有如迎城隍老爺，送觀音菩薩相類似。但因此而造成許多民衆歡聚之機會，極能表現團結之精神也。如藏曆二月初二日之拉薩壯丁，比賽騎馬射箭等武術，及六月底七月初拉薩各寺院之演劇慶賀豐收等美事，均值得吾人之贊助與提倡者也。



我們夷族過年的風俗概述

曲傑長西

光陰真是沒有情，像風馳電掣的往前走，好像有人在追逐牠似的，我也順着牠在不知不覺中已經混去了兩個年頭，這第三個年頭又接踵而至，使我真是寒戰起來，一年的過去，那荊棘的前途，何時才能光明，三年前父母的教訓，何時才能實現。我慚愧極了，說我的學問增進得太慢，像蝸牛爬牆似的。說到修養更是談不得，有時爲了一點小事，還在與他人角，再說其他的日常生活吧！壞的當一一鑽入我的腦子，深深的刻着一個印像，好的我却記不得了。

現在又值舊歷年關將屆之時，我稚弱的一顆心靈又被牠打動了，家鄉的「苦世」（漢人稱爲過年）又跳到腦子裏來盤繞了，在這過舊曆年中，我要去賞識家鄉過年的滋味。

說到我們家鄉的過年，並不是一年一次，而是常常有

我們夷族過年的風俗概述

的，何以呢？夷人家裏多半有做和尚，或者有做「白」的；這種種的迷信，每到一時必定有一個盛大的佳節，現在讓我談談做「白」的事吧！夷人的父母死後，或水葬或火葬或土葬不一定，經過三年之後，他的後代子孫，一定要去祭他（這裏有點相像於漢人的三月清明大卦紙），然而祭非一二人可以了事的，必在幾日前大加籌備，此時各方親戚朋友相約而來，男男女女，扶老攜幼，來到做「白」事人的家裏，由待者指定地點，老人死的那一天到了，他們全往死者之墓前，簾地而坐，相互哭泣悲吊，一時聲振林木，音聞十里，左右移動，到相當時間乃止，則飲酒作戲，在一個圓圈之中，放一二大酒缸，內滿盛仙酒，再以夷人屬地特產稻草，把節打通，直入缸內，隨心而飲，再以各戚友所送豬牛羊，殺而爲菜，其中頂有味者爲「火燒豬」，一人一叉，各取一大塊於叉上，大飲大嚼，其味無

窮，待酒飲醉時，或歌或舞，男吹女唱，女歌男和，在此中所謂戀愛之道由此而起了，女的唱一首情歌，男的也唱一首情歌，互相應和，兩人遂由此而結為終身眷屬者，這樣看來一方面是悲，而另一方面就是喜了。

此外尚有一個夷人所謂之日光榮佳節，也就是過年，是什麼佳節呢？待我慢慢的講來：夷人每年在六月二十四日的那天，照例有一個盛大的佳節，在未到此日以前，全村的人都要集合商議，你出一隻牛，我出兩隻羊，他出一頭豬，把這些東西一一殺之，平均分配，人多的多得一點，人少的少得一點，各人拿回家，烹調而食，以此過這一天的佳節，全家喜喜樂樂，這是物質上的表現，而精神上的表現呢？到了夜間，各家都要出來，各人拿着各人所製成的竹稿，用硬草縛起來，全村就來開一個一年中之盛大節——「火把節」，或叫「耍火把」，也叫着「跳鍋花」，男男女女，老老少少，把鍋花圍着，我吹笛子，你弄竹笙，他吹口琴，大家一齊跳舞，歌聲笛聲打成一片，鬧得全村歡樂，大家聚在一地，歌舞之妙，無以比擬，歌畢，各持火把，跳躍於山谷，照得滿山明白晝，仍是歌唱不已，然後分班戰鬥相戲，漫山遍野，過來過去，夷人之樂

以此為甚，直至火息各自回家而散。

其次尚有冬月十日的過年，這時候漢人正在過冬的時候，也正在預備過年所要用的東西，在這個期間，夷人必四出搶劫，以享其樂，謂之曰「買年貨」，漢人在這個時候，格外的要加意防備，若防備不佳，有全家遭滅者，而不得過其年，夷人在這個時候，所樂用的，就是「打老牛」，吃「火燒豬」肉為最有趣，大家把一個活活的豬殺死，把毛括掉，抬在柴薪所架的火上，盡量的燒，然後取下，破其肚棄其皮，取出他的腸胃，用水洗潔淨，置於大鍋中煮熟，各以叉割取一塊，飲酒作樂。所謂「打老牛」者，是將一條老而無用之牛，在山上用鉄斧擊其頭部，使之滿山亂跑，直至痛死，說到這點我覺得大殘忍，太沒有道德了，此時把牛殺之，烹而食之，常有能吃三四斤之多者，等大家吃得飯飽酒醉乃止。

在這個大家興高采烈過舊曆年的時光，又引起了我們回憶家鄉過年的種種情景，簡單的把它寫一點，介紹於讀者之前，以後有機會時，再向各位報告我們西南夷族的生活習慣吧！



西康年節風俗記略

陽昌伯
梅霖輯

(一)瀘定 (二)理化

瀘定

陽昌伯

在我們西康過陽歷元旦，似乎冷淡無趣，民間並無若何表示，反之在廢歷年節，異常的熱鬧，而且家家戶戶都要停了自己的工作，度他們歡樂的新年，充滿了新的氣象，

當舊年的末了那一天，市面上只營業半天，到午時。

便關上了門戶，貼上新的對聯，拿紅紙封上升，斗，秤，筆墨，用具，叫做：「封印大吉」在瀘定無論那種家庭，都有這種風俗，稍為富裕的家庭，張燈結彩，屋內佈置一新，黃昏時候，召集親戚友朋，共食團年飯，宴至深夜方散，是夜闔家都不寢，這叫做「守歲」，度其本意以為越守得長久，將來的前途必更有希望。故整夜的鬧着，到了深夜，照曆書的推算，要去迎接喜神，所以預備着香燭茶炮竹等物，看喜神在那方，就向那方敬拜，拜畢，隨手拾上圓石數個名曰財寶，這時闔家都要說吉利的話，把石頭

帶回獻在家神上面又來拜神敬天，虔誠揖跪，整夜都在爆竹歡呼喧囂聲中過去。

做商家的，還供奉財神，信佛教的還添供奉幾尊佛像，道教則供奉他們的幾位仙人，我們本地信教派別非常分歧，又因民智低陋，宗教派別也很複雜，最可笑的是信服太歲神，在新年的第一日，說有太歲在門隅，必須要男性的去把牠滅除，否則，女性遇着，就三五年不孕云，真是迷信極了！

在第三日，即互相拜年，先從家中開始，然後輪到親朋家中。

瀘定地方，在過年的時候，最壞的風氣，就是賭博，差不多半個月的時光，全花費在這樁事上面，街面上和廣場聚人如山，圍着桌子大肆狂賭，往往為一件小事，賭客間就發生衝突，扭至官廳而後已，而民間損失金錢，因此

而發生個人經濟破產的事實，則舉不勝舉。新年民間舉行獅燈和龍燈會，觀者如堵，乃一件最熱鬧的事。頑燈的時節過後，這年節就算結束一大半，人們都各歸其原業，各人照常做自己的工作，市面也恢復舊日的景象，但是民間花費這麼多的時光度這舊歷年，誠為極不經濟，尤以在遊戲方面，處處都表現着極為浪費，這頗值得研究，我國在此厲行推行陽歷的時候，對於邊區人民過舊歷年的制度，作何種改變，都是我們應當考慮的一件問題啊！

理化番民之年節

梅奩輯

我國地大民衆，民族複雜，各地風俗之不同，正如語言一般，而一年一度的舊歷年，因有根深蒂固之歷史性，至今尚不易改革，尤其是邊區地方的游牧民族，跡進沙漠，聚族而居，習俗風尚，脫不了宗教觀念與迷信的成份，例如西康番人之年節，更與他處有顯著之殊異，甚至少數地方，自成風氣，別爲一格，今特將其事實採錄於此，以爲參證。

番人所過年節，大部分雖與漢歷大同小異，然其特異之處，更爲全國所罕見，曩時四川建昌道，每年即以漢文歷書，頒發鑲藏各土司頭人領用，惟番民不懂華文，領而廢置，仍用藏歷，關係由西藏之拉薩領來，該歷泰半皆遵中國陰歷編制，以月球盈虧一週爲一月，十二月爲一年，仍有閏年，但與漢歷不同，例如民國八年，漢曆並無閏月，而藏歷則有之，各月亦有大小建之分，且常多缺日復日等事。蓋因該處人迷信極深，如認爲凶日，不惟不肯婚嫁宴慶，即出行拜客亦多戒絕。

理化番人之過年節，以正月初一爲凶日，故元旦即杜門不出，且禁食他家之物，初二爲喇嘛寺禮佛期，且燒柏枝與酥油糌粑，喇嘛唸經爲來衆祝福，禮佛既歸，乃赴鄰家跳歌，及至次日，即由全村聚資購牛，各人攜帶柏香酥油糌粑等物，往朝附近神山，椎牛禮拜，跳歌一天，第四日起，開始賀年，先至土司頭人家，依次輪流，其慶賀新年，無禮物，亦不拜，僅集多數人圍跳歌唱，主人略備茶點酒飯以款待之，茶點不過油果子烘牛羊肉及少量野櫻之果，其酒皆蠻衝，飯則糌粑另加油酥耳。

番人除夕，亦作糞除房屋院庭等事，更以糌粑或小麥粉拍於室中各牆壁間，作諸花紋形，云可辟魅納福，其精巧者，拍成人物花鳥諸狀，以爲美觀。

番民稱正月爲端郭，而其月日常與漢曆互異，例如三岩野番之正月，爲漢藏歷之五六月，瞻對與理化等處之過元旦，則又屬漢歷臘月十三日也。



花苗的風俗習尚漫談

王建民

一、引論

苗民的支別甚繁，歷史上，雜誌上，常見到分別有數十種，大都分佈於滇·黔·川·湘·桂等省，繁衍既廣，隨着地理環境，形成不一的語言，宗教，智識，乃至於風俗習慣。所以要是論述苗民風土人情的話，作者認為首先要就這數十種苗民，分明一支一種的詳細考究，再從中下一個準確的彙集，與評論，才能得到圓滿的解答，確實不認的記載或歷史。過去一般論著，都把這步功夫忽略了，往往以為廣西的苗民野蠻，雲南的還是一樣，湖南的苗民魯頓，貴州苗民的智識，一定也低下，以甲山的苗民，風習卑鄙，乙地的苗民，憎惡不可接近……總是以僅見的一支推論全部，就了自己的考究工作，成全自己的牢騷，這種

新奇的演譯，不得不謂巧極，可是苗民的真面目，不是那樣簡單，那樣的觀感會看得透的。作者身係苗族——花苗之一，也不敢就這一支的風土人情，風習的高低長短，來論及全部苗民都是一樣的。僅就所知道與歷見的，敘述出來，貢獻讀者的參考耳。

二、花苗的外面觀

如旅行到黔西威寧，滇東昭通，彝良，大關等地，不論那一區，或一保一甲，往往十數戶，廿戶乃至七八十戶成村成寨地集團於一塊，房屋不是高樓大廈，瓊臺樓閣，都是一律土牆草蓋，梅櫻桃李，綠竹青椿，點綴着牠底風光，終年四季，各有意味，朝夕傍晚，總是聞着牧僮簫聲和少女歌唱，一片雞犬人畜的和諧聲，不斷地謳揚，這就

是苗族——花苗住居的一般了。他們的服裝，罕見於內地，都是自作自織，自織白衣，通以火麻圓麻爲原料，好容易成就一件衣服。他們都是親自下種，搞潑，收割，經了相當長久期間，才剝皮，績線，熟煮，然後才進紡織，種種麻煩的遲頓手續，不經濟的時間，不科學的製作。要成就一件衣服的話，是極不容易的事件。然而他們却不因此貪懶，懈怠，或搶劫商賈布匹，或露身鄙示，決沒有一個苗民是這樣的，雖然他們很窮。他們的衣服，交御婦女製作，就是種麻的時候，麻種肥料，天時，地利，多少，都要由婦女計劃或直接撒播的。成熟收割的時候，也由婦女經營處理，她們真實能幹，全家的溫暖，歸她負責，結果一家大小，還是穿着雪白般的麻衣，麻褲，就是赤身露體的，爲數也微，也有穿着棉衣的，可是能夠購置棉布者，十分之一二，因此所食所穿，都是出其自力，就是彼此間的麻布，也不用交易的。她們認爲不能紡織者爲羞恥，而男子不能編履者亦爲羞恥，雖說苗民的智識很低，生活卑陋，可是苗民的幼童幼女，自八歲起，女的便會績麻，男的便會編履，因此苗民的起居，上自房屋，下是草履，無一不是親手造作，決沒有光是求人，或岩居或穴棲的現象

(花苗中)，其所以能延綿若干年的生命，雖然困苦貧乏，也全憑他們這種堅苦不拔的天性所致。男女的服裝是不相同的，男的多成長衫棉服之狀，腰束圍帶，但前面不連縫而是分開的，在這前面不連縫的白麻衣裏面，往往着青棉衫件，但都很少，大概這種麻棉套穿的時間有限，多半在赴完婚大會，或遊藝大會，或出外，或作客，或禮拜及其他大會才穿的，下衣則有時棉布，有時布，頭上或戴氈帽或圍以布帕，但帽氈僅限於有年事者，卅歲以下的青年是不常見的。至於布帕，原是極不經濟，而極不雅觀的無意識的打扮與保溫的辦法，年來苗族中的有智者鑒於這種種不合時代化而易於改革的服裝也力求改善，所以圍布帕的人，也漸形減少了，往往戴着呢帽的，但也甚微，不過頭戴呢帽，身穿白麻青棉布的服裝，是一種風馬牛不相及的無意識的打扮，僅僅穿着青棉衣白麻衣，束以白布圍帶，這也有其兩分意思與觀瞻，是無異於西裝的外衣與領帶。這種異色間的點綴，足證苗族也有美術的智識。婦女服裝，上衣下裙，前面與男裝無異，但短齊腰間，下接圍裙，上衣裏面亦時着棉衣與男子同樣，也是順時候穿的，腰間亦束以腰帶，圍裙的材料，多以白麻布，以臘膠點紋

，花紋交錯，再染以靛水，入沸水煮之，除取臘膠花紋顯露，再將紅棉貼縫其上，青紋紅彩，互相點綴，足稱美觀。也有以白棉布製作者，但多以爲結婚遊藝大會等之用。苗民毛髮，男子多剪光頭，雖聞有辮髮者，但僅限於非基督教之徒，女子則多織長辮，與漢族古風無異。或挽成團髮，集於耳側，或繞頭圍（限於未婚與婚後一年未曾生育之女子）婦女則多挽髮集於頭頂，或成圓形，或成圓椎形。現在苗民女生，均皆剪髮，除服裝之外與漢族女生毫無分別，有機會在懷念書的女生，他們也會說漢話，讀中文書，成績也不亞於他族，她們的面貌也是很漂亮，姿態也很活潑的。

三、由苗氏

花苗的宗教信仰，說到婚禮喪禮等一切風俗習慣……宗教與風習是有密切關係的，往往因宗教而風習改善，亦有因宗教而風俗卑劣，這是任何社會底共同現象，現今的花苗十之七八都信仰基督教，所以這一部份的風習與其他分別懸殊，可說這一部分的智識習尚，生活總較別的爲高，近年來，受了基督教的薰染，他們的智識也一天天底高

起來，風習上也進步得多。有許多內地人士問過『苗族裏有殺人吃人設花房等等事項，你見過沒有？有沒有此類事？』？我一面抱歉一面痛心的答覆他們一個不徹底的答案。所以抱歉的，是一個身處其境的人都無從答覆他們，誰能使內地人士得到圓滿的解答與無疑底認識；所痛心的，是苗族之在中國，雖經了數千年的時間，入了民國時代，依然爲內地人士所輕視與懷疑，同時苗族經過這麼久遠的時間，雖到了提攜弱小民族極烈狂呼極高度的時候，熱烈儘管熱烈，狂呼儘管狂呼，究竟的弱小民族還是切齒哀痛，沒有那個被提携起來的！作者此次來京求學，實屬苗族數千年來的首創（如某處有苗族人士者尚祈宥原，並望介紹，以便趨謁認識。現在數十萬苗民，只有眼巴巴底候我，注視我，望我代表內地同胞的心念表白他們，中央一點的哀憐撫恤他們，可是以我這微弱的力量，怎能堪任這重大的使命，雖『心有餘而力難逮』，能不畏懼悲嘆！而苗族的風習，的確不是所謂野蠻，殺人……等，現在他們花苗確沒有這類的行爲。他們的婚禮是這麼底一場：婚禮男家提親的時候，要請一個媒大與同伴郎一個，連同新郎共三人，齊至女家，所備的禮物，饋而又饋，計一對雞

(宰死者)，一兩升炒麵(用玉麥，或大小麥炒成米花磨成之)，三四十熟雞蛋，普通就是這三樣。其餘如布帛，金錢，不論是家道小康或貧寒一概謝絕不要，可謂極合新生活的條件。至女家的時候，自然是媒人發言了，普通的一句都是『某公某婆因為年紀老邁，特命我前來請求表妹(媒人稱女)前去措水，侍養他兩老人(苗族少女與婦女職多操於拿水，男子拿水的機會很少，婦女的取水法，都以兩尺許高，一尺許直徑的長圓桶裝盛，後將桶足緣邊貼立腰上，桶頸圍以繩，兩手向內拉緊，使之平衡提取之，女家的家長，如果歡心，也就是呼女發問，願否前去？如果女兒答應：『隨便你們』的話。那末家長也就滿口允諾媒人了。要是家長不歡心，女兒歡心，或是家長歡心，而女兒不歡心，則女家方面可得轉請媒人延期答覆，(至多一個月)。但不論當天結果圓滿與否，男家攜備的禮物，統歸女家，不得償還，如來延期答覆的話，到期如答覆失望，男家也甘心，不表示怎樣底超越常態，而女家也是如此。如果答覆圓滿，則隨男家的歡心與能力，或再補禮幾升炒麵幾十個鷄等，均出於自願不得勉強。男家要結婚的時候，首當向女家提議結婚，但得由女家家長或女方決定

。然又要經男方基督教堂的傳教者准許，(基督教規至少男廿而娶女十八而嫁)如男女雙方任一年齡不滿者，雖雙方家長與男女議定通過，而傳教者有直接制止其結婚之權力，至於訂婚的方式除請派媒人溝通女方與男方的教堂傳教者外，其他禮物是不具備的。到結婚時期，男家則請派三人或四人與新郎陪伴一個連同新郎至女家迎娶，攜帶的禮物較前爲多了，計凡雞兩三對，豬腿一支(約廿多斤)，直徑約二尺，厚一寸至二寸的圓形小米粬一塊，(約卅斤)，雞蛋一百多個或七八十個不等，炒麵一斗至兩斗(約六七十斤)，女家也設席候新郎來賓，夜間以炒麵(男家攜去者)作消夜之用，大家儘量歡樂，儘量吃喝，你操我食，我操你食，以愈食愈好。而新郎與男家至女家之代表賓客，常爲女家招待員增食添飯，所以精靈點的新郎，將開飯的時候，加緊了馬力，用最迅速的速度盡食一碗，旋即放下，以免招待員的增添。第二天轉男家的時候。如果是一百里以上遠的距離，女家也送發很早，要是距離八十里以下，則延至上午十鐘十一鐘方得起行，要是縮短至五十里，四十里的話，那好容易才得起身，她們都喜歡黑夜到達。但她們都不坐驢不騎馬，男的也行路，女的也行路

，雖遠至數百里，翻山越水都是步行的，她們這種精神，這種強健的體魄，雖西洋健女亦許不如，總希望中國的小姐少爺一樣地發揮訓練她們的身體才好。女子的行李也簡單，僅僅一隻紅木箱，這隻木箱，以其兄或弟，（親室均可）贈送者爲名，箱內盛女方一切衣服鞋，襪，麻條，麻線等，（鋪蓋，因爲苗民貧困，多不見之，間或以氈子替代）。這天雙方的服裝，都是各着花衣，女方伴女兩人，一律花衣與新娘無別，到達的時候，如果接近教堂者，則假教堂行結婚典禮（由該堂傳教者證婚）。如較遠者，則男方敦請傳教者前去男家證婚儀式多類內地基督教者然。但或有不同之處，不妨略論數點：先是新郎新娘隨各伴入堂，參加婚禮者也隨後入內，坐定後傳教者（證婚者）命新郎新娘立唱歌禱告之後，證婚者先後發問：『你願否一生作他或她的伴侶？』經回答之後，復舉茶一杯交與新郎轉遞新娘飲後，自己再飲，然後交還證婚者，又在證婚書上各畫其押，（媒入亦畫）證婚者授與各人證書一張，旋又唱歌祈禱，即行散會，進餐。這天夜晚還是要消夜，或用炒麵，或用糲糟，（玉麥發酵而成，通稱甜酒），大家熱熱鬧鬧，盡歡一夜，第二天來賓或散或留，新娘的陪伴

花苗的風俗習尚漫談

也休息一天，第三天派人護送返家，一場婚事，算是了結，新郎新娘，開始過他們底甜蜜生活了。

喪儀 至於喪禮的儀式，尤其簡單，上自祖宗，下至兒孫，如果有天亡的事件發生，他們都不燒香，敲鑼打鼓從不盛行，只是安埋的時候，守孝之風，有者以白布標榜，但以苗民窮困，購買力多所不逮，所以祈禱的方法代替思念的守孝就是，安葬方法都是土葬，無所謂火葬等習，但是安葬的時候，不論安葬大人小孩，婦女都不隨行，僅僅家中一二男人，隨柩上山而已。

設花房 其他方面，如所謂設花房，吹六笙，打老牛等等風俗，近年也不常見了，過去七八年，十多年前，往往也興盛一時，可是這種妨礙風化的無意義與無規律的舉動，是時代上的不許可，潮流上的不許可，因此或爲基督教士的竭力改勸或地方人士的制止，也無形底沈靜下去了。關於設花房的事，現在十之八九基督教的苗族裏，是見不到的，這種花房的設置，也無異乎漢族間各大城市的妓院，但是苗族裏（花苗——基督教）找不到一個娼妓，她們總以這種娼妓的行爲，是羞恥，是卑賤的下流舉動，認爲婦女犯了淫事，男子犯了姦污，是傷害祖宗先人的顏面

在這因為苗族生性知畏羞事，一方面有基督教規十條的嚴束，使他們原來所謂生性好鬥，固執，野蠻等習性，不但變為溫雅，愛好和平，而且養成有規律有理智底生活習慣了。苗民因為設花房的事稀少或取締，所以苗民的男女，百中難尋一二是有皮膚病的，如所謂梅毒洋瘡癩疽在苗族裏更難見及，他們的皮膚很強健，體格康壯，善於奔跑，善於勞作，更善於擔重，女子強健，與男子無異，男子會耕田，女子也幹得了的，男子行千里之遠，女子也能隨之而及。這都是因為地理環境的影響與遺傳上的純潔無疵，才有這種好現象。

六笙 原來是一種樂器，由大小不同的竹筒製成的，牠的作品用，不外是娛樂歌舞，但因為少數歌者，往往吸引許多男女成團成圍地無規律的雜歌亂舞，有智識者的苗民，因而起來取締，以免妨礙風化，所以近年，吹六笙之風，也沈寂下去了。原來這種六笙，是一種極巧極妙的樂器，牠的音色很清明，有高音，低音，嚴若風琴音調一樣，如果再加以改良，也不啻為一種名器。可是自從取締與禁止吹舞以後，多不盛行了。作者認為這不但不該禁止，而且尤當保存，加以改良，如果用有理智的行為有一

定的法規，加以使用，加以發揚，那不特是苗族獨特文化的象徵，許多音樂，也可用牠來吹奏，何況苗民是愛好而特長音樂的一族！

打老牛 在現今的基督教苗族裏，認為是非基督教的妄動行為，基督教苗族不明瞭其中的內幕與作用的，作者也不會見過；但據朋友的傳聞，是相近的數村，約定適中之地點，集銀購備老牛一隻，成千成萬的聚來，舉有聲望者舉釜向牛頭敲擊，毒食參酒，大家歡樂一場，往往男女間，彼此假裝模樣底酩酊，間或發生不理之行為，但僅限於非基督教之少數苗族，這也是妨礙風化之故，所以現在不特為基督教者的取締勸解，就是地方人士也竭力禁止，因此打老牛之風，生命也在旦夕。

耍花山 此外還有所謂耍花山，也是非基督教的少數苗民的玩意。這種玩意或隨着打老牛的期間舉行，但大都另擇一個時間與較適中的高山舉行的，這個用意，無非也是娛樂。許多雜誌上，歷史上的記載：『苗民多半男女成團成羣底相聚一塊，彼此投歡，進而戀愛，再而成婚。』作者也認為實有其事，不過這是極少數底無知的苗民而已，不能代表現今的整個苗族都是如此。這種無意識戀愛之

風，現在也漸形消沈，總希望由他們這種無意識底自由戀愛，進至有理智的真正自由戀愛，但這都是社會中底一個重大問題，社會的支寧，須有食性兩慾的解決，食性兩慾能有合理智解決後，社會才有牠整飭的秩序，條理底規律。內地多數同學與一般人士，往往問及作者『苗民多自由戀愛之習，果然其事否？』關於此事，如果整個苗民都倡盛上述耍花山的話，不得不謂自由戀愛，可是這一部分自由戀愛底內幕漸形解散了，牠的結果快將消滅，雖說也有其理智底行爲，規律化底姻緣婚禮，男女成婚得由父母主持，有嫁之禮，有娶之節，可是也有其中底弊病，這弊病底象徵，不是反使男女間不自由，就是使男女間，拘執而不通語。往往風流的男女（少男少女）互相交談的時候，或引爲笑事，懷疑，這並非男女階級嚴密的緣故（苗民男女老少貧富無階級之分），乃是機械底理智與乎固執底規律環境所形成。這種頑固不化的成見，要是不加快轉變，那無異乎返步古風底後塵。雖然這是邊疆民族智識的落後，時代底束縛，難以實行真正合理化底自由戀愛，但是到了有覺悟是非的能力，不應當讓牠不合理，再固執，理智力所能及的，應實行合理化，時代化底自由戀愛，這雖然要

花苗的風俗習尚漫談

限於時間上的問題，可是一時一代的君子，總要向着這個目標幹了上去，雖是一代之始不能盡至合理化的自由，至少也要解放她們開通，是作者供獻給苗族底一個意見。

端陽集會 基督教底苗族，每年有兩個大集會，這兩個大集會，年年都要舉行的，一個集會是五月五日（端陽節），一個是十二月二十五（聖誕節），五月五日的集會，雖遠至三四百里的教堂，教學友，學生都要齊至各該教堂的總堂。現在苗族基督教的總教堂，設在貴州威寧石門坎，石門坎所分的教堂（也稱支堂），共計四百餘所，橫亘幾千里滇川黔交界的昭通，威寧，大關，彝良，鎮雄，威信，魯甸，尋甸等縣屬之。所以每屆五月五日的時候，成千成萬底教學友，學生都齊集石門坎（總堂）一方面舉行革命政府紀念，一方面或是各友堂學生的運動競賽，遊戲競賽，體操競賽，智力測驗賽。婦女則識字競賽，唱歌比賽；男子則識字比賽；運動比賽等。來賓除各堂年高有名望者及各友堂的教職員外，還敦請當地的縣長，科長，文官，武官及附近有名望的人士參加指導。

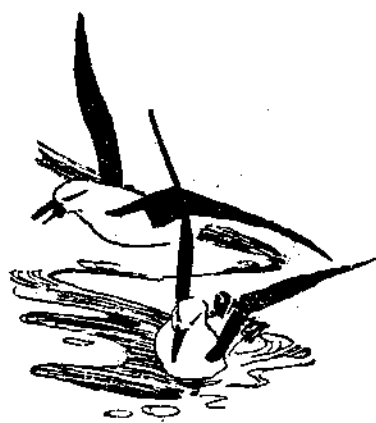
聖誕節 十二月廿五日，因爲天氣較寒，所以前至總堂者較端陽節爲少，這天的用意，也與內地基督教的用意

一樣，就是同聲慶頌耶穌的誕牛，慶頌的方法與表示，都是舉行歌舞遊藝的，前去的學生也同端陽節的比賽與表演，人數也不下千人。這兩個集會的作用，影響苗民進步殊大，有基督教士牧師的努力，地方人士的協助，於苗族的利益也是不小。

年節風俗 他們過年的習慣與漢族不多異，但基督教的苗族，是不燒香，不祭宗，三十日或一年終了的一天，由家長團集家人大小，圍着大火，談天說地，講故事，或唱歌，或猜謎。大概夜深十點鐘的光景，媽媽或姐姐煮好甜酒，（玉麥麵蒸後發酵而成。如糉糟之類，味甜）大大

小小歡喝。約深夜十二鐘入寢，到天未破曉的時候，或是哥哥，叔叔起來喚醒姪子，弟弟妹妹，一齊放着邊砲，往水井取水（又曰新水），携回與舊年的積水（又曰舊水），相稱比較，要是新水重於舊水，則曰豐年，若輕於舊水，則曰荒年。初一的早膳，也有肉，（有時也有米飯），但不許以湯泡飯，以為泡了飯，開始栽種的那天，必要雷震震動，大雨交作，致傷莊物。飯後女的在家休息，小孩幼童或出外畜牧，且牧童都携帶飯，肉，至牧場或山間，作為過午之用。一二十歲與三四十歲的男子，荷槍，喚狗，執弓出外去打獵，他們的新年就此過去了。

出版者	北平西四牌樓 小紅羅廠八號
發行所	北平成府 蔣家胡同三號
禹 貢	
半月刊	
第六卷 第十一期	
民國二十六年二月一日出版 (總數第七十一期)	
十八世紀呂宋一吃哥航船來華記	趙泉澄
越南唐代古城考	張含英
惡溪山名	饒宗頤
海陽山辨	饒宗頤
清代地理沿革表（續，廣西省）	趙泉澄
朱彬寶應邑乘志餘手藁跋	饒宗頤
韓山名稱辨異	劉文典
潮州府韓文公祠沿革（上）	饒宗頤
契丹可敦城考	松井著
禹貢的東北研究專號	馮家昇著
國內地理界消息	成田節男著
	王懷中著
	葛植新著
	樂植新著



苗民節令風俗撮談

譚璇

苗民分佈的地點，多在西南各省，以雲南貴州二省為主，四川，湖南的西部以及兩粵，也散佈着少數苗民，但是散佈的地點不同，言語，風俗，習慣因此而分歧，而名稱亦有別，例如在廣東，有獠，夷，的分別，貴州有狝家，花苗的名稱，其餘如雲南有羅羅，擺夷，野人等，四川有川苗等名目。假如要細分的話，恐怕全國的苗民約有一二百種，然而仔細的研究，這樣的分類，極不妥當，實有改正之必要，近年西南各省對於苗民教育力求普及，而交通亦較前便利，故苗民同化乃早遲間的事，前人遊記及東南各地報紙所記載恐怖和野蠻的風俗，恐不久將為過去之事實了。

關於苗民年節的風俗，則頗與漢人不同，而他們並沒有如內地各省這樣盛大規範的年節，而所用的曆法并不一

苗民節令風俗撮談

致，譬如花苗，則以季夏為歲首，屠牛祀神，紫姜苗與姓苗同類，他們以十一月朔為年節，元旦忌門不出，八番苗以十月望為歲首，狝家多迷信陰陽家言，以十一月為歲首，粵東獠民，其中有商山，花肚，平地三種的分別，他們只以七月十四日為歲首，貴州境內所有白苗，青苗，黑苗，紅苗，（以所著衣服顏色而分類），此族來源，據傳說數千年前帝嚳高辛氏以盤瓠有殲溪蠻之功，封其地，妻以女，生六男六女而為諸苗，上述各苗，均是他們的後人，他們以十月朔為大節歲首，祭盤瓠，揉魚肉於木槽，扣槽羣號以為禮。在隆興凱里二界間的九股苗，以十一月朔為歲首。

貴州還有一種苗民，名叫乾佬，言語異常難以了解，男披氈衫，女吹篪，有淒楚聲，他們以六月二十四日，祭

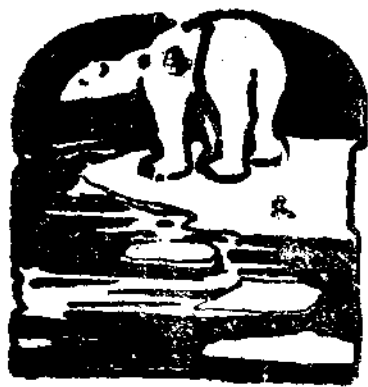
天過歲，朔望日不乞火，蠻人性曠戾，以弄漁爲生，身穿蓑衣，他們以十月朔日爲一年最要之節令。

四川的川苗的節日與漢人相同，即是正月初一，正月初五，清明節，端陽節，七月十三，十四，十五的中元節，中秋節，重九節，十月初一和年節，他們在這些節日要敬祖宗，平常只祭三代，逢大祭時要祭九代的祖先。

總之，苗民的節令，與內地各省迥異，尤以生苗的風俗習慣還未與漢人同化，他們沒有什麼歷令，也沒有如我們想像中所謂一年一度之年的觀念，苗民受他們特殊生活環境的支配，他們節令也就隨之不同了。我們往往可以觀

察行動，代爲起節令名稱了，苗民每年農暇，喜集會，如雲南的苗族除舉行財神會，竈君會，娘娘會，更有六月二十四日的打拚伙會，到會的人，都是未婚男女，着豔色衣，佩金飾玉，殺豬沽酒，極其熱鬧，於午前十時間，麩集山中，跳舞唱歌，在這會中，多有情投意合而結成夫婦的，苗民的結會時間多與內地不同的，也不像內地人士一年一度的年節。它們歲首也與我們不同，有些生苗，簡直無所謂之歲，根本沒有年歷之習慣，亦可謂「寒盡不知年」了。





海南島黎民婚喪及年節風俗

魏効強輯

海南島的土著是黎族，這爲人所共知的，黎族之中，有黎，伎，倭之分。伎倭的習性和黎有些差異的地方。黎所居地在崖縣寧遠河望樓溪各流域，及昌河上游之水滿峒德霞，瓊山之屯昌嶺肚坡芋等處，伎則居於山之最深處，五指山較高處多見之，足跡不入城市，不諳外方的語言，很少和漢人通往來，而倭之所居，則多近海岸，如崖縣城東至藤橋一帶。

黎人男女婚姻極自由，以媒人說合的，佔最少數，一般女子，年紀長大，父母爲自屯私室聽其自由交際，未結婚的男子，在深夜跑入此類女子私室中，如情投意合，女子以檳榔葉款待男子，以表綢繆之意。結婚後在男家住一夜仍回到私室，等到生了小孩子才回到婆家來，近來這風俗也稍微有些改變，女子嫁後就回夫家長住了，結婚前，

海南島黎民婚喪及年節風俗

由男家送牛酒食物到女家設宴，宴後女子步行到男家，或由新郎邀朋友數人至女家接帶，女家富而男家貧的，男須先至女家做工若干年月，由女家贈送牛隻田地使之成家，也有先同居數年，等待稍有積蓄再舉行婚禮者。

黎人另有一種風俗如有夫的婦人，與人通姦那種制裁非常嚴厲，黎人還有一種轉婚的習慣，在兄死弟未娶的情形之下，以嫂配弟，弟如不願再另嫁別人，轉婚限於只能嫁丈夫的同宗兄弟，不可嫁丈夫的胞弟。

黎人死喪事可分爲下列幾點：(一)棺斂——同漢人差不多，如富人棺木有用大木剝成或用六塊木合成，貧人不用棺用一張蘆蓆。(二)葬事——人死後等開弔後即掩埋，每村必有墓地，死了葬於此地，然而不作墳墓。年節無祭掃習俗。(三)治喪——死人的子，用銅皮剪製尖頂帽，上斂下

修微變形式略與牛角狀同，衣服則無特別的樣子，父母未葬之前，子不許吃粥飯，祇可以吃酒，(四)做八——人死有八日之後，有富親戚先送牛次送豬羊酒米，并隨便帶朋友到喪家弔奠。名曰做八，邀請親戚中熟悉死人歷史的，演述死人的生前經過，及債權債務事，祭後則羣聚喝飲，歡笑歌舞，男女雜沓，繼以調溲互相摟抱。其狀殊不雅觀，女子麗衣，除做八外，不甚常穿，(五)死者的遺物如衣服寢具諸物，必毀棄之。

人有疾病時，多飲生草藥湯，有時還延巫捉鬼，用繩繫雞蛋懸於竿頭，兩手舉起，視其動法，卜鬼之有無，及

爲何鬼，應用何物爲祭。殺牛或豬或羊均隨巫意，祭畢則邀親屬聚食之，叫做食鬼，那裏甚有聽巫人之言，而妄事殺人的。

黎村並沒有神祠，凡興工動土，必先祈禱，又喜雞卜，疾病則延男女巫捉鬼。

黎人在廿幾年前，無年節習慣，近年因爲仿漢人燃蠟燭香紙者，寥寥無幾，但是還有許多黎人仍毫未染漢人習慣，對於月日簡直不知道，就是自己的歲數也不能數出。

(附註：取材於海南島志)





桂省橫縣年節什景

莫屏陽

橫縣在廣西鬱江流域的地方，因為鬱江向東流到桂縣東，合於西江，直達廣東境內，所以和廣東省的交通非常便利，一切的風俗習慣與廣東相似的地方也就很多。據傳說我們那縣的住民還是宋朝狄青征西移來的，廣西那地方受異族同化的成份比較少些。因此也就保持了一部份純中古時代的風度，我們所敘述的是關於年節風俗的部份，其中有許多風俗不是和廣東相似，仍然有古代的遺風。我們先就廢曆十二月二十三日送灶說起，那天晚上家內的人等預備元宵（即米團）及供祀品在院中舉行所謂送灶公上天的儀式，送灶以後，家家戶戶都忙着，辦過年的食品，打掃房屋，各商店加緊收賬，這樣緊張的生活一直到卅日晚上止，主婦則忙過年期內的食品，在我們那裏最主要的食品就是粽子，這與其他的地方不甚相同，在較為富裕的人家所做的粽子非常講究，下一層是糯米，上面是綠豆，再上面有的放廣東的臘腸啊，豬油肉啊，蝦米啊以及其他種種貴重

的陪襯品。就是貧窮的人家，至少也有好幾斤重的粽子，其中所包的雖沒有富裕的人們那麼講究，其中也要有糯米，綠豆和少許豬肉片。每個粽子的重量平常大約有二斤重，是粽葉包的，這和江南各省端午節所包的粽子不但重量與形色不同，就是所用的材料也不相似。在我們的家鄉凡遇喜壽慶祝的事情，是同樣的做粽子，女子剛過門的那一年，女家到過年的時候也要送粽子。他們認為此項食品是很吉利的食物。在正月初旬內各家都熱鬧着過年，各家都不弄飯的，這幾天的食品全靠年前所製的粽子。在我們家鄉裏守歲的風俗和南京彷彿，多半要守到天明，晚間供祖先，祀社壇，以及敬神，元旦那天家中的晚輩先向長輩拜年，到了初二叫做開年，上午先祀社壇，街上的小鋪子開一面門做買賣，大的鋪子那非要另擇吉日開門，大約總不出正月十五，開門的時候，大放爆仗，并宴客及店夥。初七日為人日，十五日為燈節，在這些日子，民間同

樣底祀神，熱鬧一場。

在我們家鄉過年的時候，舞獅會很流行，富裕的人家及各商店多捐助些錢，供給籌備費用，參加舞獅的多半都是小販，及年輕力壯的青年。所舞的花樣極多。這是年中的一樁極有興趣的遊戲。

在各人的家庭內賭博之風亦甚盛，最普通的是牌九，骰子，及麻雀牌。尤其是一般年青的店員，較貧的農人工人們因賭博而失足的很多，這誠爲年節一樁極應注意的事情。

過了正月十五元宵日，一切都恢復常態了。

海南島新年風俗志

海南島新年亦換桃符，若逢來賓踵門賀年者，主人必以檳榔奉客，以爲尊敬，且有新婚婦女手持檳榔敬客者，並須互送檳榔，名曰結緣。及至上元日，每家即採田艾及米粉等物做糜敬祖，稱爲做年，又晚上舉行遊燈，而燈之數目，則以上年所生男丁爲標準，亦不可任意增減也。

(轉載)



桂省年節中的舞獅會

周天驥輯

廣西地方每值廢曆元旦元宵，市鎮必有舞獅會之舉，做此項遊戲者，多是年壯的工人及小販，另由本街商鋪捐資作舞獅之一切費用。到了晚飯後，便集合了各人担任舞獅，領隊，收封包錄，掌鑼鼓，拿燈彩等職務，就預定之路徑燃炮出發，燈色燦爛，鑼鼓喧天，舞着獅子前進，取封包的人們在隊前走，挨戶斂錢，所舞的獅子共有二種，一種是只舞來好看的，製造便極講究，「獅頭」是竹片鐵絲紮成內殼，用油紙裱過，外面又裱以各種顏色的綢緞。「獅尾」也是用顏色綢緞紮成一大幅。繞在「獅頭」的邊沿，非常精緻的，更用細麻縫入，作毛狀，此類獅有一定的舞法；無論向前，退後，左右，竄高伏低，都有度數，鼓聲也跟着舞獅的轉動作高低快慢之音，隨獅而行，燈彩則走在獅前。

市鎮上比較富裕的人家，往往放幾塊銀元封以紅紙，

桂省年節中的舞獅會

懸在瓦簷下，距地約有二丈高下，要舞獅的上去取下來，如取得即以爲酬，此乃看舞獅最精彩的一幕，那時屬於獅會的人一齊集合起來，拿一根長竹竿作中心，許多的人們圍在竹竿四面作下層，其餘若干人踏在下面人的肩膀上爲第二層，又有若干人再踏上他們的肩膀上作第三層，怎樣疊上去到所懸的封包取得爲止，此外又有若干人於旁邊疊成階級狀，俟一切預備好了，舞獅的（有兩個人，一舞頭一舞尾，）便一面舞，一面往上爬，情形是十分危險，非技術純熟的不敢如此，到了上面，就從獅口內伸手把封包摘取，到手之後，舞獅子者下來，所疊之人亦散，舞獅子者向大眾拜謝，便走去了。

還有一種是燒獅用的，獅製作較簡，以泥和草紙等敷成卷簾式的，頭上稍像獅形，尾端連以價賤的花布便成了

，其實所謂燒獅，即是燒人，被燒的人約有十五六個，皆赤上身，戴竹帽護頭，穿短褲，打腳綁，草鞋，只一人拿獅而行，不舞，餘都跟着，如各店人家有砲仗花筒等放時，便以身來受，如太熱了便避開，而第二個又補上，輪流不息，直到燒完才去，毫不覺痛苦，並且還有人家燒完之後，大叫：「還有嗎？再來，」等叫笑。

當民國九，十年之交，各商店營業景氣，年終贏餘不少，於是彼此抽出一些紅利出來，買花砲，作燒獅之戲，大商店往往撥出二三百元以備大燒特燒，「燒獅」到時，店內的人站滿在樓上樓下，大燃砲竹，花筒等向獅——人——身上射去，他們如前所述，輪流來受，泥獅子也跟着被射，但已于先前噴下冷水，雖燒至極度也不會弄焦了，砲仗多的，能燒幾點鐘而不定，濃煙滿街，藥氣撲鼻，砲聲挾着

鑼鼓，極為雄壯，有時，被燒者不能忍受，便可以派人說情，表示服輸，即熄彩燈掩鼓回去，但這樣會給觀衆譏笑的，所以被燒的雖皮膚焦黑，仍忍受着，亦有新加入代替已被燒者的，燒完之後，又輪到別家，一直到深夜，才回來，未走過的路徑，等第二晚再去，非要遊遍全市才完。

近年來因各業不振，此項燒獅用的錢已沒有人肯出了，所以大規模的燒獅也很少見，只是一些小花炮點綴點綴罷了，但燒獅的風俗仍存在着。至於所得的封包錢，都集在一起，待事過了，儘數作宴會之用，凡與會之人都得參加，尤其推被燒的坐上席。

這一種風俗，在江浙及北方是已不多見了！

（節錄二十六年二月十日大美晚報怡怡著點綴新年的桂省的「燒獅」風俗）



昆明及其隣近地方年節風俗漫談

羅學才

雲南昆明在明初，由內地遷去人口極多，據傳說南京人到那裏的很不少，因此由內地傳去的風俗習慣，聞至今在民間仍保存着，但是因為環境的關係，有一部份已經改變過，現在拉雜底寫在左面：

雲南昆明有臘風俗，每逢將要過年的時候，每家都買許多五色米花團，大小不等，在所買的花團中，擇一最大者，供在神龕上面，揆其意是用以表示虔敬神位并兼有點撥年景的性質，一直供到月半，才把這最大的米花團合家分而食之，該地過年的期限，一般都在十二月底，月大在卅日，月小在廿九日。也有提早在廿七，廿八，廿九等日期的，不過到卅日以後，格外熱鬧些，各家在除夕的前幾天，買了各種樣式的花枝，插在神龕上面花瓶中，并買些松柏枝，紮成一片，上面粘貼紅紙印成的財神，這乃表示永遠發財的意思，到了初一，家家戶戶婦女仍都要出城找一寺廟。去進香，男子們和小孩則去遊玩看熱鬧，最多的

是到昆明城東南門外之石虎關，名叫石虎財神，其次的到東門外之金殿及其他寺廟，昆明省垣附近縣份送臘過年的風俗如安寧，晉寧，易門，玉溪等縣，在這幾縣，各家都有上山採松毛的風俗，到了卅日把所取的松毛鋪在地上，闔家老老少少都不坐棹椅，改爲席地而坐，所預備的食品，均陳列鋪在地上之松毛枝上面，這種過年特殊風俗，頗有點古代的意味，大概要到十五日，方改用棹椅吃飯，就是來了客人，也要坐在地下會食，敬神的情形與昆明大同小異，男女們總是要到左近的廟宇去敬香的，還有屠牲口或苦力帶很多年食和香燭到廟宇去，并且有的到寺院左近名勝之區遊玩賞春，除了一些到郊外去遊玩的以外，還有些把年節光陰消磨在賭博上面，這種習慣與內地各縣相似，在年初及新年前夕爆竹之聲，不絕於耳，年前買年貨人們擁擠街道的情況也與內地都是大同小異，其餘的均從略。

組織墾務團實行墾荒馬邊

四川馬邊縣地方，文化落後，荒地極廣，該縣地方人士，爲謀促進生產繁榮地方起見，近曾組織墾務團，分組向該縣南區先行實地調查，並與省銀行接洽妥協，籌出的款若干，先在圈沱寺及碑坝一帶，實行集團開墾，共組五集團，以十戶爲一團，實行開墾云。（蒙藏社）



貴陽的新年

羅效周

貴陽過去的交通非常不便利，可是現在湘黔，川黔，滇黔公路通達之後，情況爲之一變，過去認爲極落後的省垣，現在也就變更了。但是過年的情況，至今並沒有多大的變改，仍就保持着往日情況，在新年未到的前幾天，家家即預備辦年貨，買許多的米糖，所做許多的茶食，到了初一，就有拜年的親戚朋友來賀年，各家庭內都預備了精緻的茶點，擺茶招待，并且以元霄（即湯團）宴客，以取大發進寶之意，初一元旦那一天，上午家家都不開大門，大概要到正午十二時，或十二時以後，才開財門，親朋上午賀年者，皆用賀年片從門縫中插入，這種風俗，該地的人叫做聚財，以上所述的風俗雖與江南各地稍爲不同，但

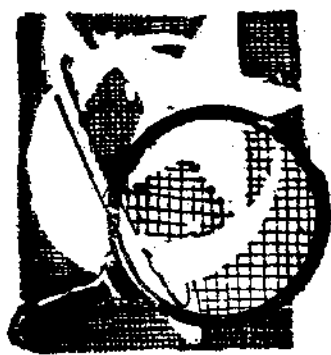
和滇川擬似的地方却很多，尤其與四川的雷波縣、寶陵縣簡直差不多，但是有一樁特殊的風俗，非常特別，那與其他各地不同，在貴陽的店鋪，對於吉利和進財的觀念異常重視，各店鋪到正月初一鋪門全部關閉，僅在門面板上留一長方形的窗櫺，長寬不過數寸左右，在未擇到吉利的日期是不出行的，要和人接洽事件或向街上觀看均從窗櫺代替一切，店內的人絕不隨便出行的，這種迷信，和其他地方稍有區別的。

在元宵那天，在貴陽叫做過大年，焚香送諸神回天，合家食「元宵粑」。



潮州之廢曆新年

潮州於舊曆新年中。常有男女各衣豔服。彈唱五音。魚貫出行。名曰大鑼鼓。此外有足令人解頤者。即斯所謂鶯地唱歌是也。其戲以三十六壯年男子。飾梁山泊英雄。半執兩棒。棒長盈尺。半執小鼓。鼓大如碗。舉步亦趨亦跳。進退不紊。棒聲鼓聲。劈劈瑟瑟。殊可哂也。繼鶯歌之後。又有所謂後棚自鳥記二劇。後棚則以若干輩作戲裝。沿途演唱。如桃花過渡。拖車子。鬧花燈等。但皆淫邪不正之詞。白鳥記一名布馬。乃鄉中稍諳技擊者所組。設圍於曠場中。各獻所長。互角勝負。此端雖屬尙武精神。然往往二娃發生戰端。實肇基於此。月之十二。凡一里中客歲新產男孩之家。均於是日備製糖方。(即上述祀神之米泡糕。)宰雞豚。備盛饌於室中。打掃潔淨。擺牲禮。燃燈燭。遍邀親朋。頗形擁擠。各事既備。即有老成數輩。(乃闔里所舉之頭目。)手捧神爐。繼以鼓樂。吹吹打打而入。置神爐於桌上。孩之父母。則抱而揖之。隨口作吉祥語。有頃。乃大放喜炮爆竹。家人隨給來者糖方。每名四磚。據云謂之探茶。謂不如是其孩必遭天拆云。是亦陋俗之一也。(錄全國風俗志)



新疆·蒙·滿·回·等族節令風俗瑣談

李元龍輯

新疆省的面積，比起浙江來要大十餘個，可是全省人

口不足三百萬，還不及上海一市之多，至於人口成份異常

複雜，主要的叫新回（即維吾爾族），蒙古人，漢人，噶勒

查人，滿洲人，薩爾特人，哈薩克人，漢回（即東干回）

等，此外還有布魯特人，錫伯人，索倫人，羅卜諾爾人，羅

埃人，印度人。有人說新疆是一個民族博覽會場，這種說

法，也有相當的道理。滿洲人在我們的東北，全部與漢人

同化了，然而在新疆却很奇怪，至今還保存着他們固有的

言語，文字，風俗習慣。他們都是在前清移來住紮那裏，

饑歷當地的亂事，並且屯田耕稼，始終未與其他民族相同

化。

其餘別的民族都各別保持着特別底風俗習慣，本文僅

把該省蒙，滿，回三族節令風俗介紹於左，別的民族的，

新疆蒙滿回等族節令風俗瑣談

風俗則從略了。

（一）蒙族

（1）蒙族有年無節，其期在陰曆十月廿五日。每屆新年日，家家戶戶，皆以麵爲燈，點以洋油，叫做「海燈」。拜佛唸經，各寺及各戶，照燈火如星，日夜不息，喃喃之聲，聞餘里外，五日以內，各家宰羊殺馬，拜佛已畢，乘馬往親友處拜年。自近而遠，入門則伏拜，主人安回拜之，隨以碗酒相敬，坐食乳肉。蒙族最圖吉利之詞，如：「祝人口平安」「牲畜蕃殖」等以都是蒙民極歡迎之詞。此外尚有達賴喇嘛出巡之日，春秋各一次，該日人民於必經之道，就以哈達橫路，伏跪兩旁，達賴喇嘛乘佛輿而過，手持佛杖亂擊中則爲吉，否則獲罪云。

(2)娛樂：蒙族生活簡單，平日工作，除牧畜而外，別無所事，所以較其他民族輕閒。因此關係，自不能有一種相當之消遣所以一般蒙族，大都喜歡音樂。其樂器以胡琴，月琴，三弦，為最多，音律較低，曲調大都含有淫縱意味。無事之時，或三五相和，或單人獨奏，真是平沙無垠，胡笳互動，令人聞聽之下，不免發生一種憂傷之感概。此外一種娛樂，為競馬，在祭「腦包」多行之，王公官吏親臨觀賽，并頒發勝者以獎品，這也是蒙族中負有尚武精神之一種表現。

(二)滿族

滿族亦有三大節：曰年節，端午節，中秋節，年節在除夕日，各家於門首遙望祖宗墳墓方向，焚紙拜跪，次入室內，於坑上置小方桌一方，上設三代祖宗神位，羅列點心果品冥紙於前，先拜家佛，次及先祖，燒紙錢。年卑幼者，向尊輩磕頭，舉家老少男女，共坐一桌用飯，「謂之團圓飯」。「飯畢既往戚友家拜他人先祖及其家人，俗稱辭歲。是夕婦女不睡，作偏食談心，至四更後，擺香案於屋簷下，燃燭焚香，院內燃火兩堆，向外朝拜謂之「迎神」卑

幼為家長拜年，食扁食

天明出外與親戚至友家賀年，其相見之禮為磕頭。端午節目，天向曙，各家至野外採艾莖柳條，歸來懸於門首及佛像上童子以雄黃點面額，謂可以驅邪。富貴之家亦有互相餽送之舉，名曰拜節。中秋節除拜節外，無他例，富家賞月與回族無異。

滿族娛樂，除三大節舉行各種娛樂外，惟喜音樂，絃攢板之技特長，其調多清雅。亦有競馬角力之戲。

(三)回族

新疆的回民種族很多，但信仰則一致。他們的節令和漢人不同。在一年中對於「把齋」特別注意，好像內地人重視過年，基督教徒重視聖誕節大同小異。有許多人誤會回民過新年，那就錯誤了。現在先把回民歷法及齋期分別敘述于后：

回教所用的曆叫做穆曆，以望見新月為月初，三十日為一月，無小建，十二月為一年，無閏。然而實際計算，皆以八柵爾計算，每七日八柵爾一次，每八柵爾五十二次為一年；所以每年共有三百六十四日。他們每年總有齋期

一次，輪到開齋之日，鮮衣華服，喧闐鼓熱，男女往來親友家，熱鬧非凡，如是者七日新省回語叫做茲愛依提。

考查回教把齋在可蘭經中，也有很明白記載與說明，他們認為是回教中的功課，所謂齋者，戒也。在伊斯蘭青年月刊中齋拜與回民生活一文中有下列一段的記載：「真主已把齋在回教人上定為主命，即正式的功課，齋者，戒也，戒什麼？戒白天飲食，交媾，目不視邪物，耳不聽邪聲，心不思邪事，手足皆不妄動，一心向主，靜心養性，覺腹飢而知貧人疾，不溫飽亦不生閒事，此外，人之得病，多由口中而入，齋之，使清其胃，對衛生亦有益，變其生活方式，調濟人生興趣，使人們一年辛苦藉以休息，齋實使吾人獲益非淺」由上段看來，齋對於回民之功用，實超過於內地人民過年之意義，內地所謂之年，亦不過作一年忙碌之休息而已，國內農，工，商等民，按照舊式習慣而工作的，一年當中，并無星期休假之例，而以年節為一次總休息，是回教齋戒則進一步戒食，戒淫以及謀生活環境之改變。

回教此外還有一個小節，在阿文內稱「古勒巴尼」，即名忠孝節，據何權先生的解釋：一、「遵守其主命之意

。二、因其主造畜類已能為人類血犧牲；而人仍亦要為真主犧牲，並且傾出私慾之血，去為人羣謀福利亦即「克己復禮之意也。三、昔有大忠大孝之聖「依布拉喜理」為遵真主命令以真誠犧牲其親生愛子「易思馬賴」之時，真主命天使降羊一支，替代「易思馬賴犧牲之用，於是禮拜謝天大恩，誦真主尊名宰羊之後，自一份，以示慶祝，俛贈親友一份，以重典禮，分散貧民一份以全主恩之意」小節之日，即由大節開齋之日起至六十天。

結論

以上所介紹的，不過是蒙，滿，回三族節令之大概情形。因為就是在一族當中，分散各地，其中也就有一點小變化了。回族中有新回，東干回，及哈薩克等區別，滿人中也有錫伯，索倫二種，蒙人中也有喀爾滿克族，土爾扈特，和碩特，及額魯特，察哈爾人之分別。所以他們當中細文末節不會一樣的，然而我們注意新疆各民族中的風俗，我們對於保持古代尚未同化之遺蹟，不得不加之重視。除此之外，在這樣複雜民族風俗奇特的一省，我們應當如何來改進，却是一件應當研究和注意的問題。

回教青年月報 第一卷 第十一期合刊

——中華民國二十六年二月一日出版——

短評

由西安事變談到楊子應有之覺悟……………石覺民

共匪蹂躪回民的實況……………仁

爲嚴懲教胞案向韓主席呼籲……………忠

特載

告回教同胞書……………中央宣傳部

教育

回民文化教育建設之芻議……………魯忠翔

翻譯

新疆國際陰謀之剖視……………意大勒使譯

研究

回教飲食問題概論……………(續完)……………張懷德

專輯

領袖蒙難全國回民電函及祈禱專輯

要聞一束

本期插圖十二幅

研究邊疆及回教問題的唯一刊物

要目



東北回民度節日之追記

沙金銘

我和東北離開了已有四個年頭，當「九一八」事變後之次年，因不忍睹該地之各種慘况而返鎮江，東北的一切情況在某國統治之下，改變當然很多，但是我們回民之風俗，尤其如漢人過年的回民把齋節期之習慣，是不能因政治之轉動而變異，大半的情形與內地回民之舉動相同，筆者爲一回教徒，因我的父親在東北經營豆業，故全家遷移

齊跪地迎迓，待阿訇至家開始誦經時，全家則靜默跪地，經誦畢，捧手方可自由（而內地不能如此的對阿訇尊禮，此實係一般回民之錯誤，因阿訇乃代表上人天地之代表耳），亦如佛教之大和尚尊稱相仿。

吉林省垣居住，吉林省的省會即曰吉林，該名是滿洲語（吉林烏拉之略稱）其人口約六十餘萬，回民約佔其二十分之一，尤以吉林省會之人口最多，城北以外皆散居回民，漢民爲極少數，該地有大禮拜寺三座，其名曰（東、北、西、三大寺）以西大寺爲最廣，北大寺次之，東大寺較小，該地回民較內地回民尊重阿訇之禮節爲謹嚴，回民的家中，有死亡，不幸事件發生，或已死之人的週年等，均需請三個阿訇到家誦經，當阿訇到家時，則全家大小均需於門口一

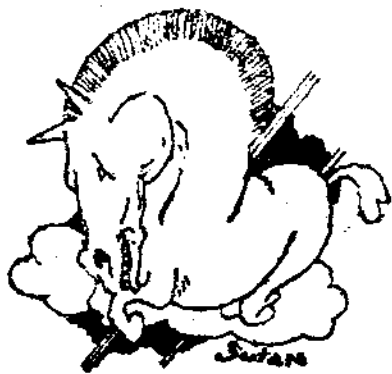
至於回教以把齋爲一年中最大節期，而每年舉行一次之把齋期限約一月，以見日起，即食飲五種食物，此即爲回民之年節，該種齋期，乃爲三年一轉，如第一次三年皆以正月初至二月初爲齋期，則三年以後之開始（即第四次）由二月初開始把齋，再三年以後，即由三月初起至四月初，以此類推輪轉循環。

回教徒在廢曆年間幾無任何舉動，因伊等本無過年之習慣與定例，既不送灶，廢曆年期亦無拜神燒香燃燭之舉，（但一班不守回教規則者，有極少數之回民，當年期僅燃守歲燭一對，至於在年期中，回民遇到漢民道賀年喜，

所謂「恭禧恭禧」，此不過敷衍漢民回拜而已，但遇回教之人民，當無此舉，在過年之際，一般回民亦穿新衣着新帽新鞋襪，此因與漢人常相往來所習染的習慣，尤以小孩因其無宗教之理想束縛，因見漢人之小朋友新裝華履四處拜年收有壓歲錢頗多，回民之小朋友亦有回家去鬧索此年

債，故其回民雖無過年之舉，但實際上早受漢人廢曆年之影響，於細文末節上有些仿效，彼等亦利用該五天年頭儘量快樂享受，各年節內應有的漢人慣例如打牌，每餐吃得豐富些年頭初不做工作，與漢人過年時相同，以上是筆者

在吉林居住十餘年來所見的回民中有關節令之風俗習慣。





東北年節的剪影

張均

東北淪亡整整已有五個年頭，我們的同胞雖陷於水深火熱的當中，但是年節情況，却仍與往日一樣，並無所改變，僞組織當局亦并未積極提倡國歷，故民間仍於舊習，每屆廢歷元旦，人民在熱鬧氣氛中度其新年生活，按滿族未與漢族完全同化時期，滿族襲用漢曆，只有三大節，即年節，端午節，中秋節，但是現在更進一步全都沿用漢族廢曆，其一切舉動與內地相似，尤其是和冀，察，綏，晉，差不多一樣，在遼甯省各縣，到了陰曆十二月二十三日，是竈王上天的日子，據民間傳說它是一家之主，平時司家中一切善惡，每年於此日升天，把所管之家中一切事件，奏諸玉皇，上天即憑其所奏，以降禍福於人間，所以無論大小貧富之家，莫不供竈，這一天每家購辦身糖，作為祀神之用，家中的孩童，揀選細秫秸，剪其細之一端，紮

成馬與狗之像，預備為竈王及后升天之坐騎，到了天近黃昏的時候，置茶杯二隻，一盛水，一盛草料，作馬狗之飲料及食料，及至晚餐後，取爆竹一串，在庭院中燃放，把馬狗等物，聚集一處，以火焚之，復以身糖少許黏於鍋灶口上，以民間傳說，恐灶王升天，奏出惡事，閉其口不使之言，愚笨用心，亦殊可笑。

自從送灶以後，民間忙着辦年貨，遠鄉的農人都到城鎮上來買過年的應用物品，城鎮的街道擁擠不堪，比平時要熱鬧得多幾倍。在除夕的前幾天，各家的主婦買些白麩，用來蒸饅首和棗山。除夕的那一天和前一天各家都忙着寫紅紙對聯，上面都寫的吉利話，此外還有刻成的掛錢和畫像，到了除夕，家家戶戶都把它張貼起來，庭屋中煥然一新。

除夕的那晚各家的屋內佈置得非常潔淨，家中的人們有的忙着包餃子，這種食品在華北數省，大致很爲重視，和南方包米團相似，有的人們則打牌消遣，大家都要守歲，一直到次日天將明的時候，闔家大小人等開始整裝，洗面，接財神，門外爆竹交響，吃餃子，晚輩向長輩拜年，初一到初四是拜年的時間，各家閒得無事可做，無論到任何家庭裏，多半是打牌賭博，初五叫做破五，商店開市，十五是元宵節。據聞在黑龍江省的地方到了十五那一天，還有把上年所積殘油蠟聚鐵鑊中，懸門首燃之的習慣，至天明而罷，烟燄張天，氣又惡劣。真不知道是什麼用意。

在東北偏僻的地方農民還有扮秧歌的舊習，在上元夜

以童子扮婦女和參軍各持刀尺相舞，另以鑼鼓和之，舞畢即歇。在遼陽方面農民有許多諺語，不妨寫在下面，如：八月十五雲遮天，正月十五雪打燈。一年兩個春，黃豆貴如金。最近在「中央公園」副刊上還看到一首短歌：二十三，灶王爺上天；二十四，寫對子；二十五，做豆腐；二十六，割年肉；二十七，殺鷄；二十八，雙插花；二十九，整香斗；三十，熬油；正月初一，磕頭。這段歌可以表示東北過年的情況，不過東北的北部與之稍有出入，不能代表全東北。就是本文也是拉拉雜雜寫了一些，東北四省地方很大，仍然不能代表全部。



內蒙盟旗年節風俗記略

(一)內蒙年節風俗的變遷

(二)察哈爾正黃旗

(三)察哈爾正白旗

(四)伊克昭盟

王錫旌
會孟鏡
趙如鏡
徐裕楠

內蒙年節風俗的變遷

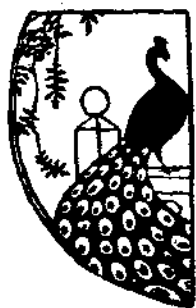
曾 孟 仁 輯

內蒙位於塞北，民情強悍，風氣未開，向無歷法之可言，清代每年由北京頒發黃歷四本，宣統元年，滿歷停發，蒙民靡所適從，直有寒盡不知年之概。近則交通便利，華文歷書多輸入塞外，蒙民之識華字者，（沿邊城一帶）相率遵用漢歷，惟以陰歷為標準，而實不知陽歷為何事，正月會親友會年會皆與華俗相仿，初八日晚間祭星星，十五或十八日為大喇嘛廟會期，舉行跳鬼，與唱戲同，亦有齣幕，至廟期喇嘛飾以龍頭鹿角等假面具，衣采色衣，

嘛誦經祭祖，五月五日，休息飲饌，男婦多登山打獵，但無女角黍之風，七月十三日祭鄂博，十五祭墳墓，以歲冬十二月終日為年，年前半月餘，或乘馬車，或驅駱駝，絡繹不絕，率赴市鎮購買過年一切應用物品，謂之辦年貨，近來沿邊一帶，蒙民一意模倣，貼楹聯放鞭炮等習氣，殆近全化矣。（節錄全國風俗志）

手執武器鐵器或木器，械鬥歌跳，即吹喇叭，鼓銅鑼者亦塗其面，望之有恐懼之象，故曰跳鬼，該鬼卒接近買食品者，即奪而食之，不給價，觀者如雲，商賈菌集，賭博之風頗甚，無人禁止，實內蒙之奇觀也。三月三日，或招喇

內蒙盟旗年節風俗記略



正黃旗 趙如鏡

我國地大物博，人口繁盛，民族複雜，有漢、滿、蒙、回、藏之分，雖經長期間的同化而組成一整個之中華民族，然因地理上之環境不同，於是各民族的生活風俗習慣亦各有其差異。

尤其是在一年之中，如慶祝紀念各節令之風俗習慣，到處都不相同，就以我故鄉而言，亦有特殊之點。

別的節氣姑置不論只說過年節的情形如下：

在過年節的前半個月中，人們都在家中做過年節的新衣服，貧的大半用粗布做料，富者用綢緞呢絨做衣裳，樣式各家不同，做好以後儲藏於衣箱內，預備過年節時穿用。

此外家家戶戶都在預備一切的過年食品，總要比平日豐裕些，富者在這幾日內，殺羊、殺豬、鷄鴨等懸掛滿屋，買米麵存於器皿內製酒於瓷器內，這些都是供人吃用的，還有供神的應用物品，也在這幾日間購買齊全，就是香紙供獻花炮臘燭等物，都存放在旁邊預備使用等到三十日那天，店舖裏也要閉門結賬，不售貨物，所以大家都是儘先預備好了。

在將過年的五六天裏，家內的人們還要蒸年糕，至少也須夠五六日全家之吃用，因在新年之初一至初五等日不

弄生食品的，在這幾日中，都是吃年糕充飢，這也是民間的一種迷信，第二件事便是清潔屋內打掃住宅，即如糊窗子紙亦必用顏色的紙如紅綠等類，如家內在一年之中曾辦過喪事，則用白紙如家內父母等死後二年內則用素紙，並用墨畫一類的紙來裱糊。

到了十二月二十三日的這一天，祭竈是最要緊的，日落以後即須舉行，所用的祭典物品，是竈王爺紙一張，麻糖數塊，此外乾草及水各一碗，古字錢數枚，地點是在鍋台上（因北方人是土牀與鍋台相連可以通火煙由房頂煙筒放出）

在這日各家都吃過年飯，白日沒有什麼事情，到晚後便開始祭神首先點燭，滿堂明亮如晝，然後供麻糖，再上香，有井神，門神，神主等，依次上香畢，把灶王請在鍋台上，也供麻燭上香，此時土牀上什麼被褥等物，都已拿過，人也不許在上面起坐，還須打掃清淨，家內人除了婦女，男人孩子都跪在地上，由家中大人在竈口燒紙敬香，把草及水都倒在竈口然後把竈王用火燒去，並用麻糖糊住口，是恐怕竈王上天後，報告家中一切大小人等之罪惡，同時叩頭起來等候各處之香燃燒完了，家中人都聚在一起

吃麻糖，祭神纔算畢事。

除夕這天便開始過年接神，且待正午十二時上供，在院中對正自家門（正屋的門）前，放四方高桌一張，前面用布遮隔，上面放好一斗，內存滿高粱（別物不許只有高粱一種）斗頂用紅紙裱糊，四周用紙做的元寶點在上面，是預備上香之用，斗之前面並放有豬頭及鷄鴨酒茶及豬蹄等類，皆是熟物，斗的左右兩面並放有兩個小燈，屋內及各門神等都一樣的供好，一日之內共上三次香，（早、午、晚、）每次上香時，並放花炮及敬紙，統要照這樣的一直做到初五纔停止。

若至晚上睡覺時，須把新衣服拿出來預備初一日且穿着，在未睡以前向有家長發給家中大小人等的「壓歲錢」，多少亦不一定，臨睡時把此錢放在枕頭下面以取吉利。

次日起床時，比往日必須略早，大多數都在六七時俗語所謂「起五更」是也。大家都換上新衣服洗了臉，先把屋內打掃乾淨後，即行「迎喜神」就是在院內設桌上香敬紙的接神求福，此為過年之最熱鬧處，在迎喜神時「鼓手」即「鼓匠」持樂器到富人門前奏樂，次日富人亦給賞錢，在自己家中迎喜神後，便在屋中設席開宴，等待拜年的

人吃喝，（大人年二十歲以上）如小孩子來拜年則給些喜錢及零食物品。

在夜中去拜年者，都是男人孩子，白日則為婦女媳婦們，對方便留在家中吃午飯（男的不留吃飯）。

初五過了以後，親家互相請客吃飯，各處都一律，早飯是餃子，午餐便是米飯或麵等食品。

自元旦日起家家戶戶一切的工作都停了，每日只作請客及賭博的遊戲，男人有室外及室內之分，女人只在屋內玩耍且有打牌玩賭及踢蛋之娛樂方法。直至二月初旬，方始恢復其日常的工作。

在正月中不但有賭錢等的遊戲。而且本月的十五十六及十七這三日之間，還有戲劇，龍燈，高蹺的玩藝兒。戲劇大多數是在白日演唱，龍燈高蹺等在晚上化裝提燈沿街的遊行，表演合唱，此時各家店舖懸燈於門前，並放花炮，以資慶賀，觀者雲集，倍形熱鬧，直至深晚，始見停息，然此尚在大都邑中舉行，鄉村之人無非穿紅帶綠的三五成羣相隨而至最近之熱鬧地方參觀花燈而已！鄉人稱此為「耍社火」。

正白旗

王錫旌

我們中國的舊歷年，是很值得玩味的一件事，內地舊歷年的情形，我是不很知道，在我們邊疆的察哈爾，舊歷年的一切，雖較內地各省有些分別，但據我想，也不過是大同小異罷，現在我很簡單的寫些關於邊地舊歷年的風俗，以供讀者的參考。

在我的故鄉，照例是一登臘月門，（十二月）人人都有一種新的慾望，存在各人的心頭，同時年貨（年節用的一切東西）也就接着活躍上市了，什麼牛，羊，豬肉呀，魚呀，京菜呀，鮮菓，糖菓呀，點心呀，以及壁畫，神像，烟火，花砲，香，紙，蠟燭等，此外衣帽鞋襪，各樣化粧品，也都格外比平時要五光十色，光彩耀目，一般的人也就開始佈置年節，而積極的預備關於過年用的物品了，所以論起這個月的購買力，要算一年中最高紀錄啊。

初八這天是臘八日，普通的習氣，多數的人家要很早的起來喫臘八粥，臘八粥的作法，是用百米，黃米，大棗，胡桃仁，花生米，冰糖，紅豆等等的東西作成的一種粥，但是飯間的菜是必須要素的，所謂之『暈冬至，素臘八』，據人說，這天喫臘八粥是有用意的，可惜我是不記得了。

臘八過了以後，接着就要忙蒸年糕，燒肉，蒸飽子，蒸隔年飯，這些吃食，必須要在年前全都做妥，因為在年節的前五天內，（初一至初五）不准用生米生麵作飯的，所以上述這些東西，是預備在過年吃的，而在講求一點的老式家庭，甚至大半個正月裏喫的，都是年前作好的食品，這雖然是因為風俗如此，實在也是因為氣候的關係，北方的氣候嚴寒，所以現成的食品也比較容易收藏的，但是南方在這一點上，恐怕就不易做到吧。

二十三日是竈王誕日，在這天的晚上，家家都要送竈王歸天，叫做祭竈，祭品是麥製的板糖，叫做祭竈糖，事後家人不論老幼，都要喫些板糖，意思是把嘴黏住，大年初一日，不至說不吉利的話，女人小孩最深信此等迷信趣事。

一過祭竈，家家更顯得很忙了，掃房子，修飾屋子，清潔院子，清潔傢伙，總算一年唯一的大掃除；此外還作些零碎的小事，一直忙到年前的二十九日。

三十日的清早，家家的門上，壁上，都要貼上新的春聯，接着在乒乓的爆竹聲中，各家都在神的座前擺上了供品，大家是得到安閒了，因為相傳的風俗是，只要一上供，除娛樂而外，任何的工作全不應該做的，這時一般的紅

男緣女，俱各喜氣洋洋，空間充滿了快樂。

在這天的晚上，十分之八九的人家是整夜不睡覺的，俗名謂之「熬年」，晚飯後，家人聚於一處，由家長發給押歲錢和糖菓玩具等等的東西，玩具只限於兒童，而押歲錢和糖菓，便不論老幼統要按級而分，數目的多寡是以貧富而論，各不相同。

「熬年」的當中，是人人都感覺最大興趣的，一家之中，兒童是喜聽老年人給他們講故事，成年人是喜歡賭錢，不分男女都聚在一起，或又麻雀，或鬪紙牌，或打天九牌，甚至更有擲骰子的和押大寶的，呼么喝六之聲，隘於戶外，直到迎神的時候才止。

說起迎神，我們故鄉俗話叫做接神，接神的時間，以次夕的子時（夜十二點）起，到天亮為止，在這時間以內，或遲或早，各家不一，不過多以憲書上的時辰為標準的。

接神的時候，院子裏點滿羊角燈，玻璃燈，以及紗燈，在庭院之內，也點着宮燈，蠟燭壁燈，文明一些的，還要夾雜着一二盞汽油燈，總而言之，是要弄得燈燭輝煌，所以燈燭是越多越善，此外還要在院的當中，架起一盆「旺火」來，火光高可過屋，據說這是怕九頭鳥的眼淚，掉

在院裏的。

在這個當兒，一家的老小，都要衣冠整齊的，一同站在院中的香案前，由家長點過了香，大家便一齊向南跪下，升起表（黃紙）來，乒乒乓乓的鞭砲聲，連響着不斷，真是熱鬧極了，至於都接些什麼神，據老年人說是財神，貴神，喜神，還有竈王也跟着回宮了；究竟是真是假，我們是看不見的。

把神接到屋內以後，接着便是拜祖堂，拜過了祖堂，還要舉行叩頭禮，叩頭禮的舉行法，是按輩數的高下順次叩頭，輩數越小的人，叩的頭越多，同時廚子下人等，也照例的參拜主人，躡躡一堂，樂趣橫生，這種團拜禮作完以後，大家略作片時的休息，這時更要用醋燒些酸的氣味，向住人的屋內薰，弄得滿室酸氣透鼻，相傳是驅逐鬼怪的意思。

休息過了一回，便要舉行家宴，席上的食品是各家不同，講求的一些家庭，是有大菜的，普通是八個碟子，五個大碗，此外尚有一大盤蒸魚，和一個火鍋子，魚是取「富貴有餘」的意思，火鍋是大表「一團和氣」，但不許有豆腐豆芽之類，恐怕人關牙鬥嘴的，除菜以外，還有幾盤雜樣的點心，和糖果乾果等樣的小食品，但是貧一點的人

家，便不如此了，他們隨便喫一些東西就行了，這種宴會，故鄉的俗語叫做「喝茶」。

喝完茶以後，家中的成人和男孩們，除留下幾個在家裏，招待賀年的客人外，其餘的便要外面給人家去賀年，這時候街上來往的，全是些提着燈籠賀年的人，於是「恭禧」「發財」之聲不絕於耳，尤其是兒童極喜歡拜年的，因為人家給他們錢的。

天亮了，賀年的人也漸少了，各家也便開始預備早飯了，早飯是餃子，家家如此的，早飯以後閒着時，人們或賭錢消遣，或和衣睡覺，各聽自便，街市之間，靜悄無聲，商店閉門，行人稀少，使這新的景象裏，顯出了慘淡的影子。

初二到初四，除了少數的人還賀年以外，多數是鑽在家裏賭錢，或者有的更要去到鄰家，親戚家去會賭。

初五這天是「五福日」，各家於早起之後，都要掃除簾底，這算新年後第一次清潔運動，有些的鄉村，甚至有把年前才娶過的新媳婦，背了出來，穿街過巷的使大家看，由此鬧的笑話也很多。

初八是「祭星」，晚間在壽星廟前，舉行祭典，這位長生不老的南極仙翁，各住戶各商舖的大門前，都全掛出彩燈，同時更有高蹺會助興，琴琴鏗鏘的鑼鼓聲，而夾雜乒乒乓乓的爆竹聲，是覺得十分的熱鬧。

十二日是「開集」，（因故鄉每隔五天是有一集的，這天因是新年後的第一個集市，所以俗語謂之「開集」，）在爆竹的響聲，和高蹺會的鬧聲裏，牛馬米糧上市了，實在說，將才過了年誰肯做買賣，所以這天的交易，只是略具形式而已。

十五日是「元宵節」，白天裏各廟一律開放，任人遊逛，所以各廟院中，充滿了老老少少紅紅綠綠的人，晚間越發熱鬧了，廟宇，商店，住戶，都要掛些各色各樣的花燈，各家門口更架一盆「旺火」，火光觸天，同時有高蹺會，武術團，龍燈會，旱船會，沿街入巷的表演，再加之各種奇怪煙火的燃放，不一而足，遊者是人山人海，情形是熱鬧極了，直至半夜才止，其實，在十四十六的晚間全有如此的舉動，不過沒有十五這天「正日子」熱鬧罷了。

二十日「小填倉」，二十五是「老填倉」，是沒有任何舉動的，只不過在晚間向煤倉裏，和糧倉裏焚些香而已，可是最忌諱是白天裏作針線活計，據說是怕針扎了倉官的眼睛，這話更可笑極了。

「老填倉」一過，接着正月也快完了，一切工作正是開始的時候，所以玩心是要收起了，這好似學生時代的假期一樣，如果心中不足的話，那沒有別的方法，只有盼望下年正月的來到吧。

伊克昭盟

徐裕楠

綏遠人民至臘月二十三日，叫做小年，是日送灶王，二十五日衆神下界代玉皇察人間善惡，是日家家戶戶必於院中設香桌焚香，雖至深夜，亦不間斷，焚完再添，直至三十日（月

小則爲二十九日）爲止。民間所信仰的神爲門神，灶王，喜神，財神，馬王等，又於三十日晚各家有包餃子之風俗，所包的餃子當中有一個包錢，有一個包炭；此餃子於三十日夜裏三更煮食，只准家人吃，如果吃到有錢的，就認爲吃者來年必發財，如果吃到有炭的，就認爲此人黑心，神靈給了一個警戒，吃到錢的人以爲是一件吉祥的兆，吃到炭的人不免心中有一點警惕，吃到的錢（多半是紙的）在初一日早晨貼到灶王嘴上以圖順利，包的餃子，普通每家包一千個左右，因爲初一到初五幾天內，以慣例是不做食

物的，不得不多做些，昭盟年節的食品分類，有肉類，年糕，餃子，龍鬚等件。種類比較內地的，要簡單多了，這是因爲北地的環境與南方不同的原因。

本盟人民迷信很深，除了年底夜半家人齊聚院中，置一大火盆中內放炭或煤磚堆成圓椎形上插松柏枝和紅綠球，舉火焚之，以賀新年，（名旺火）同時家人皆焚香，點燭，鳴砲，叩頭接神，神接過後闔家團聚吃餃子度歲。到了初三，叫做送年，初五便開市了，然而實際上民間仍然度年，到十五方才罷休，這與內地有一點相似。昭盟在度年節的時候，有一種陋習，就是賭博風氣，十分風行，至于民間公共娛樂有高蹺會小車會龍燈等類，這又與內地差不多相似。

志俗風年新河水清

綏遠清水河縣，新年初五必掃室中穢物，並作紙人於黎明送之十字街頭，曰送窮媳婦，初八爲八仙節，及夕，燃燈七盞。向空跪拜，稱之爲「順心」，直到元宵之夜，家家必張燈祭祖，遊行街道，婦女且豔粧坐大門外，往來遊人常作平視，如姿首可人，齊呼曰美。則報以一笑爲榮。

(轉載)



綏遠年節風俗記略

許輯五
岑學恭

（一）平地泉 （二）歸綏

平地泉

許輯五

綏東一帶的地方，在人們的想像中以為是偏僻荒漠的地方的一切一切定和內地不同，這裏雖然蒙古氣息很重，但是我們覺得它仍然與內地一樣，目前雖然一切事業有點落後，我們相信它如果迎頭趕上去做，也許比內地更有顯著的進步，說到綏遠的年俗，就不能不談到綏遠的人民，綏遠人民都是近三五十年來從內地遷來的，其中尤以晉人爲多，同時又因接壤晉邊，所以它的風俗，幾乎與晉人相同，不過這年來因了生活方式的改變和地理環境的影響，並且與各省人多相接觸，所以一切的風俗不能沒有改變，大凡談風俗自必與民性和文化有關，現在僅僅談到綏俗的一部分，雖然看不到什麼，也可藉知綏民生活的情形了。

綏遠人民十分之九是以農耕爲生，他們終年辛苦，根本無所謂休閒和娛樂，僅僅使他們得點安閒與娛樂的時期

綏遠年節風俗記略

，除了廢歷的年節，簡直沒有機會了，雖然是廢除的新年，可是與他們並不發生關係，所以人們一談到「過年」，總是感到興奮與熱狂，不幸這年來旱災土匪，連年爲害，人民的生活一天比一天的緊蹙，所以一般農民大都負了重債，到了年關，債主當然要追債，把一個安適的日子，也感不到興奮了，債務固然是被人追逼着，日子仍然要過去，現在特將綏遠年節的前後情況，分別地把它敘述出來：

臘八：十二月初八的清晨，在太陽還沒有出來之先，就起來做粥吃，這粥是用小米、黃米、扁豆、豇豆、紅棗等物，謂之「臘八粥」，味道很好，所以常常把他們出嫁的女兒接來，共嚐香粥，直到祭灶之時，才送她回到婆家，吃粥的時候，不許吃菜，據說恐怕骨鸞？這天農民在河裏打上一塊冰，立在畜糞堆上，用以避災，從這天以後，各家都籌備過年的食品與衣服，並掃除庭院，洗擦祭器，

終天忙碌，直到除夕那天才止。

祭灶，祭灶在二十三的晚上舉行，神前設糖菓祭品，焚香燃表，並用糖粘糊灶神紙像的口，然後向灶口焚之，恐其上天後多言以降禍，焚時並祝禱地說：「灶神爺上西天！好話多說！壞話少說！」跪拜至敬。

除夕：除夕的三四天，家裏院內都掃除一清，這天家中懸掛年畫，各處黏貼春聯，每人都換新衣，其準備的食品如糝的肉，蒸的年糕饅頭，炸的油食都疊疊滿壺，其他一切蔬菜調和諸事，亦均置辦妥當，中午設牲擺供，謂之「上供」，並有「請亡」之舉，意為請已故祖先也回家過年，這天晚上家人先在神前行禮，然後向祖先位行禮，最後與家人行禮，謂之「辭歲」，長者及親朋多給幼輩「壓歲錢」，晚上不得睡眠，家人多做餃子為元旦早上吃，或有「嗜博」者，即摸紙牌賭錢之戲，謂之熬年（守歲）。

元旦：除夕晚是新舊年的交替，在半夜的時候，燃燈放砲，設供焚香，跪拜於神前，謂之「接神」。接神後家人團聚茶會，以示團圓，這一晚上砲聲連天，鼓樂齊鳴，徹夜不絕，元旦早上大半吃餃子，並在餃子中包錢一枚，誰能吃出即曰此人有福，新年不許吃新做之飯，謂之「忌下

生」。午前鄰里親朋多來拜年或投刺。初見面時作揖互道「過年好」，而商人尤多說「見面發財」，這晚黎明商戶並舉行「接財神」，其儀式如元旦而尤隆重；民間亦多舉行。從是以後，婦女不做針黹，謂之「忌針」，終天「耍錢」，以資消遣，此後又有「迎喜神」之舉，多在初五前上午舉行，拖車牽馬，並攜香燭祭品，出郊外向喜神方面跪拜，以祝一年行路的順利，自是民間所組成的「玩藝兒」，形形色色，遊行街市，以博取觀衆之歡笑，直到二月初乃罷。

破五：初五清早起來掃除塵土，並做紙婦人將塵土一併倒於門外，上香放砲並跪拜，謂之「送窮」，其塵土係元旦至初五日積聚的，在這天方掃除之。

八仙節：初八為八仙節，晚上燃燈七盞，在院中向天拜祭，名曰「順心」，以後親戚友朋，互相設筵相召，以資聯歡。

十至：十至即初十，這天俗傳為耗子（老鼠）娶媳婦的日子，晚間置食物在屋角以為鼠吃，以免鼠擾，有人或說，口銜糞堆可聽其鑼鼓之聲？亦頗可笑！

元宵節：十五日為元宵佳節，普通多由十四日迄十六

日三天舉之，這三天每晚街頭籠旺火，掛花燈，演社夥，放燄火，並有種種玩藝兒，如高蹻、獅子、車燈等，遊行街市，並唱秧歌小曲，音樂和之，鄉村婦女，亦均前來城中狂燈，熱鬧情況為一年內少有者。

添倉：二十日謂之小添倉，二十五日謂立志添倉，用以祭倉神，農民多在院中以灰畫窖形，中置五穀，謂之「打窖」。以祝年豐，並可以證驗本年何穀豐收？

中和節：俗謂二月二龍抬頭，這天也焚香供神，可說

年節之最後一天，一切預備食品概在本日吃完，早上由井

中吸取新水，中放「乾隆」字樣之錢一枚，歸而掛之神前，謂之「引錢龍」，這天多剃頭者，謂之「剃龍頭」，晚上耍龍燈，吃餃子謂之「揪龍眼」，吃豬頭謂之「吃龍頭」，食烙餅謂之「食龍皮」，吃麵條謂之「吃龍鬚」，而婦女在這天也不做針黹，恐「扎龍眼」，私塾開學之時，亦多在這天舉行。從元旦時所設祭於神前之供品食物，也都在此時撤取了。

歸 綏

峯 學 恭

舊曆的年是我國古時遺傳下來的，雖然現在已改用了陽曆，但是舊曆年還是深刻的印在我國一般人民腦子內，但是我國土地廣大，各地風俗習慣不同，所以過年的一切情形也各異

了。我現在將我們家鄉（綏遠）過年的情況略寫於下：自入臘月初一日起，家家都計算着怎樣過年，貧富都一樣底忙，俗語說「有錢無錢，剃頭過年」。這句話的意思，就是有錢的剃頭過新年，沒有錢的，雖然沒有好的穿吃，也要剃一個光頭來過年，可見得我國民間對於舊曆年的歡樂與信任多麼的尊重呀！自從臘月初一以後，大街上也一天一

天的熱鬧起來，到了臘月初八日，所謂「臘八」，家家在這一天早晨太陽沒有露頭的時候，就喝一次粥，粥內放着各種的米、糖棗兒、綠豆、紅姜豆，煮的紅褐色，味很甜美。至太陽上來就不能喝了。據說是太陽出來喝粥，是要紅眼的，至於為什麼這樣，那就不可考據了。在臘八的前一天，大街上比往常更熱鬧，遠遠的看見大街兩旁一堆堆的通紅的堆在蓆子上，有一筐一筐的紅綠豆子，一籃一籃的黃白米，來往的人都大包小盒子的買着帶笑的，各自歡天喜地的回家，至臘八的早晨，還有賣剩棗子的，這就是過臘月初八的情形，再往後一直到二十三日，街上的人非

常擁擠，並且添上幾十家賣畫兒的舖子或小攤子，一羣羣的人紋風不動的觀望着掛的畫，什麼濟公傳……濟公捉華雲龍……什麼封神榜……等等，越臨近過年愈爲熱鬧，到三日這天，是民間供奉的竈神上天的日子，須給竈王爺供糖的，所以這天從早晨起大街上兩旁都擺着糖攤，盛着紅綠色的本地糖，滿街道都是男女人，真熱鬧極了，到了黃昏，街道上漸趨於沉靜了，可是家家戶戶却燃着很光亮的燈，竈王爺已供好了，大人小孩都很快的吃罷晚飯，焚了竈王的紙像送上天去，一家的人口大大小小都把供糖取來放在坑上圍着吃，過了這一天，就一直的等着過年。家家忙着買些過年的食物及一切零用的東西，在以前這幾天却忙着做年食，寫對子等等；到三十那一天，把對子和掛籤又叫（足文錢）貼好；這天的飯菜也比較豐盛，等到晚飯吃過後，就燒香接着不斷的在屋內佛前院中點着「明燈臘

燭」，院內火房以及放東西的屋子今天都點起燈來，滿院了二十通明，這一夜是通宵不睡的，即謂之「熬夜」。但是在這夜間接神的時候，每年不一定，這個接神的時辰和方位；是由舊曆書的新年的元旦下面所指示的，等到這個時候大砲編砲聲漸漸的響起來了，同時四面的火光也亮起來了，在這接神的時候，各佛的前面燒着成把子的香，同時由家長穿了新的衣服整整齊齊的點着了一把粗長的香，領着家裏人，把房門和院門都開了，家長舉着香出了大門，向各神的方位所在捧揖；然後舉香再進屋內把香插入香爐裏，在院裏弄柴草，再把各佛前供俸的錢表，在院內燃起來，火光沖大；所謂「旺氣沖天」，接完神後，就回屋內包餃子；預算明天新年的元旦吃。從元旦起無論大人小孩兒都穿的是新衣服到每個親戚家中拜年。這就是過年的情形了。



察哈爾年節風俗記略

薛恭丘劉慶陽
恩張廷吉
趙會廣

(一)萬全 (二)龍關 (三)懷安 (四)宣化 (五)商都

萬全 薛恭丘

我的故鄉，是在察省省會的張家口，這個地方！並不是如南方人思想中的那樣落伍得可怕的地方，它是西北的一個小文化區，關於過舊曆年的風俗，略為記載一點，寫在後面，以供研究邊疆年節風俗之參考：

在臘月的起始一天，滿街就滿了「年貨」。最普通的東西，是吃的肉食果品和預備祭神的東西，洋貨店綢緞莊裏自然也添了主顧，街上來往的人，也多起來了，原因是因為年標的奔走，（一年有四標凡此標期一切欠款皆須清還在四，七，十，臘月）。各家庭裏主婦忙年食，祭神及佈置，屋內平時打掃，到了要過年的時候，家家也忙於掃屋，到臘月二十三那天晚上，都買些麻糖（用米或麵作成之糖）預備晚上送灶王上天，民間還有一種迷信，用糖粘住他的嘴，據說怕他上天說壞話，從這一天起，一切工作

察哈爾年節風俗記略

都似乎緊張，一直忙到年底，這一天，普通吃餃子，差不多到這一天一切已經都準備好了，小孩兒的新的衣服擺在炕上，只等明天早晨穿，下午四點鐘的當兒，就「上供」了。（上供就是把供品擺在神的跟前，燒香後叩首，供品有棗山，（白麵弄成山樣，上綴以棗，大約二尺許高）大供，（圓形麪糕上綴以棗）上供以後，闔家團聚晚餐，這夜多半是不睡覺的，來牌的那是很多的，這叫做「熬年」了，一晚不能合眼，一直到初一的早晨，大約在四五點鐘的時候，便要「接神」了，這時候一陣鞭砲聲，把已經預備好了的乾草把。（名曰旺火）點起來，並且燒一張財神碼。（用紙印好的）燒完以後，便一家人坐在一起吃餛飩，喝糖水。（用開水中加紅糖山查片）屋內燈燭大明，一家歡樂，尤其是小孩子格外表示快樂，翌日，就出去「拜年」，婦女們留在家裏招待來賓，新年街上來往的行人，都著

五一

了新衣，友朋見了面，互相作揖賀年，甚至爲討債而吵鬧，到了初一見面時，便異常客氣，這不是章則法律的效力，而是出於人類的自誠！

從初五以後，有初八的「記心節」，初十的「添倉節」，和十五的燈節，這三個節因在年內，多少都有些表示，我們中國人，平時是沒有休息的時間的，人民終年忙碌，向無休息，現在歐人所爭什麼八小時工作啊，六小時工作啊！而我中華刻苦耐勞的精神，非他其民族所能及。一年

僅有的新年半個多月之歡樂，這是一年勞苦的總調劑，它本身自有其價值，不過值此提倡新生活運動的當兒，如何來矯正新年的陋習，如何來指導正當的娛樂，再進一步提倡新曆運動。這是值得我們討論的題目，作者隨筆就把故鄉的新年情況隨便寫了一些，遺漏的地方當然不少，但是在綏遠問題緊張的時候，內蒙偽政府旁門的萬全，今年是否如往日安謐度年？這正盤玩於腦海中，究竟不能作出一個答案？

龍 關 恩

轉瞬間新曆年纔過去，廢歷年又光臨了！我們故鄉的龍關僻處邊陲，民智未開；受舊禮教舊習慣之束縛，不過新曆年，仍然是過着舊曆年，其實在農民眼裏看來，舊年就是新年，亦稱之謂過大年！

近年來因爲農村經濟的破產，軍閥們的專橫，土匪的擾害，這年節也漸漸改變的簡便了，迷信也漸漸破除了，大概是飢荒所致吧！他們的生活都不能安定，那裏有心思來過年呢？

臘月一到，他們便預備着過年的一切了！臘月初八日

是謂「臘八節」有錢之家，早上吃紅豆粥——用小米，紅豆，大棗等做成——晚上吃白麵——或麵條，或饅頭——窮人家吃兩頓紅豆粥。但是都要預備許多的剩餘。凍放在空房子裏，作爲正月裏的食料，這是窮富皆同的。

在臘月裏，還要炸羔——就是把黃米（即去皮黍子）壓成麵，蒸熟以後，用豬油或麻油再煮一下，便叫炸羔——除邀請親戚朋友和家裏人吃一頓之外，要剩餘許多，照樣的貯藏起來，留待正月裏食用。

臘月二十三日是「祭灶節」，灶者，是灶君爺也。——或稱灶王爺——這是最重要的一個神，俗爲一家之主，

不論窮富，都要供奉，此日就用白麵蒸供，燒香敬紙，還要供些板糖，晚上家長和一家人都跪在地下，把今年的紙神位燒去，（有通行賣的一種灶君位）等到過年時才糊上新的。更要烙些米麵月餅，——用小米壓成麵，攪些白麵，烙成像八月十五的中秋餅，除吃過之外，也要留起許多來，作為正月裏的用度。

此後便忙碌着打掃房屋，庭院，窗戶上糊些花花綠綠的紙花。屋子裏刷的雪白的而且貼上許多年畫和玩意兒。供的神位都打掃乾淨了，供器都擦亮了，還要貼上紅紅的對聯，（在臘月三十日）。是日早晨便是過大年了；

三十日早晨吃年飯，——有錢人是大米，沒錢人是大米搥小米，——這頓飯要先供了祖先爺然後才吃。必有許多剩餘留待後用！等太陽落西之後，便要上供，大多數是把財神（在中）灶君（在左）祖先（在右）三位神位供在正廳裏，其餘門神（在門口）土地（在門道中）圈神（在馬棚內）碾神（在碾房）——一名青龍神，磨神（在磨房內）一名白虎神，胡仙爺（供在空房內）都要擺些供菜供飯供酒。上供時要放花砲，並須焚香燒紙。家裏事情完畢之後，鄉村裏人還要去廟裏上供，祇用方盤端一盤供物，各處焚

香燒紙，最終就把供物施給了住持僧。這叫作「走馬供」。鄉村裏的寺廟，大多有馬王廟，關帝廟，城隍廟，真武廟，三官廟，文昌廟，佛廟，菩薩廟，五道廟，玉皇廟，等。這一天裏，還要煮肉，作菜，以備明天的吃用！

上供完畢之後，便要吃晚飯，大多數是麪條，他們說：「吃麪條的意思，是要長長遠遠的過好日子」。並且有酒有菜！晚飯過後，合家大小都要穿新衣服了！婦人們便準備着明天的菜飯。

初一日早晨是白麵餃子，但是這餃子要在三十日晚飯後作好，所以婦人們在三十日晚飯之後，便趕着做餃子。男子們有的睡了，有的就去賭博，婦女們準備好菜飯，也要參加戰團，這便叫作熬年。大約後半夜二三點鐘之間，便起來了。洗臉之後（水不能洒到盆外，說是洒了水，要長瘡。）便上早供，照樣的放砲響鞭，燒香焚紙。點旺火（在院裏和門口兩處。）這就叫接神。接神之後，就有人來拜年了，（或親戚或朋友）互相道賀，互相給壓歲錢。家長也要給子孫壓歲錢，然後本家子孫給家長拜年，接着便要喝酒吃菜，務要盡醉而飲，盡歡而散。這就叫「小夜酒」。喝酒的時候，老年人要給說些笑話，讓大家笑樂一

番。喝酒以前更要喝茶（加糖）食點心。大多數都分開留待以後再吃，因為接着就要喝酒。這必須全家一齊吃喝，不像平日有先後客氣之分。酒畢之後，如果天氣不亮，有的接續賭博，有的睡一會兒，天明以後便吃餃子，可是沒有酒喝了！飯畢，男人要到村外迎喜神（按曆書上的方向）女人在院內向同一方向燒香碰頭，大年便算告一段落。

初三日要收供，初五是「五窮節」照例上供。十五是「元宵節」。二十一日是大添倉。二十五日是小添倉，不

準出門，又須上供。在正月十五以前不準製生米吃生東西。必須吃完去年臘月裏剩下的一切食品。過年時尚有許多禁忌，不準罵人，你如果問他為甚麼呢？他們終說：「於家不利」。這便是理由。十五以前還要請一次客。商號等家如欲辭人或者添新人，就在十五以前解決！過了初三之後，窮人便開始工作了。

這是故鄉舊年的形形色色，隨便拉雜的寫些下來，也可窺見一斑了。

懷安 張廷吉

懷安是察省南邊的一個二等縣，交通不用說是不便利，雖然有一條平綏鐵路橫貫全省，但現在的新思想，新的文化，還是不易傳到我那「荒涼」的小縣裏去。所以每遇大時節都是很慎重的去舉行，尤其是年節更為一般人視為隆重，其隆重的情形略簡的寫在下面，給大家參考。

十二月二十日各人家差不多就忙起來，預備着過年，二十三日這天，家家都買着蔗糖，——此為本地俗語，是用大麥芽製成的。——晚上，各家都把灶君（俗稱灶王爺）放在鍋蓋上，前面供着點心，蔗糖等物，其所供蔗糖的意

思，是這天為灶君登天之日，用蔗糖把他的口糊住，可以使灶爺對家裏的罪過，不能開口訴於上天。這可以說是——件極迷信的事情呵。

到了過年這天是最有趣味，最快樂的一天，早上忙着貼對聯，對聯上無非寫些吉慶的話，表示預祝吉慶的意思，上午院裏擺着一張長方形桌子，——形狀不等——桌上兩旁放着一對燈，中間放着一個斗，內裏盛着高粱，或其他的粟糧，是為着上香，桌前放的菜飯（俗稱供飯）酒等供品，家裏各神位前亦如此，等擺供後，便燒黃表，（俗稱敬紙）大家所供的神多半是財神，灶君（灶王爺），家主

，白虎神，門神等，在教者例外——此事完畢，家人便團聚在一處吃年飯。後便在坑上，——北方是土坑，因家家是沒有睡木床之風俗，這大概是因寒冷的緣故，——捏餃子，談天，或者賭錢等頑耍。

初一更形熱鬧，在早上四點多鐘星光還滿天的時候，家人們便起來穿着新衣服，預備接神，民間還有一種迷信，很有趣的。起來未下地之前口裏必先吃塊糖這類的東西，是謂空口下不得地，下地後，便洗臉，但臉水不能滴到地上，是怕這年內生蝨蠅，（俗語其形像蜈蚣這類的虫子）並且不能倒出去，洗後之水倒在一大桶內，等天明才倒出去，這可不怕生蝨蠅了。然後，便供上昨天的東西，點上蠟燭，院子裏與屋子內一樣的將燭光輝，隨後便上香，敬紙，最先到院內棹前敬紙，院內有二捆干草，謂之旺火，敬紙時點着，同時燃放鞭炮，隨後在家內敬紙，完了便大家喝酒以取煖，這就是謂之接神，或曰升紙。

坑上放一條桌子，上邊放着花生，點心，黃酒等等的東西，並且把大門也拉開以待拜年的人們來臨。這天清早上決不像往日，街上除了幾條野狗外，就連一個人影也找不着，到了上午街市上滿擠着人民都穿着新衣，滿臉都充

滿着快樂神色的人，小孩子們也穿着新衣服隨着他的父親或兄長到各親友家去拜年。

到了親友家，首先就向堂內各神叩頭，並拱揖問「好」，「過年發財」，等吉利語，隨後便進內屋喝酒，吃點心。

初一日拜年，把這一些俗套的事過去了，有的人在家賭錢，如骨牌，紙牌，打麻將，推牌九等等賭博。以表示敬賀新年一種頑耍。

有的人騎着馬，乘着車，拿着黃表，點心，錢，到南門外野田裏，上香燒紙，鼓手們這天專在等着人來敬紙便吹起來，為有點心錢，這是謂之接喜神，這天門外男女非常之多。初二到西門，以至東門，可是這時人極稀少了。

初五日，這天謂之「破五」，各家早上把家裡再從新打掃一次，把所有的污土，一齊送到十字路口，上香放砲，所謂倒土，謂之「倒窮土」。在商家這天有小掌櫃的平時若不盡責就在這天即開除出去，所以這天商家謂之「破盤」。

十四日，十五日，十六日，這三天特別熱鬧，有高蹺，紙龍燈，獅子頭等頑耍，在白天裡，祇有高蹺在街上遊行。高蹺是足下登着四尺多長の木棍，身上是穿着紅綠的

衣裝，臉上塗着各樣鬼臉，非常有趣。十五日的晚上，特別熱鬧，高蹺，龍燈，獅子等東西，都是點着燈在各商店門上耍，在這天晚上各商店都把門打開，門前掛着各色燈

，各樣砲，以備高蹺等過來燃放，這叫做「耍社火」。燈市過去，年節也隨之收場了。

★ ★ ★ ★ ★

宣 化 趙 會 廣

近幾年來當局雖有廢除舊曆之舉，可是民間積習已深，到了現在仍然是過着舊曆年，我是察哈爾省的宣化縣人，不妨將我故鄉裏過舊曆年的風俗寫在下面，

臘月廿三日是竈王上天的一日，在這一天夜裏要用一碗水，一碗草與料，一個大馬，和一個小馬，祭竈糖等及已燃着的三根香，拿這些東西，貢於竈王的位前，待香燒盡後，即以上項禮物及灶王捲在一塊兒，並須用祭竈糖粘住灶王的嘴，（意思恐怕灶王上天說壞話，）就開始燒起來了，同時，燒竈王紙的人並且要說些吉慶話如，「上天多說好話，壞話少說，」等等，及至廿四五日隨即打掃清潔各處，最主要的是房屋其次就是院子裏，以後廿六至廿九日各門都粘紅紙對，預備過年吃的一切東西，這還有一句俗話：「下鍋，」這也是指有錢人家而言，無錢人家沒有這類名詞，到了三十日一切都整理好了，專待過年，而未

成年的小孩子們，都穿着新鮮的衣服，有的在家裏吃些預備過年的點心，有的在院裏活活潑潑的玩耍，有的在街上作些類似賭博的遊戲（如踢蛋，打錢踢毽子，）等過了中午的時候，就舉行上供，在未上供以前，尚有許多動作要舉行，院裏放着一張高桌，桌上擱着一個滿斗，（斗裏面放着滿斗高糧，斗口以紅鞭聯紙糊著，並且周圍皆粘着以紅綠鞭聯紙摺成的細條，）滿斗前面放着三碟供物，（俗名大供），同時在各位神位前，都是一樣的，在上供時，先按各神位上香，其次就於門外點放炮竹，今天的事情已經算完了，天氣亦是不早，將要預備些第二日的工作，凡是各家人要穿的新衣服，點心等類，皆放在外面，這種舉動也有說法，因為今夜天未亮的時候，不能開櫃子，（假若開了的時候，多有不利（並且洗臉的臉水及唾液也不能任意傾灑亂吐，如果是這樣的時候，（一年內身上，不是起瘡便是有病）這多是過去習慣所養成，一時亦不易改良

的。在此大年夜裏有的仍然還在睡覺待接神時起，有的就不睡了，作些無聊的賭博來慶賀這一夜。

待天未亮時就開始接神了，人們都穿着些好衣服，提着燈籠，奪着供物，香表炮竹等項去向廟裏敬神，在各位神前燒香祈禱，那時廟裏的老道士還要打鑿，待人們盡完香表以後方才停止，回家之後。又做着第二步工作，即擲旺火，（用繩子束着一捆乾草，並在這捆乾草中間還帶着一周紅紙圈），裏面放着一個小花捲，（即饅頭之類，）及柏枝等物。當初擲的時候，人們圍在四面，及至旺火盡時，大家皆叩頭作揖，互相問好以前放在裏面的花捲，這時也燒黑了，俗諺說如果把這個東西吃了，可以保一年內肚子不會發痛，這種惡習，大都屬於婦人方面的迷信，於衛生上很有妨礙的。此時天氣已經不早，大家開始賀年

，互相作揖道喜，拜年皆是小輩們的事情，先給供在堂中各位祖先們叩頭，然後再與長輩賀年，若是走在街上的時候碰見村中長輩的人，也要問好作揖。這關於過年重要的手續，也算完備了。

自元旦起至新正五日以內吃的年飯都是很好，僱工亦須發給上等酒菜，並且放工五天，在各位祖先及神位面前還是依然上香，而且一刻也不能間斷，同時也燒紙表，由五日至十五日，飯較前略早一點，香祇要每天上三次，（早，午，晚）並在十三日至十五日間，村中還作些娛樂的事情，俗名，「秧歌」「社華」秧歌是唱，社華是玩耍，作這些把戲的人們，都穿着奇奇怪怪的衣服扮弄種種的鬼臉，以使人們快樂，自此以後，對於過年的氣象，就漸漸地消滅下去，而恢復平常安居樂業的狀態了！

商 都

劉 慶 陽

舊曆年現在雖然說表面上是已經廢除，而積習過深的全國人民們，仍是要在這時籌備過年，所以各處一到臘月中旬之後，街頭景物，便覺煥然一新，遊人轉比平時倍增，就是張家

「舊曆年現在雖然說表面上是已經廢除，而積習過深的全國人民們，仍是要在這時籌備過年，所以各處一到臘月中旬之後，街頭景物，便覺煥然一新，遊人轉比平時倍增，就是張家

「臘八」「祭灶」都不外一個吃字，臘八的粥，確是

較平日爲高，有粟子，棗，等作料調和口味，既甜又美，可是不知怎地非得在太陽未初之先就吃，大概這也是一地風俗的特點吧，祭灶是臘月廿三，這天又可稱爲小年，因爲要送灶王爺回天上去，所以也要吃送行酒，吃的是糖瓜子，據說恐怕灶王上天說壞話的意思，所以灶王爺的供座上的對子多係「上天言好事，回宮降吉祥」的一類話。

以後就是大年三十日，這天講究「除夕接神」於是到了晚間合家大小羅跪院中，燒香放炮叩頭，以接其神，禮節甚爲隆重，接神既畢，乃向家中尊長贖頭，名爲「辭歲」辭歲既竟，且天現曙光矣，於是「三十晚上熬一宵」各事

部置已畢，翌日即「大年初一」而見面發財，恭禧，恭禧！等聲浪充耳可聞，是日也，各鋪戶關門大吉，不再售物，而衣冠齊楚之輩，踵於各家之門，蓋爲「拜年」來也，拜年並無禮節手續僅叩頭而已！初二爲祭財神之日，其禮更爲隆重，蓋大家全想將財神留住，以便面團團作一個富家翁也。

至初八日順星，十五日爲「燈節」又稱：「元宵節」但等燈節過去，一切都回復舊時的狀態，新年亦成尾聲，於是士農工商亦要各務其業了。





青海年節風俗記畧

王正德
祁世績
李得賢

(一)西寧(土民過年風俗)(二)樂都(三)化隆

西 寧

積 世 祁

西寧爲青海省之一縣，每遇舊歷過年時節，先前即有一番的準備，從十二月八日(俗稱臘八)那一天起，就開始作過年的生活，俗例「臘八」一天，家家必吃「絞團」，用麵粉置於沸水中爲之，如漿糊一般，吃過這飯，以爲迷塞心孔，就把麵糰的麵，取其大半，天天做各種麵食，積存起來；到二十三日，宰「年豬」祭灶，此豬又名「灶豬」，獻豬於灶神，剖開豬心占卦，如給卦以爲灶喜，如不給卦，以爲不歡喜，便揣測必有冒犯之處。所以這天早上，豬叫的聲音，連續不絕。一到晚上，備有小草束及豆片香表等，由男人們至廚下送灶，女人則遠避之，俗有(男不玩月，女不祭灶)之句，祭時便禱告道：「上天去多言好事，帶去的是瘟疫時症，以及傷寒，小兒的瘡片；下界來廣降吉祥，

帶的是金銀財寶，保佑着牛羊滿圈，永護着驢馬成羣。」即於次日天不亮時，便乘雲馬上天，去歸天。到大年初一方能回來，所以送灶之後，隨便可以掃房取土，沒有灶神監察，不能「動土」。在二十三以至初一的這一週內，忙個不亦樂乎？蒸「花捲」「饅頭」；等，油炸「角兒」「大餅」；等，取水運柴，樣樣備就，到三十日晚上，食豬頭以爲「咬鬼」，坐終夜以示「守歲」，家人團聚，圍爐飲談，喜氣洋洋，樂不可支。以上過年的準備是這樣的。

及至大年初一，在夜將過半時，便起來「迎神」，爆竹之聲，直響至天明，尚不停止，在家迎神後，便去「朝廟」，各廟燈火輝煌，香煙不絕，兩人相逢，深深作一揖，並相問道賀：「恭喜！年過得好麼？」到天明後，先自家拜年，小者給大者依次磕頭，然後到族內拜年。至上午約七

八時，村人共迎「喜神」，牛馬等的尾，各繫以紅綠布條，集全村的羊馬驢等，朝喜神方位，鳴炮禱告。在初一、二、三、三天內，什麼事都不做，只是安坐而食；而所作者，便是賭博；白日不足，夜以繼之，大年一過，立即禁止。第三日上坡祭祖，相傳「一日是神過年，二日是入過年，三日是鬼過年」，初三以後，擇定出行日，去給親友們拜年，自初八日起，開始要「社伙」，這社伙如演劇一樣，多是演至夜晚，手提燈籠，跳舞歌唱，此亦鄉農取樂之一法也。直玩至十六日夜，方才罷休，惟十五日，劇演「馬社伙」，所謂「馬社伙」者，以小孩們裝成西遊記上的唐僧孫悟空豬八戒及十不全匡胤金娘娘等等，各騎以

馬或驢，故名。並有「一雞二狗三豬四羊五牛六馬七人八穀九果十菜」的傳說，如一日天氣晴朗，是本年雞旺的先兆，如二日刮風，是年狗難繁殖；依此類推，以卜吉凶。因此在七八兩日中，最為重視，因為這二日主人與「穀」的緣故。這半月中，吃的是好酒食，穿的是新衣服，不作苦工，只是遊玩；農夫終歲勤勞，所藉以休養取快者，就在這幾天，十五過後，便須耕作起來。此種年節風俗，雖屢經通令取締，其如相沿既久，根深蒂固，頗難改革。而以農立國的中國，似乎聽其自然無取締的必要，我鄉年節風俗，大概不過如此耳。

★

★

★

樂都

王正德

樂都縣地處青海之東，湟水之北，地勢極重要，是為青海第一門戶，凡內地的人，來往青海，遊歷考察，欲知海內人民之風俗習慣，政治制度的改革變遷，非經吾邑，乃不能達此目的，而貨物之輸入，本省出產物向外銷售，本縣亦為必經之途徑，全縣地面廣闊，人口衆多，回漢雜居其間，宗教信仰極不一致，故常有彼此之分，極為濃厚，漢族以農

為主，回族以商為主，漢族人數較回族為多，回族人數雖少，可是本省的公務人員，仍以他們佔多數。漢人近數年來，因連年亢旱，收穫欠佳，所耕之田，不足半年之用，一般農民均形於凍餒之患，然而他們對於過年，無論如何，總要弄豐富了。平時積蓄米糧，以備年節之用，此是吾邑人民之普遍現象。

在元旦的前一個月，家家戶戶無論有錢者，及貧寒的

人家，都於此月之間，積極準備過年，如買豬肉，羊肉，紙張，布匹，以及長麪，油膜，蒸捲，等物，此所謂辦年貨。這是在年下十天前的事，至二十三晚，家家戶戶，蒸灶餅，買灶糖，香表燒紙，至灶神前獻食品，上香燒紙，說些吉祥大利的禱言，如「上天言好事，下界保平安」等語，禱後，始為送灶上天，俗語說，「上天是灶神的娘家，」從今夜起送灶坐娘家，至三十晚，復至農家操心，然此事是非真實，而一般人民之心理，早已被他深印腦際矣。

三十日無論做工的，為農的，均於此日一律停工，間有遠離他鄉者，至此日必返家，準備過年，是日上午，因一年一度，清潔屋舍，灑掃庭院，整理日常所用之器具，各樣的器皿，整潔蒐集在一處，下午，貼黏對聯，凡有房門兩旁之柱及簷下之柱上均貼着吉祥之語詞，一個破爛不堪的庭院，一到此日豁然為之一新，平時污穢不堪，那可以不問，在提倡新生活運動，平時注重整齊，清潔之今日，應當如此罷！是日晚，家家祭拜祖先，祭品極為豐富，如奠茶，奠飯，奠酒，燒紙香表等物，有的并且還到坟上祭祀，其意是請祖先回家過年。到了九點鐘左右用小圓石三個，以火燒紅，然後放於鐵勺中，同時倒醋一罐，澆油

一瓶，香表錢馬加雜其中，再灌入數勺冷水，使紅石沸騰冷水，化氣如雲，再將此鐵勺，攜至屋內及生畜之廄下，來往走幾趟，即其中主要的意義，是免全年的瘟疫，尤以生畜最為要緊，這種風氣，我鄉叫做「打醋彈」。還有一種「咬鬼」的風俗，將煮熟之羊豬肉，置之盤內，凡全家老幼大小，紛紛以手吃之，以飽為度，這雖無多大的意義，但在我們那裏，認為一年告終，平時克苦生活，今夜痛痛快快底飽餐一頓，以補前勞。至初一日，於天未曉之時（早三時）點燈上香，放爆竹接神，（此神即昨晚到墳祭奠之土神，以及二十三晚之灶神，）均迎接在家，至天曉，一家大小老幼新冠大衣，繡鞋洋襪，依班輩之大小，順次拜年，早膳後，到各親戚家拜年，至於遠親及朋友，那就要看歷書，擇日出行，若初二或初三兩日是吉利的日干便於出行者，必於此兩日內，出行拜年，從初一直到十五日，在此半月之內，無論為工的為農的以及為商的，都停止工作，歡樂底度一年一次的這寶貴的節令。

★
★
★
★
★

化隆 李得賢

我的故鄉，在青海省化隆縣屬的甘都堡，離縣城約六十里路，平常的一切風俗習慣，差不多和縣城完全相像，其餘不過大同小異罷，至於過年時的一切情況，縣城裏我是不甚清楚，現在就把本鄉過年時的大概情形，來說一說，在邊區地方的老百姓根本不曉得新年是什麼，所謂的新年，就是各機關放假，貼貼標語罷了，所以將新年稱爲公務員的「年」，與老百姓是毫無相干的，這也是中國數千年的積習難除的一種障礙，本鄉的風俗，在臘月廿三日，就預備送灶神上天，這日便在灶神前，獻十二個乾糧，（其中六個用油扎下的）並一塊肉俗說稱爲祀灶神，並有一塊灶糖和黃青草各六小把，莞豆兩小碗，這便是灶神的食用，和灶馬的草料，同時燃了香燭，家中人都要叩一個頭，到了晚上，便將灶神的像，用香表燃着，並在各乾糧上捏一點放在火內，灶馬的草料當然也不能例外，同時放爆竹送行，口裏默默的禱告着，大概是說上天言好事了，費了這些手續，便算將灶神送到天上了，送過灶神以後，便將各房屋，洒掃清潔，俗語稱爲掃房，一直到了三十日（或二十九）下午，便在門上貼起新對聯，並龍鳳錢馬，（錢馬即

在木板上刻龍鳳各一，並有風調雨順，國泰民安，五穀豐登，福壽康寧四句佳語，用表紙印下來，即稱錢馬，但貼此物時，須將祖先迎接回來以後，否則先人的鬼魂爲錢馬所阻擋云，）便至祖先坟上，燒化紙錢，請祖先到家來過年，接來以後，即放爆竹，接神，以及拜天地，文昌，財神等，同時按各神方位，獻許多饅首祭祀，並燃香燭之類，全家人也須叩頭，到半夜後，便起來穿新衣服，吃餃子，並用三枚銅錢，分放在餃子內，若這三枚銅錢在一人盤內時，便說將來此人一定有福，吃畢後又放爆竹，在各神位前燃香叩頭，同時與家長兄嫂等叩頭賀年禧，然後到附近各廟去燒香祈福，黑夜茫茫，叩頭無數，而心中甚爲自得，廟香燒畢後，便向各親友家去拜年，到親友家時，必留飲茶一杯，（在茶內放二棗）或酒二杯，而恭禱！發財！之聲，載滿街道，拜年以後，始去早餐，食畢，便玩小賭博，以資消遣，第二日仍至親友家中去拜年，並到外邊出行，回來時在懷中揣一二石頭，來放在家中，表示得彩，元寶滾進來的意思，第三天早起便至坟上去燒紙，在家內燒香化表，將神和祖先送回去，在此三日之內，無論任何赤貧人家，都要歡聚一堂，停止工作，食物亦格外從豐，

年過以後，便恢復原來態度，直至十四日起，至十六日止，此三日內，便要將出嫁姑娘請到娘家來過十五，一村的村民請道士來做道場，超度亡魂，在家內也是燒香敬神，同時立一大鞦韆，大家同打一太平鞦韆，但在十五晚上，祇准新媳婦，及姑娘等打鞦韆，男子不得騷擾，若欲打時，須俟女子打畢後方可，並組織社伙團來演社伙，以助餘興，兒童們敲太平鼓，唱陽歌，所唱的歌，雖極簡單，却含有歷史的價值，可惜我已把他忘了，僅將所記的一半，寫在下面：

正月裏是新年，萬民樂業載堯天，迄今有效化奉祝，多福多壽更多男。

二月裏是仲和，舜琴曾把南風歌，民才阜豐民懼解，王者之民樂如何。

三月裏桃花豔：禹王承受帝舜禪，八年以後洪水治，然後

庶民得平安。

四月裏大麥黃，弔民伐罪是成湯，大旱猶如時雨降，羣黎百姓享安康。

五月榴花照眼明，教民稼穡后稷恩，樹藝五穀明人育，衣食既足禮讓興。

六月裏一年中，最喜文王治岐功，三分天下有其二，周邦雖舊民維新。

七月裏涼風生，武王伐紂會孟津，以戎衣而天下治，馬歸華山牛放林。

此種歌曲，我已記不清楚，雖是歷來鄉民所傳，觀其語氣，大有鼓舞昇平之氣象，故特摘錄數則，可於其中得見民間風尚之一斑，亦係古人採風之意也，然而內容却不合現代之潮流。

黑龍江新年風俗志

黑龍江於新年時，張貼紅紙春聯神位及花紅，以示除舊布新，為新年鋪張，增加喜慶之意，各家並貼有「天地君親師」神位于中堂，右係（財龍天子神位）及（灶王府君神位），左邊為（本家興旺福德土地神位）及「某氏三代家親」香位等，甚為重視。且於元旦之日，專有人担水抱柴，往扣各家門戶而問之，如答曰（送財），則必入內置所担柴於釜灶中，彼此大喊「添財添財」，蓋柴財借音，亦送財神之意也。

（轉載）



魯沙爾舊曆年節勝會

林鵬俠女士

——西北旅行中之追記——

作者于民國廿一年旅行青海，聞舊曆正月十四日。爲魯沙爾大會之開始，亟欲參加以觀盛況，未及早餐即行。甫就騎，忽報商會張會長約餐，力辭不獲，只得前往。主人殷殷勸酒，立敬三杯，祝余戰勝堅險，却之再三，不得已勉應之。不圖同座者次第舉杯相屬，無詞以脫，遂立盡十許杯，已有醉意。起而謝別，策騎東行。紅日高懸，風光和暖，同行者興致均甚佳。行數鐘後，覺奇渴，無處得水，遂下騎撮雪啖之。冷澈心脾，胃雖不堪，亦自有佳趣。青海人待客，以敬酒表誠意，客不飲則主不坐，余屢爲所窘，俗厚情隆，固可感，然難乎爲征人矣。約卅里，逾湟水南行，望魯沙爾遺進。路經東科爾寺順道一

瞻廟貌，寺依山而建，廟宇重疊，構造富麗，頗具奇觀。碧水縈紆。巉崖石砌，異態百出，寺內活佛一人，香座法台僧綱管家各一，僧衆三百餘，佔地數百畝，爲青省名寺

魯沙爾舊曆年節之勝會

之一。殿內裝飾華麗，佛像羅列，余等由管家者招待于客室，款以茶點，因時促，不敢久留，仍復前進，日未西已安抵魯沙爾。

抵魯沙爾時，則見人山如海，男女衣多紅綠，擁擠不堪。馬子香將軍各廳長以及各界來參加者，均於此相見，與余等握手言歡，以旬日消息不通，西寧謠傳余等已赴龍宮宴會，故多爲之懸心者。今見余等安歸，引爲慶慰。汪氏姊妹及省府諸內眷來此參觀盛會者約十餘人，忻然道故，暢談所經歷。均各爽然驚遽然喜也。

魯沙爾在西寧之南四十里，爲蒙番之市鎮，寺院林立，其中最大者爲塔爾寺。每年陰歷正月十三十四十五等日，該寺大舉跳神遊燈會，各方來此參觀禮佛者，以數萬計，蒙番人爲最多數。省政府乃乘此良機，每年開民族聯歡大會一次，籍以聯絡各民族感情；同時更由宣傳組，建數

六五

高臺，演講三民主義，民族團結，及一切有關文化問題，且報告國內外大事要略。以使蒙番人民對於國家及世界大勢有相當認識。

夜，馬師長假行營，開民族聯歡跳舞大會。番民男女席地盤膝坐，嚙嚙之聲，婉轉動聽。中有數女貌甚美，舞唱尤佳，爲一羣之冠。所歌之曲，餘勸人行善信佛外，尤多情歌。歌時手執酒碗，旋轉而舞，一曲告終，必飲酒一次。愈歌愈飲，而興亦愈豪。或獨歌，或男女相悅，經歌者遞酒，即可聯袂起舞合歌，其習慣，如某女屬意某男，其歌時，手持酒盃，旋轉歌至某男前，以酒盃遞男，男接而飲之，即起與之合歌偕舞；男如屬意某女，亦如之。漫歌妙舞，極一時之樂。歌至佳者，馬將軍即送予紅布一條，橫束其胸，以示獎勵。其獲獎紅至三四條者，似有矜榮之色，而歌亦愈工，意乃爭勝。來賓中亦有被遞酒而起與周旋者。蒙番漢回各調齊出，以司令部之安參議（美國留學生）高唱其英文情歌，番女雖不明瞭歌意，惟以其聲韻幽越，故遞酒者頗多，安先生遂有應接不暇之勢。余座前一女，貌特美，類以秋水度余，姿態絕媚，余初不爲意，俄而此女旋轉舞歌至余前而止。以酒遞余，一時爲之哄

堂。衆知其誤也，彼姝情意猶至殷，余不得已，起避去，掌聲如雷。彼姝臉泛桃花，似猶莫名其妙，此余之過，非伊美之誤。蓋余是時仍衣中山服，列於男賓內，無怪其然也。夜半，始盡歡而散。

旬日周旋於冰雪中，尙不覺其苦。及歸，始感困倦，入室，即擁被就寢。酣然入夢，暢適不可名言。

舊歷正月十五日，爲大會之正日，亦即塔爾寺最熱鬧之一日也，寺爲黃教祖師宗喀巴降生地，建於明洪武六年，規模偉大，佔地約三百餘畝，地產約九千六百餘畝，附近之沃土，均爲該寺所佔有，寺內佛殿九十五座，房屋三千六百九十五間，僧院一百九十三間。內部組織分爲八部：曰總公佛，總喇張，秘密部，醫學部，醫學喇張，密喇張，特部論喇張，內番僧三千餘名，活佛年八十餘，下設管事人，司總務，稱爲僧綱；負教導僧人之責者爲僧官，其組織之擴張，可想見其威勢矣。蒙番朝拜布施者，年以數十萬。聞該寺藏現金約數百萬，均皆窖藏房屋華麗，服用奢侈。活佛操有生殺予奪之權，教徒晉見，必跪拜，威權之大，儼然一專制之國君也。每年舊曆新正，寺中大舉跳神，又謂打鬼，及燈會。其跳神也，番民

作種種奇形怪狀之裝束，帶面具而舞。舞無定式，有穿黃馬褂戴紅頂花翎如亡清之大員，開即效年羹堯之像。再有開晚景，跑跑羣之舉，即以炒麵，製一年羹堯之像，舞時人過必敬一刀，以至於盡而後已，蓋清雍正間，青海番人倡亂，年羹堯平之。其時省內寺院多被攻陷，活佛僧侶被殺戮者甚多，故番民至今猶恨之。然每提年羹堯之名，猶作股慄狀，故開晚景，跑跑羣。即以呪年氏永墜地獄之意。嗚呼！不重德化而以殺戮，威之終難使其心悅誠服也。

早餐後，偕同汪氏姊妹，驅車往寺一游。乃人山人海，途爲之塞，車行尙極困難，而步行尤屬不易。勉強達目的地。寺依山而建，殿宇軒敞，樓閣崇峻，爲前所未見。粉壁丹扉，炫耀人眼，朱欄畫棟，輝煌雄奇。大小兩金瓦寺，屋瓦概係銅質溜金，陽光閃照，燦爛奪目，不能逼視，誠爲佛教中偉大建築物也。寺外有轉輪（番名摩尼）甚多，有圓者，有六角者，外書六字大明呪：曰「唵嘛呢叭咪吽」。男女轉者，絡繹不絕。據云：「內藏佛經，轉之可消罪却災，有病者可驅除病魔。」亦迷信之一端。喇嘛均前清衣冠，惟無頂戴，色尙紅紫黃，均以紅色爲多，黃帽皮靴。正殿前置磕頭之木板，禮佛叩首者，係五體投地；

手攔處，木板有兩印痕，已深入三四寸，光潔異常，可見番民信似之衆也。

大殿內，供釋迦牟尼，與宗喀巴之銅像，高二丈餘，紫色塗金，光彩煥發，清綴珠寶，莊嚴建穩，富麗堂皇，此外有銅溜金佛數千尊，均綴以珠翠寶石金光閃灼，巨觀也。殿內所供酥油製就之花草，工細異常，恍若鮮者。大殿左右，爲經堂，可容喇嘛千餘。雕樑畫棟，柱上裹以華美貴重之細花氈，地板光潔，不着飛塵，堂之兩傍，按序佈繡花蒲團，爲番僧誦經之座。正中設有高座數位，上鋪黃緞墊，爲活佛誦經時所坐。殿內已擁擠不堪，幾無插足地，未能暢覽。蒙番終年不沐浴，雖換新衣，而平日所積塵汗之氣，仍不堪向邇。無已，惟有速退！早十一點，大會已開幕。廣場中築高臺，中懸青天白日旗，及總理遺像，人民參加者約三四萬，因人數過多，故用播音機演說。是日，黨政軍代表及各界來賓相繼演說。大意悉謂國難當前，各民族宜團結一致，共挽危局。民衆憤慨激昂，足徵五族終能一心一德，但缺乏賢才爲層層之領導耳。余連日咳嗽聲啞，本不能長談。然衆意必欲介紹與大衆一見，強余登臺致辭。時萬人如海，語聲如雷動潮奔，然一

聞演說者發言，臺下數萬衆之動作，悉歸肅靜。此種守秩序之習慣，實爲難得，尤非內地人所能及。余登臺後，略述西來感想爲期望。大致謂「二十餘年來，內亂頻仍，外侮日亟，此革命過程中無可避免之現象。我五族兄弟，實有共生死同休戚之關係。惟以前政治制度，承襲歷代之封建思想，視人民如戰利品；尤其對邊區同胞，動以武力壓迫，漠視其疾苦，致造成種種隔閡現象。我革命先烈以存華夏于宇宙之內，故不惜犧牲一切，推倒前清，建立民國。願其間復爲諸軍閥所劫奪，致使最初之革命本旨喪失；而各地軍政當局，復多蹈襲民元以前弊病，恣爲威福。人民所望於政府者，幾全失望；水旱盜賊與貪官污吏軍閥豪紳交相摧害，遂致民不聊生。自國民黨北伐成功以來，雖政府勞於軍事，不暇以其全力爲邊民解決一切痛苦，然如更易不良之地方當局，逐漸使散漫之軍隊漸歸統一，並力謀地方教育建設之推進，不可謂無進步。惟國家積弱已將百年，皆由以往政治當局僅知自私，置民族安危於不顧，因而造成列強之侵侮。現在帝國主義者侵略之策，無微不至，尤喜利用離間分化政策，務使吾五族兄弟不

能真實共和，而達其以亡朝鮮安南印度之策爲亡我之目的。吾人須認識中華民國非一人之國家，乃四萬萬五千萬人共有之國家，今請以家族喻之：政府執政之人，猶之全族公推之族長。將欲使家族興盛，必全族之人，人人能盡其應盡之責任，分工合作，和睦親誠，然後族長整理全族之計劃，始能實現；族長亦不能逆施倒行，背全族之願望。蓋其族長之地位，既由全族之人所公舉，即可因全族人之意志，使之變更，非若專制政體時，自帝王以及督撫皆若神聖之尊嚴也。東北四省既不幸矢陷，華北情勢，亦日趨惡劣，吾全國人民如再不能一致團結抵禦，則其危險之象，將有不忍言者。吾人從地理人事觀察。認整個西北實爲國家生命線所在，欲求收復失地，進而達於富強，惟有共同開發西北。古說云：『二人同心，其利斷金』又曰：『楚雖三戶，亡秦必楚。』况四萬萬之衆乎？所望五族兄弟，今後共同努力奮鬥，以爲政府後援。目前國家雖危，不過如人路受外感，一劑發散藥，即可恢復健康。余雖不敏，願與大多數同胞，勉盡國民天職。余深信我國家民族復興之期，已在不遠。「多難興邦」一語，正可以作未來之鐵證。惟視全民衆勇敢志氣何如耳？」云云，語既

平凡，精神復不充旺，倉卒表意而已！

下午，各處演戲酬神，加以寺內喇嘛誦經聲，鐃鈸聲，鐘聲，鼓聲，衆聲雜作，震耳欲聾，頭亦爲之暈眩。余性固喜動，然最厭無意義之煩囂。近旬周旋冰天雪地中，與幽靜之山水爲伍，益不耐處塵氛喧擾之地。早欲先歸，奈主人及汪氏姊妹堅留，不便愆爾而去。方與諸女友談次，余見前日爲余等鄉導之活佛踽踽至，見余趨前灣腰，狀極恭敬，雙手捧青色破布一方。余莫名其妙，經旁人催促從速接受，乃敬接之。惟不解番語，因即請李華先生代爲招待並翻譯。據謂：「余等離海濱時，渠未知之，一路跟追，又未得遇。昨夜至此，遂持前日所給之名片，四處詢訪，始悉下落。特來獻哈達一方，以祝前途幸福。並頌稱余騎術甚精，過海時殆有神助，故對余深表敬意，」云云，李云：「哈達在蒙番最重視，乃實際上必需品，婚喪慶弔，或謝親友答拜，均用之。其式爲長方形，質爲絹，輕薄若紗，色或白或青，以活佛居常用之哈達，不輕易贈人。蓋視爲最貴重之品，非其人不與，謂其有驅鬼逐邪之效，凡遇疾病請於活佛，以其哈達蒙首，病可立除。哈達之愈破爛者愈貴重，因此乃活佛所自常用者，其效亦愈大也。」

魯沙爾舊曆年節之勝會

。余以情不可却，乃收而謝之。以作紀念品焉。

夜間，寺中大舉酥油燈會。寺前支木爲架，高約三丈，分四座，架上以牛奶油作種種之故事，或佛像，或花草，或人物，或山水，惟妙惟肖，恍若真景。技術之精，配色之巧，余歷世略經各大城，從未見有似此美術之精工巧妙設色鮮豔而得天然之趣者。以之列於世界最大展覽會，宜亦無遜色。嘗聞人謂蒙番之民思想愚笨，觀此會，當恍然所言之無理性矣！

青海蒙番，大抵信佛。喇嘛者，猶內地佛徒之僧正也。故在蒙藏，卽名喇嘛教。喇嘛分紅黃二教派，以所衣服色分之。紅教爲舊教，猶之耶穌之於天主也。黃教爲明時宗喀巴所創。初宗喀巴見舊教徒習密宗，有法術，多背教旨之行爲。故宗喀巴入山苦修，道成，出而革新之，不以密宗傳其徒，而別立一宗，排除法術，尙苦修，學行卓立，出舊教而上之。其教徒衣黃衣黃冠，以示別於舊教。後遂稱舊教爲紅教，新教爲黃教。黃教徒信佛外，兼奉宗喀巴爲教主。禁娶婦，惟以轉生襲其衣鉢。宗喀巴圓寂後，其二大弟：一曰達賴喇嘛，爲觀音分體之光；一曰班禪喇嘛，爲金剛之化身。教徒奉以爲掌教，世以呼必勒罕爾

法轉生。死時知其所生處，其弟子輒迎而立之，雖常輪迴，而本性不昧云云。

黃教之寺院，組織頗完善，每院內均有活佛爲主持，專教經典，並總理一切事務。下有教徒，專事誦經禮佛。此外又有管家者，總理院內一切庶務，監理院內一切僧綱，其不守教規者，多受鞭撻。番僧削髮住院，其衣服與俗迥異。下着圍裙，上服背心，再披全幅洋布，名曰袈裟，兩手光露，隆冬亦然，夏以布，冬以毛呢，絕無衣皮裘者。夏時一律赤脚，活佛之衣，甚考究，多用綢製者。活佛死後，一二年中，其徒四處卜卦，尋訪佛之投生所在；及得之後，至五六歲時，即迎來寺院，有管事人教之誦經。且謂新生之活佛，均聰穎過人，若以其前生所用器具雜物等，置於其他雜物內，彼必能一一指出無誤。故其教徒，確信其爲轉身之活佛云。

蒙番各族，向稱強悍；自信奉喇嘛教後，種族日漸減少，因其有一子以上，餘者均送寺爲喇嘛。例如家有一子一女者，以子作喇嘛，以女繼產；二子三子以上者，以長子留家繼產。餘悉爲喇嘛。如一子作喇嘛，而一女繼產，死，即可商請活佛使其子還俗。番民重喇嘛教，其信仰乃五體投地，無稍游疑。終日誦經禮佛外，其家產有富裕者，均將餘財捐入寺院。故寺院皆異常豐厚，而番民常多貧苦，然欣然自得，少意外之希冀。此其所圖者，爲來世之福耳。喇嘛之供養極優，每日除誦經禮佛外，無所事事，祇消費，不生產。愚民無知，忽於現實，以一生勤勞血汗之資，專供喇嘛僧人之享用，以致食之者衆，生之者寡，經濟既衰，人口日減，此種習俗，若不設法改善，前途誠不堪設想！安得大智慧人爲彼等作醍醐灌頂以醒其迷也！



涇陽年節風俗記略

王善僧述
慶章錄

涇陽這一個縣份，在陝西的中部，是距離西安約有七十里，這裏的住民據說都是在明末清初從揚州遷移來的，所有一切的風俗習慣，多半還保持着明朝揚州的風俗，現在的揚州因為經過過幾百年的變遷，已稍有差異了。

移到那裏的居民久處於西北環境中，以麵食為主，已與揚州的以飯食生活根本不同了。

每年到了舊曆十二月的時候，過年的景象也就慢慢底表現出來，商家忙于收賬，家庭中主婦則忙于製新衣，辦年貨，清潔房屋，到了十二月初八各家煮臘八粥，這種風俗與現今的揚州差不多相似，在鄉鎮上，各家把自己屋內的粥向鄰屋互送，粥內所放的成份和配色稍有不同。

到了廿三，與舊曆年的期間逼近，各家于黃昏的時候送灶預備了灶糖啊，馬草啊，等品，據說灶糖用以供灶神

，有行賄的意義在裏面，灶神的嘴吃得甜密了，上天就把人間一年來所行的惡事隱滿起來，不向玉皇報告，馬草是用以飼灶王上天所乘的馬料，我們觀察這種超乎迷信而兼有不正當之民間習慣，頗為可笑。

送灶以後，城市內各商家越發加緊收賬，結束一年之生意，民間更忙于購買年貨，街市上較平時擁擠數倍，鄉村內各農戶也忙着向城市上去購置物品回家度年。景象十分熱鬧。

到了卅日（小建即廿九）各家都準備過年：且都預備了新年初一至初五的五天年食，晚間開始祭土神，并神，接灶，敬祖先。這一晚各家多半是睡得很遲的，他們還遵守着守歲的古俗，晚輩在十二點鐘前預向家中長輩辭年，到了清早天未明的時候就接財神，小孩兒爭要壓歲錢，各

家整夜看紙牌啊！頑骰子啊！全家充滿了新年的氣象。

商家整夜算賬，結束一年之賬目，決定來年營業的方針，商家還有敬利市之習俗，時間視歷書所規定的時間而舉行。

初一，各家都起身很遲，大蓋總在中午十二點鐘以後，因為除夕通夜不眠，起身不得不遲了。

初二至初五，開始拜年，在這幾天，民間一切活動都停頓了，就是這幾天的饅饅，飽子，以及年食，都是預先辦好了的。

初四夜間在我們那裏有一種風俗，叫做送窮，那裏的

房屋多半總有數進，把前後的大門都開了。燃一串大的鞭

砲從後門一直放到大門外，到了初五早晨把地下的鞭砲掃集齊來，倒出去，這送窮的儀式就算完事。

初五以後，有送燈之風氣，所製的燈，光怪陸離，各式花樣均有，大蓋總是長輩送給晚輩的。

十五是元宵節，這是廢歷年節將完的一個節期，過了這天，一切都恢復常態了。

十六日各家內把已出門的姑娘們接回來過幾天，這是我們那裏的一種普遍現象。

蘭州之迎春賽會

該地於元月後數日，市民即舉行迎春賽會，滿街鑼鼓喧鬧，以若干人裝扮若鬼怪，招搖過市，又十餘人負大鼓，且跳且擊，稱為太平鼓，聞此風惟蘭州有之，他處則無，有高蹺與內地同，紅男綠女，充塞街市，女子多列坐街前，或升屋頂而觀，男子則多着新衣，擁擠于鬧市中，並在城隍廟屋簷遍懸紗燈，華麗異常，持紙糊如漏斗之器者，一人前行，打太平鼓者數人，隨後又有扮女相者一人，醜不可言，而裝嬌作態，沿途調笑婦女，又有塗黑臉者數人，亦招搖過市十分熱鬧云。（節錄全國風俗志）



清光緒兩朝邊疆之外交史料（續完）

胡明春選輯

——摘錄王亮編之清季外交年鑑——

宣統元年己酉，即西曆一九〇九年

正月 使俄薩蔭圖電，東省鐵路俄已允贖回，惟廓使

照覆如何，乞密示。駐藏大臣趙爾豐電，藏番調兵歡攻鹽井，不服開導，戰敗而逃，現擬規服三瞻，以固邊圉。

★ ★ ★

二月 外部咨度支部稅務處，西藏江孜亞東噶大克三處，現開商埠，已經駐藏大臣分別委派管理各員。

★ ★ ★

閏二月 川督趙爾巽電，聞達賴聘俄教學習，購俄軍火，心存巨測應否截留甘省，不准回藏。又電川兵進藏，自籌轉運，如藏人違抗，擬嚴懲。駐藏大臣聯豫等電，聞俄皇在薩可西羅接見達賴專使該使，呈送禮物多件。趙爾巽電，後藏開埠，宜以大臣分駐管理。伊犁將軍長庚電，

清光緒宣統兩朝邊疆之外交史料

查覆俄人由新疆赴藏路程地名。聯豫等電，班禪赴印度，

聞有密約，請派員駐紮後藏防範。

★ ★ ★

五月 外部電聯豫等，英使照稱，西藏報紙有反對英政府論說，希查明嚴禁，以免口實。聯豫等奏，江孜亞東開埠，宜設巡警，以固主權。聯豫等奏，印度加爾各答華僑日多，請添設領事保護。

★ ★ ★

六月 川滇邊移大臣趙爾豐電，乍丫係屬藏地，請飭聯豫等傳齊商民，善為開導，趙爾巽電，川兵進藏，萬一藏番阻抗，應否進剿。庫倫辦事大臣咨，查有日本學生在內蒙留習蒙語，並在蒙古游歷，特報聞。

★ ★ ★

九月 聯豫電請飭川邊撥邊軍數營，為入藏川兵之接應，趙爾巽電，藏事請英俄兩使，勿從中干預。趙爾巽等電，川兵入藏，藏番竟倡言攔阻，現已飭催鍾穎前進，並請迅派大員面諭達賴，誠附中朝，奉旨即著聯豫就近切實開導，俾令感悟，免生事端。

十月 西藏公會電請補助佛教，撤回聯趙兩大臣，否則藏衆必叛。軍機處外部電趙爾巽等，西藏公會電稱燒燬殺戮，是何情節，公會何人主持即查覆。

十一月 外部電聯豫，聞英人在印設佛教會，藏人札西駐印想公會來電，即此人所為，希向藏衆切實開導。聯豫等電，藏無公會，有公所，皆達賴私用之數人主持，駐藏中兵向無虐民之事，達賴欲圖自立，遂事事積不相能。又電抗拒川軍，非藏衆公意，請旨申明派兵進藏，專為保護黃教，以釋羣疑。

藏，奉旨以達賴因疑懼出逃，自應追回，切實開導，如同藏後，仍懷巨測，不服約束，著革去名號，照例另舉，以維教務。諭達賴喇嘛，反覆狡詐，自外生成，著即革去名號，嗣後無論逃往何處，均視與齊民無異，並著駐藏大臣，另選數人，照案掣定，作為真正呼畢勒罕，奏請恩施。外部電李經方，希將達賴違教妄動，潛逃被革，及西藏現勢，並無更動之意。詳告英廷。聯豫電達賴行抵大吉嶺，印政府預備供應，已派員隨時偵查。

三月 英使照會西藏，內政如有變更，不得妨礙通商暨廓爾喀等三國國體。

四月 趙爾巽奏，邊藏情形，時殊勢異。亟宜將緊要地方收回，以固疆域。

六月 外部電趙爾巽等，英請勸達賴回藏。並川兵不必派往邊界，希會商密覆。英使照會英駐江孜商務委員，租地建房事，希飭地方官迅結。

宣統二年庚戌，即西曆一九一一年。
正月 趙爾巽電川軍抵拉薩：達賴逃亡，請旨飭勸回

★ ★ ★

七月 聯豫電，達賴去後，藏地復安，英使所言與事實相反，如恐其在印生事，擬派羅長椅赴印勸回。外部電覆趙爾巽，布丹如稱兵內犯，英既不明行干預，我亦不必揭明，統俟接藏中確電籌定再達。聯豫電，江孜租地，業已結案，請告英使，英使照會羅道長椅赴印，當照章接待至本國政府於達賴行止，毫不介意。外部電聯豫，俄屬向來有無赴藏拜佛情事，此次因何禁止，速查覆。

★ ★ ★
八月 外部電聯豫布丹，爲西藏屬部，英謂歸其管理，應切實駁論。

★ ★ ★
九月 李經羲電，滇緬界線，歷年會勘豎標，嗣發見無字私樁，迭商英領撤去，旋又翻悔，亟應勘辦，近聞英兵將駐守片馬，已飭西道密防，並飭勘界員貫野人山地尋思買卡源，於界務方有把握，祈核覆。外部電趙爾巽，布丹係中國屬邦，爲英所迫，私與訂約，究竟英人對彼有無他項秘密舉動，希詳查妥辦。

★ ★ ★
十月 李經羲電，緬邊騰龍界樁，被英人去標削字，

清光緒宣統兩朝邊疆之外交史料

請趁機查勘更正。又電緬兵赴騰越北界巡駐，請商英使電緬政府，仍暫守小江北流爲界，勿令英兵越境遊弋，以免邊民驚懼。

★ ★ ★
十一月 外部電李經羲，滇緬北段界務，英使詞狡而決，口舌與爭，斷無效果，且約內但指緯度，而不及經線，彼已預爲地步，若就會印圖所劃至騰永界截止，能否阻其入藏，希籌覆。

★ ★ ★
十二月 外部電劉玉麟，英兵直抵片馬，請商英外令速撤回。外部電李經羲，滇緬北界，以與商退兵爲要義，但英人欲據藏南之布丹廊爾喀兩部，可見通藏宗旨，彼不肯變，現應取其害之緩者，如由小江以北劃到某處，藉爲讓步，仍希審度地勢，詳酌見覆，倘再不能就範，祇以公斷爲最後之要求而已。李經羲電，英兵已佔片馬，中國不能退讓，到底似宜分三層辦法，以免束手，經義責在守土，當親督三軍，誓以身殉，惟賴宸謀訓示，乞代奏軍機處，電覆。現在我國情形，彼所洞悉，若聲言設備，轉恐彼藉爲迎戰之據，不獨患中一隅，並將牽動全局，惟有內外

協籌，勉支艱鉅，仍希妥慎規畫，計出萬全，

★ ★ ★

宣統三年辛亥，即西歷一九一一年。

正月 汪大燮電，聞俄調兵赴伊犁，而英議亦有事滇邊，萬祈注意。

★ ★ ★

二月 外部電各督撫，英人進兵片馬，現正與滇督協籌辦法，報紙喧騰，言多失實，請設法解釋謠言，嚴密防範。周樹模電，俄勘界員因蒙古問題，故設要挾，中途折回，請商俄使轉飭接續勘竣，一併立案。署庫倫辦事大臣三多電，蒙地首在路權，請飭部派工師勘路插標，並調集軍隊，扼要分布。

★ ★ ★

四月 外部電聯豫，英不認布廓兩部，爲我屬國，希密查英人對該兩部舉動電。

★ ★ ★

五月 督辦粵川鐵路大臣端方奏，請趁片馬交涉未定之際，請英撤兵。

★ ★ ★

六月 趙爾豐電，英人貝爾立赴雞貢調查滇藏之路，請商英使飭回川，並嚴定游歷章程，以杜後患。

★ ★ ★

閏六月 新撫袁大化咨，伊犁中俄民籍混雜，按所查清冊，撮敘各項戶口總數，分別酌擬辦法，送請核覆。袁大化電，日人橘瑞超游歷于闐，不呈驗護照強拉駝馬乞照，日使覆回。

★ ★ ★

十月 科布多辦事大臣忠瑞咨，填送預備修改俄約各項調查表。聯豫函英使，所指禁止藏人與英人直接往來各節，並無其事。(完)



遐域瑣談 (續)

(舊抄本藏於江蘇省立國學圖書館)

尼瑪查七十一椿園氏著
南昌清淇綿熊季堯參訂

撻拉巴哈臺

撻拉巴哈臺。準噶爾故地也。其種人曰打什達瓦。亦額魯特之屬地。曰雅爾。又曰楚呼楚。即阿睦爾薩納。當年遊牧之處。乾隆二十年後。準噶爾破滅。阿睦爾薩納伏誅。因而其地空虛。七字寬廣。地踞嚴疆。南至伊犁十八站。以沁達蘭爲界。北至哈薩克七日。以玉爾諾爾爲界。西至哈薩克三日。以賽得爾莫多爲界。東至哈爾哈六站。以庫爾哈喇烏蘇爲界。北去鄂羅斯境。不滿五百里。兩地之卡倫相望。爲北鄙緊要之區。伊犁屏藩之地。設參贊大臣一員。領隊大臣一員。帶領官兵巡防而鎮撫之。初在撻拉巴哈臺西北四站之地屯劄。其地極寒。冬雪輒盈大夏。多毒蛇。人飲其泉。往往感拘攣癩之疾。且多白蠅爲害。

。常觸人眼角。輒遺蛆而去。非膠粘之不出。以故移往楚呼楚。上錫名曰撻拉巴哈臺。參贊大臣既駐其地。領隊大臣官兵皆隨之而來。建築城垣。周迴數里。額設京都司員二員。筆帖式三員。管糧撫民同知一員。聽差及卡倫侍衛七員。官兵既駐其地。一切皆需穀食。設屯田漢兵一千餘名。開墾草萊。歲多糧米僅敷支放。忝遊都守等官統之。伊犁滿蒙兵輪班調撥一千五百名防守其地。協領佐領統之地居極北。氣候嚴寒。冬多大雪。且非四達必由之路。貿易甚稀。數年以來。商民人等零星漸集。歲調餉銀數萬兩。爲官兵廉俸鹽菜之需。調紬緞數萬疋。與哈薩克易換牛羊駝馬。變價充公。城東四站之巴爾魯克地方。額魯特兵八百名。及閑散人戶共一千餘家。游牧其地。三十六年。土爾扈特來降。其親王策伯克多爾濟之部落三千餘口。

安插於城東四站之賀伯克薩里地方。令其遊牧耕種東北邊界之地。額來爾河一道。洶湧浩瀚。中多鱒魚鯊鱸之魚。多水獺。各山皆產兔鹿麕野雞。肥大羣飛。多熊。其毛蒼黃多四不像。數百爲羣。有鳥。鳥毛類雞。大者斤許。味肥美。棲止皆於樹杪。俗呼爲樹鷄云。老鴉正綠。似鸚鵡之翼多翠翡。士俗取以飾扇。但毛微冗耳。

椿圃氏曰。捷拉巴哈臺。西北鄙之嚴疆也。與哈薩克鄂羅斯地界相連。然哈薩克臣服中國，傾心歸化。鄂羅斯又困於控噶爾。竭力枝梧。自保不暇。故雖極邊要害之區。轉可高枕臥理。而他無可虞。且河道暢流。足資耕魚之利，山場豐美。尤備獵取之禽。亦邊圉之安阜者。然奇寒大雪。地處邊隅。哈薩克額魯特之外。人跡罕到。究一荒涼之世界爾矣。

關展

關展。回城土爾蕃。回王蘇拉滿所屬。雍正時。額魯特擾騷其地。其大頭目伊敏和卓。帶領回衆投誠歸化。移其人戶於安西沙州。以避準噶爾之殘暴。乾隆二十年後。士兵掃蕩伊犁。土爾蕃回子仍歸故土。及平定回疆。伊敏

和卓從之奔走。著有勞績。累受郡王之封。關展雖回子極小之城。而地當孔道。東界哈密七百七十里。西至哈喇沙拉一千一百二十里。北通烏魯木齊之克打坂。爲南路衝衝。故建築城垣一處。圍五里有奇，設辦事大臣一員，京部司員一員。筆帖式三員。管糧同知一員。吏目一員。城守營都守二員。千把五員。防兵三百五十名。屯劄其地。管轄軍站六台。又西二百六十里。爲所屬土爾蕃回子之城。土爾蕃伊敏和卓之子。蘇拉滿所居之處也。統轄回子六城。曰土爾蕃。曰魯古沁。曰關展。曰色木。曰托克遜。曰哈拉和卓。六城人戶。皆蘇拉滿之阿拉巴圖世襲土官。非回疆各城隨時陞調去留者可比。人戶惟土爾蕃最多。然合而計之。不過三千餘家耳。亦多貧苦。不皆豐足。語言與回疆回子通。衣帽無異。夏極炎熱。火傘當天。焰風匝地。酷暑非常。東南一帶沙山。絕無草木。日光照射。尤不可耐。俗呼曰火焰山。冬日和暖。無嚴寒大雪之候。土產麥穀脂麻。其甜瓜西瓜葡萄種類甚繁。並皆佳妙。用於回地各城。耕田半鑿井爲灌溉之資。間有霽山泉者。土田肥沃。亦多棉豆之利。土爾蕃北里許。多怪風。驢羊往往吹去無蹤。南皆郭壁。野駝野馬百十爲羣。哈拉和卓即漢都

護班超屯劄處。城垣故趾猶存。今爲回子之村聚。又西南五百餘里。爲賀卜淖爾回城。賀卜淖爾者。卽世傳黃河之源。星宿海也。自關展西至和闐四五千里之南。自和闐南至後藏。四五千里之東。週迴萬里。皆星宿之海。渺無人烟。間有途。非郭卽泥濘。難以往來。直峯側嶺。曠野平川。無地非泉。或如鏡懸。或如瀑布。或萬點湧地而出。如珠之走盤。或錯落散布而來。如星之躔度。數泉不可以萬千計。派流莫考。洶沮無垠。無一非洶湧旋流之水。加以雪山之陽。回疆數千里。各河東南長趨。俱匯於賀卜淖爾爲黃水極大之湖。濼洄停畜。旋轉而伏。其東其北。皆峻嶺高峯。以障蔽之。數百里出山，始見黃水。一線自山下湧出。如瀑水渠耳。東北流入中國。卽黃河也。賀卜淖爾有回村二處。皆呼之曰賀卜諾爾。人戶各四五百家。其人不耕五穀。不知遊牧。以魚爲食。織野蔴爲衣。取天鵝絨爲裘。以種水禽之翼。語言與回子通。曾不知諷經禮拜之事，時有人庫爾勒回城者。不能食牲畜之肉。穀麥之食。食之卽大吐不止。以庫爾勒多魚。故來他處則不敢往矣。其地設五品阿奇木伯克一員。管轄其人。爲關展辦事大臣所屬。時赴關展叩謁。則喜魚以爲糧也。

邊 域 瑣 談 (續)

椿園氏曰。古云葱嶺之水。東爲河源。西歸洋海。履其地而驗之信然。夫黃水之在賀卜淖爾。爲宇內最大之湖。洞庭彭蠡。僅敵其半。然羣山擁遏。伏流千里。而後入中國。亦祇一線黃流耳。寧夏之人。且灌且淤。以享其利。至中州則浸淫漸大。爲南北兩岸之害。九河之故道既湮。其堤防帶壩皆障水之遺法。然亦無可如何耳。關展東北有風穴。故數百里內。多怪風。或黑色。或黃掀山飛石矣。至其地之溽暑非常。則又理之不可深解者也。

哈喇沙拉

哈喇沙拉辦事大臣駐劄之所。在吐爾蕃西八百七十里。城係中國創建。東西南三門圍僅三里。牆亦卑薄。設辦事大臣一員。京部司員二員。筆帖式二員。城守營遊都司各一員。千把數員。屯田防守綠營馬步兵六百名。並無回子。土爾扈特人等城內居住。西門外中土民人來此貿易者。漸亦輻輳鱗集。初哈喇沙拉原係回城。土宇寬廣。其着勒士斯山場。迴環千里有餘。草肥水甘。宜遊牧。多野性。便於圍獵。且開都河水暢流。足資耕耘灌溉之利。以故回戶繁盛。果木嘉禾。盤空被野。夙稱富庶之鄉。但着勒

土斯地近伊犁。準噶爾特強占踞。以爲牧場。額魯特人口

移住其間。地既相近。搶奪殺擄。歲以爲常。回子不堪其

若。又不能較。逃亡死絕。其地竟無人烟。準噶爾全行吞

併。移霍碩特種人來此遊牧。乾隆二十年間。大兵平定伊

犁。霍碩特多遭誅戮。其餘各皆遷散。其地空虛。設辦事

大臣一員。駐劄其他。辦噶子滿庫爾勒布古爾三處回城事

務。三十六年以後。土爾扈特來歸。始將土爾扈特汗烏錫

部落。霍碩特貝勒恭格部落。安插於着勒士斯。令其資生

。並將噶子滿回子二百餘戶。移歸庫爾勒回城所有。哈喇

沙拉城垣左近一帶地方。均給土爾扈特霍碩特人等遊牧且

教之耕種。由京差來侍衛三員。管理其人一應事務。仍歸

哈喇沙拉辦事大臣總理。開都河南北兩岸。及着勒士斯牧

場。毡帳雲屯。皆伊等居住也。數年以來。漸知耕種之事

。然雖貧苦懶惰。而本性刁野好偷竊搶奪。商民往往受其

害。南路回子尤以爲隱害。婦女無恥。隨地野合。惟針黹

女工。遠勝于回婦。其極貧之男婦。子女多鬻于各城回子

爲奴。而盜馬偷衣。逃竄不知所往者。復踵相接。奸回人

等亦重價輾轉販賣于巴打克山溫都斯坦等處。從中魚利。

馬濼爲酒。謂之氣可。牛乳爲酒。謂之阿拉占。敬喇嘛與

額魯特同。西南一百五十里爲庫爾勒回城。

庫爾勒回子七百餘戶。內多情蘭回子。無內地官兵防

守。事務歸哈喇沙拉大臣辦理。設三品阿奇木伯克一員。

四品伊什罕伯克一員。五品噶雜納齊伯克商伯克各一員。

六品海子伯克一員。其餘伯克七品。地土遼廓。開都大河

之水。濛紆旋繞。多魚多蘆雁。蒲鴨鷗鷺成行。土產大米

二麥。集吉草可以爲箸，葡萄瓜果無不茂盛。其人好訟。

不知禮法。情蘭回子之風也。官設軍臺一處。去回城三里

台。屬庫車大臣管轄。又西五百九十里爲布古爾回城。

布古爾回城也。乾隆二十年以前。其地回子二千餘戶

。經逆匪霍集占叛亂。大兵進剿。布古爾適當其衝。死亡

遷竄。幾無遺子。惟存百餘戶。歸入庫爾勒住居。因而其

地空虛。回疆平定以後。始將情蘭回子五百戶移住。充塞

其地。情蘭回子者。回子別一種也。爲霍集占親近。放馬

畜雕之戶。其人率多野蠻狡詐。不知禮法。好捏詞興訟。

回子中最爲頑梗。額設三品阿奇木伯克一員。四品伊什汗

伯克一員。五品噶雜納齊伯克商伯克各一員。六品海子伯

克一員。其餘伯克七品。事務歸哈喇沙拉大臣辦理。城去

布古爾軍台十里。土產羊皮酥油捨狃獅。銅城之南皆郭壁

馬行三四里。山場豐美。多野牲。益南皆汝沮近星宿海矣。蘆草湖灘遶無際。爲西入回疆咽喉之路。其自葉爾羌。和闐。喀什噶爾。阿克蘇。沙雅爾等處來者。雖由山徑荒灘而行。亦必經布古爾葦湖之土橋過渡。舍此別無路徑也。椿園氏曰。哈喇沙拉相傳爲焉耆故地。大抵數百年來。皆回子境土。明季爲準噶爾占踞耳。夫邊外之土。未有不可耕種者。天少雨。地乏水泉。故土曠而人稀。哈喇沙拉平川豐草。大水濼洄。西當回地之衝。北連伊犁之界。耕戰富實之國也。今土爾扈特霍碩特人等安插於其地者。實屬樂土。而其人習於遊惰。不能盡力耕牧。以自食其力。男竊劫而女淫穢。亦戒人之敗類也夫。

庫車

庫車回城在布古爾西三百里。爲龜茲故地。城矩方四門闊九里有奇。依山崗爲基。牆皆高丈許。柳條沙土密築而成地勢。高望之巍然。儼如金湯之聳峙也。駐防辦事大臣一員。京都司員一員。筆帖式二員。管糧甘省調來典史一員。城守營都司守備二員。千把五員。綠營馬步防兵三百名。自庫車以東。管轄十處軍台回子。三品阿奇木伯克一員。四品伊什罕伯克一員。五品之噶雜納齊伯克商伯克

各一員。六品海子伯克一員。其餘伯克皆係七品。今其阿奇木伯克爲二品頂翎之阿克伯克也。官兵回戶共居一城之中。城鄉回子一千餘戶。步納糧二千石。爲官兵口糧之需。銅一千八十觔。解送烏什鑄錢。硝二百觔。鑛三百觔。運往伊犁備用。火藥六百觔。散給兵操演。幅幘寬廣。地扼衝衢。爲西入回疆之門戶。南數十里外皆郭壁。馬行三日。山場豐美。多野牲。無人烟。益南近星宿海矣。北至扣克訥克。卽雪山。冬奇寒大雪。不可居處。山多野羊獵鹿。多側柏黃連紫草麻黃甘草雪蓮夏草多虫之類。夏日草肥。回子皆來此牧放牲畜。西北山勢拗折。石土夾立。嶙峋險峻。爲西入阿克蘇必由之大道。東至布古爾而止。風俗質朴節儉。人懦弱而偷安。畏強梁本知恩義。喜酣飲狂歌。多糜子桑葢之酒。葡萄酒亦釀酒。不可多得。土產搭連布銅硝鑛鋼砂。出鋼砂之山在城北。山皆培塿多石洞。春夏秋洞中皆火。夜望之如萬點燈光也。人不可近。冬日極寒。大雪火息。土人往取砂。赤身而後可入。砂皆產洞中。如鍾乳形。天少雨。歲不過微雨一陣。或竟無雨。耕種皆資水灌。無井泉。城東托和奈泉。水最肥。近城皆北山之水。分河三道而來城西。卽渭干大河。回民亦熟於開

渠引水之事。穀棉瓜菜皆可成熟。桃杏桑梨蘋婆合桃皆盛。城北二十里有小佛洞一。山石皆鑿穴而繪佛像。城西六十里。蘇巴什復有大佛洞一。其山前後上下鑿洞四五百處。內皆五彩金粉繪西蕃佛教莊嚴。最高一洞。三樓壁鑿白衣大士像。漢楷輪迴經一轉。餘皆西蕃字迹。不知誰氏之爲。城東南十里。破牆一段。長五里餘。雖係七城。而修築高厚堅實。堞雉猶存。非同子城也。土人傳爲漢時屯兵之所。然亦無可考據矣。庫車之在回疆原係大城。回戶三五萬家。經霍集占之亂。且連遭凶荒。死於飢饉兵火之災。幾無遺子。所餘僅千戶耳。大兵平定庫車之時。城內惟餘羊七隻。牛三頭。乾隆二十三年以來。休養生息。家給人足。迄今最貧苦之小回子。亦有牛羊馬匹。出有衣。家有食。吉凶皆足以成禮。西南一百六十里爲沙雅爾城。

沙雅爾回子小城也。庫車辦事大臣之所統轄。無中國之官兵防守。設三品阿奇木伯克一員。四品伊什罕伯克一員。五品之噶雜納齊伯克商伯克各一員。六品海子伯克一員。其餘伯克俱七品。城南緊依渭干河岸。圍牆傾圮。荒涼一村堡耳。回戶七百餘家。歲納糧千餘石。銅硝磺火藥等物。較庫車減三之一。地土下濕炎熱。宜於種植諸果皆

佳。而梨尤甘鬆可食。西南山中。林木蘆葦千里無際。鹿獐獬狐狸。多虎。近城皆葦湖。以故夏多蚊。如霧如塵。日夕尤甚。回子皆以布爲帳。晴時男婦子女皆入布帳中避之。滿城牲畜咆哮。遍身血津津然。二更後始漸甯帖。其人村野語實。然亦好訟。婦女好顏色。風俗與庫車相似。城西南馬行八日可至，和闐。東南馬行二十八日可抵前藏。即準噶爾當年寇犯西藏之路也。其南近賀卜諾爾。渭干河水之所歸也。

椿園氏曰。事每僨於所忽。况放恣於臨事之際哉。霍集占既叛。以庫車當回地之衝。故專城之寄。用其黨人。其所謂阿布都克木者。狡滑猛狠之尤。及霍集占之自葉爾羌來也。悉其精銳腹心與我兵周旋。亦一時之頑劇之寇。而雅爾哈善將萬餘。綠營之兵涉數千里沙磧之地。臨敵決策。摧強拉堅。使霍集占之訓練。瓜牙大半就戮。亦有足多者矣。迨至霍集佔糧盡勢窮。力不能支。使其弟兄二賊於庫車就擒。不但回疆之定。毋勞再舉。且使背逆之徒。顯伏王章。豈非一時之勞績懋著者哉。顧趾高氣揚。輕敵縱寇。使既困之獸。挺而走險。豕突狼奔。投荒而竄。以致天兵再臨。罪人斯得。是誰之過歟，非其才之不足。則亦放恣而不知敬事之所致也。



西北行

林鵬俠女士

回民能不需教育歟

八九兩日因參加魯沙爾勝會（另爲文記載）精神不免疲倦。一夜鑼鼓之聲不絕於耳，加以熱坑過暖，反將旬日所受風寒一起抄動，早起頭暈，咳嗽不止。來勢甚猛，心殊不甯，以客中如致大病，則誠無術調治，因強自振奮，趕於早九時登汽車返省。入城，仍投馬宅下榻。馬夫人本賢淑，待余尤款洽周至，故余之來，亦等於歸己宅也。

下午，客來，述及此間基生蘭有先生，長老而博學之士也，因借訪之，富有前輩風度。於余茲來，頗稱許其志趣，尤其聽余述海心山之勝，以爲難能。坐久興辭，乃出一詩爲贈，「萬里關山作壯遊，長征又到海西頭，芳蹤已邁徐霞客，遠至還超博望侯。雪地冰天尋絕島，馬蹄鴻爪遍全球。航空若得好消息，願共梅花寄鄯州。」

歸途順道，參觀福音堂與天主堂，兩處均爲洋式高樓

規模頗大。福音堂設於西教場街，建自光緒十七年，已具有相當之歷史。教士爲美國人。教友二百餘，堂內經費充裕，傳教士頗能忍苦耐勞，宣傳福音，故會務頗發達。堂之左右，又設有蒙回藏各族人民福音堂各一所，聘用精熟各族語言之人作翻譯招待。據聞各族人入教者頗爲絡繹云。

天主堂位於南大街，規模甚大，構造頗精，其工程之大，當爲全省冠。教友千餘人，神父爲德人，內附培英小學一處，學生六十餘，開數年前該堂會務極盛，曾在南區加牙西區黑嘴子等處設五分堂，勢力甚厚。買地置產，境內膏腴之區，多爲所收。從前且有攬理詞訟欺壓農民之事。民國以來，地方官加以注意，始漸改良。仍望地方賢有司認真取締，勿任侵我主權。反使彼視我無人也。

西寧宗教之複雜，亦如民族。天主堂、福音堂外，各區均有回教徒之清真寺一所，建築樸素，不事奢侈；一種整潔肅穆之風，使入其內者無不肅然起敬。每寺內均設有

教長，俗稱阿訇一人，總理寺內一切並教授該區兒童習

回文及經典等。此普通各區清真寺情形。城之東關之清真

寺，規模較大，組織完善，開內有大學學員廿餘名。此之

所謂大學者，即係訓練阿訇之儲才所，俟畢業後，即分派

各縣各區寺內服務。近來回民極力提倡教育，促進文化

，境內設有青海回教促進會，目的在普及回民教育，及促

進回教文化。三年來增設高級小學三處，初級小學卅處，

又凡回民在廿家以上者，均設小學一處。提倡教育之精神

，可謂已漸入佳境。然余所希望者，當局對於其他各民族

教育，應一律設法普及，俾可同為國家健全份子，庶其將

來，可以共同担負復興民族之責。而尤當注意女子教育。

蓋女子為家庭之基，國民之母，其教育更不可稍後，而吾

回族女同胞，性情純良，勤勞耐苦，苦在閉關時代，有此

美質，已足應世。惟在今日門戶開放之時，則不能再施

以新時代之教育，以期能戰勝於今日之世界舞臺也。

夜間修函數封。但咳嗽甚重，馬夫人至為關心，謂係

野宿受深寒所致。余意係湟源縣酒後口渴，冒風吹雪，寒

侵肺葉，因以致咳，然余體素健，自覺無大礙。臨睡，馬

夫人舉濃厚之薑汁一盃進余，且曰：「得汗則愈」。深謝

之，蒙被就枕。

娛民會場

十一日。昨夜得薑茶發散之力，晨覺精神較佳。因前

曾允民政廳之約，遂移住娛民會場。位於城內小教場後，

為民政廳所建設，廳則舊日揚武廳所改造，規模頗大，內

有房屋十五所，有新造亦有改建者。近造一三層洋樓，尚

未竣工。場內分動物園圖書館閱報室陳列部音樂部蔚園樂

園等，臺榭樓閣，草木花樹，諸般點綴，亦宏敞，亦幽深

，以較上海之半淞園，宏敞且過之。動物園內各種飛禽走

獸甚夥，每日遊覽者絡繹不絕。不意以青海交通阻滯之區

，而竟有此民衆正當娛樂場所，亦難得之現象也。久聞

王玉堂先生，精明有為，此場之設，可見一斑。惜值其南

去未歸，無從相識。

青海蒙番雜處，渾渾噩噩，未脫原始時代色彩，工商

業之不振，自在意中。全省無一大規模之工廠，西寧為省

會所在地，亦僅數處小規模之手工業，間有用小手搖機械

者，技術幼稚，如縫織，裁絨，製鞋，皮革等，均極狹小

，無規模可言。所有略具工廠性質者，僅一職業學校，為

公家所經營。內分機織，製革、皮件、裁絨、紡紗、綢物

、造鞋、化學等八部，機械係購自上海者，原料則取之土產。惜資本不充，出品無多，所出者僅毛單、毛鞋、毛褥、毛衣、毛巾、帆布、製革、肥皂等。又私人經營加牙絨工廠，其產品僅有栽毛毯，毛褥等，顧亦為數寥寥。

境內實業既極幼稚，一切需用，均仰給於省外。每年輸入者，以江浙之雜貨，陝鄂之布疋，四川漢口之綢緞，湖南四川之磚茶等，均為大宗。其次為天津之海味，江西之磁器，每年約在六百餘萬元之譜。輸出商品，以毛皮牲畜為大宗，年出羊毛千餘石，羔皮狐貉等雜皮二百餘萬張，油（青油豬油），木（松柏榆柳），藥材（麝香鹿茸大黃紅花羚羊角）等次之。輸出價值每年計約千五六百萬元，每年出超九百餘萬元。商業最盛之區，以西甯湟源玉樹等處為中心。此外北之都蘭寺南之結古寺（即玉樹縣境）為蒙番之集合所，一切貨物先匯於此，然後再輸入湟源，是為青藏貿易之總樞紐。以故商業之盛，為全省冠。蒙番各地概無商店，只就上等蒙包番帳內為之，多以貨物交易。銀錢媒介物，不多見也。

黃金遍地之青海

十二日。早起，天氣晴和，散步園中，已有新春氣象

西北行

。十時，汪女士來，約赴黎雨民先生之夫人宴飲。黎先生，湘人，從政青省卅餘年，極得人心。公餘之暇，悉心研究西北各種問題，深有心得。離滬時，得友人介紹，原擬來青即往晉謁，俾一切得有導師。不期抵青時，適先生因公往甘，失之交臂，不勝悵悵。惟先生聞余將臨，已囑家人妥為招待。古道熱腸。可感也，黎夫人慈祥謙光，令人如坐春風和煦之中，暢然自適。席間均女同志，開懷暢敘，尤無間然。席散共攝影一幀，以留紀念。

下午四時，赴省政府馬主席之招，謂此舉除有補行上次接風之意義外，兼賀余等探海心山之凱旋。余聞言，不勝惶愧。同座悉軍政黨務當局，約五十餘人，可云盛會，席間暢談海心山游興，魯沙爾聯歡大會之盛況，及其所含意義與感想。同座頗多殷殷垂教者，主賓均至樂。

省府歸後，來訪者頗多。蓋消息已傳播各界，關心余之行蹤者咸來探望，意良足感。來賓有談及青海放債利息之重，實所罕聞。普通利息二分或三分；苟逢急用時，有高至六七分者。農民每借糧一斗，月利八合至九合；借洋一元，月利至八九分。此種利率，實足驚人。雖當局力加取締，以蘇民困，無如無其他金融機關可以周轉，農民一

至青黃不接之際，雖明知飲鳩止渴，奈事實逼迫，莫可如何，亦祇好受其盤剝。此西北邊民間經濟之大概情形，非止青海如此。聞之東北昔年尤甚。皆國家整個財政無通盤之計畫所由致也。如全國能統一幣制，注意公民教育，及農工商業金融之扶助救濟，則此害可永除。此間流通之貨幣，有票洋與現洋，而現洋甚少，最普通者，為本省所發之維持券六十萬，流行市面，信用尚佳，以其不濫發，所以有此好果也。

青海全省承崑崙山之正幹，枝脈縱橫，貫於全境。為黃河揚子江兩大河流之發源地，流水濚洄，無所不屆。故土壤膏腴，蘊藏甚富，五金礦產，佈於全境，而煤田尤廣；青鹽產量之富，品質之佳，冠於全世。茲約略計之，可以類推其豐富矣。

(一) 金礦。青海幾有遍地黃金之概。西寧、湟源、民和、樂都、同仁、大通、貴德、玉樹、都蘭等縣，均富金礦。礦苗既旺，有大如豆粒者，質量至佳，尤以湟源縣之永安，都蘭縣之可魯，民和縣之莊溝，稱著焉。湟源、大通兩縣，每年產金數千兩。其他如大通河流域之北大通，通天河流域之固察族，安冲族稱多族等，紫達木河流域

之馬尼圖鄂爾圖以及黃河流域湟水流域一帶，均產沙金。湟水、大通河及黃河流域年產沙金七八千兩，大通河一帶現由公家經營，年產黃金數千兩。惜全用土法開採，土法淘取，頗多損失。且有因得不償失，以致放棄者。內地國庫空虛，即上海各大銀行金銀實貨，均感缺乏，僅憑公債紙幣為周轉之資，經濟命脈，幾全操列強之手。青省既具有如是多量之黃金，政府亟宜集資開採，或獎勵人民，予以扶助。以為充實國庫，及經濟建設之資，此救亡之大計也。

(二) 銀礦。銀礦產於都蘭之大小柴達木，樂都之引勝、湟源之青石嘴，八寶山以及貴德之噶順山等處。

(三) 鐵礦。烏蘭代克山、積石山、考魯、大小柴達木、八寶山、哈拉精，霍頓特右末一帶，及樂縣都，產量均富。

(四) 銅礦。產於大小柴達木、瑪尼嶺、西甯、樂都、考魯、積石山，八寶山等處。

(五) 錫鉛礦。產於台吉乃、積石山、八寶山、考魯、大小柴達木、烏蘭、代克山等地，尤以汪什海之銀台吉乃之鉛，尤為人所稱道。

(六) 礬砂、石膏、硫磺、火硝、礬石等礦。可魯柴達之礬砂、石膏，柴達木，瑪尼嶺，源縣，西甯縣，八寶山等處之硫磺，西甯縣湟源縣之玉，八寶山之汞，尼尼圖、大小柴達木之火硝礬石等各礦，不勝枚舉，此皆現於地面，爲土人所稱者。若由專門家前往探採，則更不知其幾何矣。兩者各河沙金之來源，必係山上之岩金。倘加探採，則所發現者，當更有驚人之處矣。

(七) 煤礦。青海煤礦到處皆是，且煤質極佳，惜土人皆以牛馬糞爲燃料，煤之用處甚少。雖有土法開採，銷路既狹，無利可圖，多不能持久。

(八) 鹽礦。青海之鹽，大者如磚，小亦如核桃，潔白如晶，味鮮美，久已馳名全國，用爲藥品。青海西南之希勒達布遜及達布遜東西兩大鹽池，週圍二百餘里，粒大而味鮮，年產數百萬斤。此外察卡之考魯，哈拉地等廿餘處，概產石鹽及池鹽。均係產量豐而質佳，有取之不盡，用之不竭之勢。即青海亦是一大鹽湖，此項富源不可以量計。他日鐵路一通，則可謂遍地是銀錢。此項鹽礦之高於沿海之鹽者，因海鹽須作鹽田，俟水乾而鹽始現，細小帶泥沙，至爲不潔。精

鹽則頗費工本。若青海鹽自成粒塊，並係天然精鹽，質味且高於人工之精鹽，蒙古、青海、新疆皆有之，而以青海產量最大。

離青前之感想

十三日。來青已三十日。各處參觀，略知一般情況。既恐失期爽肅州之約，遂決於後日成行。午前赴各處作別，見者均勸再留數日，恨不能也。

午刻，韓樹蘭女士來，堅約赴其家午餐。意殷甚，只得前往。因晤其令姊樹梅女士，談甚歡，至二時始執別，相約後會。回寓理裝，以甚簡單，片時即就緒。汪女士來，見余治裝，黯然有不歡之色。相聚兼旬，志趣雅合，惜離怨別，良非無因。乃委曲安慰之，始悵然別去。旋有新聞記者至，問到青感想，因略語之。計余初入潼關，至於甘肅邊境，無時無日，不在危區慘境之中，令人起生意垂盡之感。及入青境，乃覺觀感一新。此邦建省甫四年，雖佔有二百五十萬方里之土地，然十之七八，尙爲蒙番游牧之區，獐獐狃狃，度其上古生活，土地之利未闢，生產低微，省庫空虛，加以災害之餘，百廢待舉，其所歷之苦，亦何異於內地各省情形。然在千瘡百孔之間，乃能使境內

土匪絕跡，煙毒掃盡，紙幣不濫發，年糧不預徵，貪污賭博風不生，熙熙和和，各安所業。內地各省，少有能與之比擬者。以寶藏如此之豐，又地廣人稀，雖各種民族雜居，無仇視之病。如多設縣治，廣羅人才，推進文化，普及教育，使渾撲蒙番咸成有用之國民。再提倡由內地移民前來，從事墾植，闢草萊，發蓋藏，利交通，廣建設，不出十年，當更有驚世之成績。此民族之發源地，國防之根本區，須合全國之人力財力以經營之，即舉最大之外債，亦為有利。使青海鞏固，則新疆康藏之穩定，均有後援。何慮強鄰之見逼哉？

不速之客

十四日。昨夕嗽甚不能入眠，晨起頭重如斗，即出步園林間，以吸朝氣。饒經動物園，見羣鳥鳴於樊籠間，方念人生之苦，與鳥殊近似。忽館役來請早餐，遂歸。餐後，至各處辭行，時間匆促，頗有遺漏之處，此心殊耿耿也。馬師長仍派李軍法官帶軍十二名護送至甘州，並備轎車一輛。因此行多山路，單身孤客，恐遇荆棘也。

下午燕李兩先生在省黨部置酒為余餞行，席間皆有黯然惜別之意。飯後，由燕君轉到曹啓文先生一扎，謂渠等

已出發赴新，將在肅州相候，促余早日就道云。

夜送行者絡繹至，客散後，正欲就寢。忽來一客，係新自互助縣來者，亦教育界中人，為此間某管事之戚。聞余明日即行，故乘夜相訪。據云：「患胃疾多年，當地無醫，近日病加劇，不得已長途跋涉，來省就醫。西北醫藥兩缺，人民遇有疾病，痛苦不堪，無法解決，惟有聽其自然。富者或請喇嘛誦經，銷災祈福，或藉鴉片暫解一時之厄，亦實無可奈何耳，其稍重大之症。雖富者，亦惟有坐以待斃。余五歲之女，前年患咳，不旬日而夭」。言下咨嗟不已。知客受刺激已深。余倉卒之中，無詞以慰，黯然者久之。因告以「近日從事實觀察，正深切感到邊區衛生醫藥闕乏提倡。此固有關於民間習慣，然賢明當局與社會有心之士，亟應設法使其改良。今日內地業醫者，到處有人滿之患，如政府獎勵移邊，予以種種之便利；邊區負黨務及教育之同志，善為宣傳。譬如由政府委派醫士於縣鄉，廣行不收費而施藥之方法，人誰無愛生命之念，但使真能利人，自有取信之一日。余且信內地明習醫事之人，如肯作邊地之游，其所望利益，宜不遜於在東南與人角逐之所獲。惜國人安常習故，不肯鼓其冒險之勇氣耳！」（未完）



介紹林
惠祥編
臺灣番族之原始文化

顧天樞

國立中央研究院社會科學研究所專刊第三號

臺灣一隅，僻在海外，清初始入版圖，嗣復割於日本。其中番民雜處，族別分歧，風俗之沿革，言人人殊。則以深箐穹谷，或多未能親歷，得之耳食傳聞者居多，是亦一憾也。夫臺灣地近閩疆，雖通中土，而番族於外界文化，濡染殊鮮，狃狃榛榛，猶沿古昔，則攷其原始文化，以證未開民族之狀況，抑亦采風問俗者之責也。今國立中央研究院，林君惠祥，飽學士也。稽考輿圖，耽心文化，深以臺灣為世界大島之一，番族幾占全島之大半，其歷史與我國至有關係，而其原始文化，頗多可述者。恆病我國，略於荒疇，卽有記載，多屬鱗爪，無系統專書，以資研討。爰以夙昔考求所得，更越海而東，親歷臺北，取閱書志圖記，復跋涉窮荒，採集標本，一一攝影留說，成臺灣番族之原始文化一書，都為一冊，凡數萬餘言。文字之難顯者，可藉圖說以表明，而圖說之易見者，更可藉文以印證。

臺灣番族之原始文化

陸離光怪，殫見洽聞，不僅鑽研之勤，尤見抉擇之細，其用心可謂周至矣。指事象形，則郭璞山海之經也，引流溯源，則道元水經之注也，行見卽近以徵古初，無在而非學問，又豈徒供采風問俗者參考已耶。是書計分為上中下三篇，并附有人物，風景，屋廬，習戰，習射，戰鬥，跳舞，游蹤，等圖。最後附錄中國古書所載臺灣及其番族之沿革略考，今約撮三篇大要，分述於后：

上篇，「番情概說：（一）「總論，敘述各方對於臺灣番族名稱之不同，并確定為馬來種，再就其體質，語言，風俗上之差異，分為太么族，薩衣設特族，蒲嫩族，朱歐族，阿眉族，派宛族，野眉族，七種。考其體質身長頭形鼻形，計其人口分合數目，追溯往古歷史，考證石器時代，研究貝殼貨幣。并鄭氏及清朝，對於臺灣之理番事業。（二）「各族分述」，分敘七族之狀態，性情，嗜好，風尚

，以及南北番之別。(三)「生活狀況」：記其主要生業，爲農耕，狩獵，捕魚，畜牧，手工等業。其手工可分爲木工，編線工，鞣皮，藤工，竹工，紡織，裁縫，鍛冶，陶工等。以及住所，食物，衣服，裝飾，經濟之狀況。(四)「社會組織」：敘述番社與部落之情形，及家族與姓氏之制度，并且婚姻，可分爲干涉的結婚，交換結婚，買賣結婚，服務的結婚，競爭的結婚，擄奪的結婚等奇俗。他若成了後，始可參預公議，得結婚，及得嚼檳榔子之三例。又社會制裁，刑罰標準，有斬殺，放逐，抄沒，笞刑，擄髮，贖贖，賠償七種。(五)「誠首及戰爭」：敘述臺灣之特殊風俗，誠首一事，手段之殘忍，與夫凱旋之祝賀，以及對外戰爭，勇悍耐鬥，確具有四種精良之戰術。(六)「宗教」：敘述番人對於靈魂觀念，有生魂，死魂，歸魂，幽魂之分，其崇拜祖先，亦具有五種信條，他若多神的信仰，有司理個人禍福之神，生殖之神，技術之神，戰爭之神，疫神，害蟲神等，動物則崇拜靈蛇與山雉，瑣物則崇拜樹枝，石塊，鳥獸牙骨。(七)「雕刻」：敘述番人之雕刻，有浮雕，陰雕，全體雕三種，與寫實，簡省，幾何三式。以及繪畫之彩色，刺繡之形紋，塑土之技藝，裝身

之刺繡。又爛跳舞，喜音樂，其音樂可分爲讚頌歌，流行歌，表情歌三種。(八)「語言」：敘述番族語言同屬馬來語系，語音有母音，子音，語之構造，可分爲本體語，轉成語，并且轉成之方法三種，(九)「智識」：敘述番人對於數目之計算，時間之測定，年齡之臆擬，方位之判別，以及用帽，用碗，以作度量，用繩，用葉以代記事。

中篇，「標本圖說」：(一)「武器」，刀，槳鎗，箭，盾，盔等，凡二十七種。附圖十四幅。(二)「衣服」，衣，冠，鞋，帶，等凡三十一種。附圖十三幅。(三)「貨幣及飾物」，珠，貝，雜，飾等，凡十種。附圖五幅。(四)「家具」。瓶，碗，盞，篋，筐，盒，及用具等，凡三十六種，附圖二十二幅。(五)「藝術品」，雕刻，偶像等，凡十一種。附圖十幅。(六)「娛樂品」，烟斗，盃，杵等，凡八種。附圖四幅。(七)「宗教及儀式品」。野豬骨，狗血珠，及神匣，儀式桶等，凡五種。附圖二幅。(八)「記事繙」，繙結式樣等，凡二種。附圖一幅。(九)「舟」，舟，槳，等，凡二種。附圖二幅。(十)「石器時代遺物」，鋤，鏟，鏟，鏟，斧，錐等，凡十一種。附圖十九幅。

下篇，「游踪記要」：(一)「臺灣全島大勢」；(二)「臺北之出發籌備」；(三)「圓山貝塚石器之尋獲」；(四)「赴烏來社」；(五)「赴角板山」；(六)「赴臺東」；(七)「赴卑南社」；(八)「赴馬蘭社」；(九)「赴新港」；(十)「赴哈喇巴宛社」；(十一)「大馬武窟之夜」；(十二)「回臺東」；(十三)「赴知本社」；(十四)「赴北

方番地及回臺北」；(十五)「赴日月潭，水社」，以上歷敘游蹤所至，採訪所得，以及經過情形，一一詳著於篇。此其書之大略也，曩讀吾鄉田撰異先生「所爲凌滄圖序。其序臺灣山川風物，譎詭雄奇，極盡形態，恆以爲文人藻繪，心竊疑之。今讀是書，更一一窮其源委，發其奧秘，益爲信而有徵矣，願以告世之讀是書者。

雲南年節風俗及鄧漾榆城元夜曲八首

雲南僻處西南，山道崎嶇，交通不便，故一切風俗，均與內地大同小異，元旦清明端午七夕中秋長至除夕，其習俗與內地相類，人家咸用赤豆作飯，昔共工氏有不才子七人，死而爲厲，惟畏赤豆，故作羹以祛之，滇俗猶其遺意也。

元夕家家燃燈，亦有魚龍走馬，及驚山諸戲，然皆染紙爲之，無他奇巧，市上結綵爲架，作松棚，如小屋然，燕燈其中，遊人歌舞達旦，然皆自十三至十五而止，至於花砲烟火之屬，皆遠不逮他處耳。再鄧漾昔有榆城元夜曲八首，讀之即可以規其俗尚矣。（原詞錄後）

其一云

明月憐三五。金波湛湛盈。繁燈如列宿。自古葉榆城。

其二云

聞道龜茲樂。先朝老笛工。今聽上元曲。猶有大唐風。

其三云

可憐日東國。也學漢西京。高棚誇廣路。火樹雨邊生。

其四云

阿育三千塔。當年尙建燈。青蓮紛吐炬。呪鉢訝神僧。

其五云

豔唱銀花合。香浮金屈卮。遊人迤邐處。燈火武侯祠。

其六云

殘燈風影亂。明月露華溥。迴照蒼山靈。千門生夜寒。

其七云

獨向繁華候。偏深喪亂情。幾家南北巷。歌哭共天明。

其八云

罷戲驚山側。初窺鶉火中。道是今夜月。還與故園同。

（轉載）

廿六年元月西康之面面觀

本社駐
康記者警民輯

四種大會元 旦同時舉行

西康各界在元旦日舉行慶祝蔣委員長脫險大會，慰勞剿匪守土將士游藝募捐大會，慶祝民國成立紀念大會，禁烟宣傳大會，等四種大會，同時舉行。緣蔣委員長以一人繫全國之安危，此次為張學良所劫持，人民無不悲憤！均願其早日平安脫險，當二十五日，午後五時飛抵洛陽時，喜訊傳來，康民無不歡欣欲狂，爆竹喧天，歡聲震地，於冰天雪地中，澈夜達旦，實國家之福，民族之幸，從此中樞主持有人，中國內政外交，亦必因此而更趨好轉，蔣委員長之出險，全國人民，當歡欣鼓舞，熱烈慶祝者，我康省各界，何敢落人之後，因前籌備不及，故在慶祝民國成立紀念大會中，合併舉行。至慰勞綏戰將士游藝募捐大會，本由新運會決議擇期舉辦，正值籌備中，突聞蔣委座被扣，驚耗一到，當為之停滯，嗣委員長平安飛抵首都，仍繼

續進行。禁煙宣傳大會，近年政府嚴厲執行禁政，西康又為二年半禁絕之省分，時間迫促，人民多不明瞭，宣傳一項，勢不得不深入烟民腦海，為免罹罰不教而誅起見，禁烟宣傳大會，亦不得不早為辦理，經西康各界決議，趁此元旦放假及喜氣重重的良辰，并案舉行，故定元旦日開大會，二三四等日，舉行遊藝募捐，游藝方面：有平劇，川劇，新劇，雜耍，國術，康歌，跳舞，電影，等由各機關和學校等分別擔任，講演則由康簡兩校學生擔任，募捐由商會擔任，新劇康師表演尤為精彩，此四日中，白日爭奇鬥勝，晚間火樹銀花，人人面見喜色，誠空前未有，開幕捐結果，共計千餘元，業已匯出以慰前線為國犧牲之戰士矣。

差徭改善康 省民困來蘇

康民最感痛苦，而莫可如何之事，無過於差徭。人民支應為艱，歷屆主持

康政者，莫不知之，雖經改善，無如弊多於利，不勝其苦，凡康人晉謁長官，無不以減免差徭是請，經共匪竄擾，人民無力担負，故有全體罷差之勢，此次劉委員長蒞康，各地代表陳訴疾苦，亦以此爲先，劉又輝氏有鑒於此，在交通未發達之前，不得不仍仰差徭，特擬定改善辦法，以資救濟，從本年一月一日起實行，人民可慶來蘇矣。茲探得其漢藏合璧佈告及改善烏拉辦法方案，照錄如次：

照得西康全區草地綿亙，袤廣無垠，牧場寬闊，牲畜繁殖，但以地處高寒，不利農作，村莊零落，道路崎嶇，關於公務上之行旅運輸，因是極感困難，若不順應環境，另籌救濟辦法，則必至影響政治軍事之推行，故當清末改流定制之始，爰薄徵人民田賦，酌行烏拉徭役制度，俾民間得減輕負擔，公家得便於行運，此固因地制宜之善政，便民利公之良法也，惟行之既久弊害潛滋，官吏固難辭苛擾之嫌，人民亦狡賴規避其事，而承辦頭人，復上下其手，從中舞弊，益以頻年變亂，舊制蕩然，烏拉則僅存其名，人民則日增其苦，公務尤深受其病，本委員長兼總指揮蒞康以來，銳意圖治，期在更新，深知烏拉之積弊，概屬人事問題，精求舊制之改革，慎重將來之推行，務使積弊

廓清，蘇我遺孑，爰定改善辦法六條，於最低限制之中，仍寓極端體卹之意，即將大小烏拉支應辦法，明白規定，并提高待遇，明定表格，杜絕浮濫，切於實施，至於舊有湯打差徭，拴樁馬匹，亦以嚴行取締，優給辛資，除通令所屬文武官吏，務須體念政府撫綏人民之至意，切實遵行不得稍有違背，致干咎戾外，我全康人民等，尤宜深明政府特予體卹之苦心，自公佈之日起，即當努力從公，毋得仍舊玩忽，合行佈告一體週知此告。

改善烏拉差徭辦法

第一條 本省爲人剔除差民痛苦，斟酌人力物力，特制定改善烏拉差徭辦法。

第二條 公差烏拉支應限制：

一、大烏拉照舊支應，擔負轉運軍用糧米軍實及軍隊移防轉輸。

二、小烏拉仍照舊日規定額支牛馬數目支應，惟因匪後差民牛馬損失重大，每差以一騎一駝起至多得逾五騎五駝，所有單獨公差，軍政人員，除官佐外勤務及士兵人等，一概不得支用騎馬，如違

章濫支，一經查明，或被控告，均照違反法令治罪。

三、烏拉脚價由軍政支用人員負擔，自給每站規定駝牛藏洋壹元，騎馬藏洋元半，以十足支給，不得拖欠分釐。

四、拴椿馬匹，除縣府得照章飭差民準備，於支差處所，聽緊急公差支用外，其他軍政人員，一律不得支用。

五、凡支用公差烏拉，一律改用四聯憑單，所有以前縣府馬牌，完全作廢，核發聯單機關，規定如左：

(甲)駐康定軍事機關之最高級司令部(乙)建省委員會(丙)各縣縣府。

六、各團部及單獨駐防營部或連部，以及軍政人員單獨公差在旅行期內，統向縣府請領支用。

七、公差聯單填用時應注意事項：(甲)領隊人及隨行員兵職名(丙)出發及到達地點(戊)應付騎馱脚價，及承脚價人姓名蓋章或指印，(己)填明號數及年月日。(庚)須將聯單第三第四兩聯之三四五各

廿六年元月西康之面面觀

項，用漢藏文完全填明。

八、公差聯單分一二三四四聯，第一聯存填發機關，第二聯通知支給縣府，并由縣府按月粘據造冊彙報，本會查考，第三聯公差人員執持爲證，第四聯將脚價發清由支應人承領蓋章後，裁交原支烏拉處所，由各處所將支應烏拉數目，及所收脚價，按月粘冊呈報縣府。

九、前項聯單由本會印發，各填發機關自行備價承領加蓋印信，使用自二十六年一月一日起一律實行，聯單，漢藏文并用，其式樣另附。(略)

十、倘有未付脚價或短付情事，承領脚價人應不與蓋章或指印，并得報由該管縣府，呈請追繳及處罰。

十一、與本辦法不相抵觸之昔日章程及習慣辦法，暫仍有效。

第三條 人力徭役之支應限制：

一、湯打役之規定，改爲給價，輪派支役，俾卹民艱。

二、軍政機關及單獨公差人員，地方公所，得酌支用

湯打役，一律照規定工食價格支用，其餘私人，一概不得支役。

三、輪派支役之規定如左：

(甲)支役仍照各縣應派之差民，輪流平均派支，不得有勞逸不均之弊。

(乙)應需支役，由機關長官或公差長官，備文請縣府輪派，如不在縣治所在地，備文通知村保派支，不得自由向民間飭支。

(丙)每名每月給工食法幣六元，不及一月者，均按日計算。

四、機關公所如有濫請派支，一經查覺，或被控告，應施以相當處分。

五、如不照章支派，或不給工食費者，支應人得具呈向縣府或直接長官控訴，或追工食費。

第四條 代購物件之限制：

一、取銷從前官價僱用之規定，其必需代購各物，酌予明定價格如左：

(甲)乾柴每斤價三百文，溼柴每斤價一百五十文，(乙)乾馬草每斤價三百文，溼馬草每斤價

一百五十文。

二、無柴薪地帶，得以乾牛糞代替柴薪，無銅幣准以輔幣或法幣角票折合發給。

三、除柴草外，其他日常用品，如牛羊豬雞及雞蛋，得請託縣長或村保長照時價代購，其餘一律照時價向民間自購，但民間亦不得高抬市價。

四、自購或請託代購，由需用人當給現價，否則商人或代購人得拒絕之。

第五條 本辦法自通告布告日起，一律實行。

第六條 本辦法用漢藏文字對照，除通告外，另印小冊，分發區村公所各二本俾資遵守。

急賑各縣款項分配確定

西康各縣匪災慘重，先由建省委員會，振務委員會，暨中央放賑專員弘傘法師，迭電行政院及中賑會，請發急賑

，迭經中央核增至全康急賑八萬元，除案准提出八千元作振卹各喇嘛寺專款外，所餘七萬二千元，經本星期一振務委員會議決分配確定，其分配標準為(一)各縣受災面積與被災人口之比較，(二)匪踞各地久暫之比較，(三)各地所遭匪股暴虐程度之比較，(四)各縣民衆對匪抗戰或逃避與投

降者之數量比較(五)各縣呈報災情比較(因各縣呈報不完善故參酌前四條標準討論)討論結果爲丹巴，道孚各縣一萬元，爐霍，甘孜，康定，各八千元，瞻化，理化，各五千元，瀘定三千元，雅江，稻城定鄉德格白玉各二千元，巴安合得榮共五千元，義敦分屬理巴兩縣辦理，其八千元之喇嘛寺振款，弘傘法師擬分配於丹巴寺院一千元，康定寺院千五百元，其餘各縣尙未決定，大約理化爐霍道孚三縣寺院曾經抗匪損失最大當可多得振款云。

再本日振務委會議出席者爲中央放振專員弘傘法師及查放委員莊達青，西康省振會委員大剛法師，任乃強，楊永凌，余廣先，夏仲遠，藍翹雲，陳東府及段升階等，討論案件，除分配振款外有(一)放振人員出關問題，弘傘法師報告丹巴一路，派查放委員莊達青先攜已經運到之款一萬一千元出發，南北兩路由弘傘法師本人及其餘查放委員俟振款全部運到時，立即分組出發，各路俱由建委會派遣科員一人同行，以資嚮導，其各路所需通司土兵與旅行用具，由本會同人分部負責籌備，(二)受災公務人員急振之問題，議決，其生活確感困難者，照難民一例放振，(三)振款運送保管，問題，議決，函請川康總指揮部派隊負責

運送，交山各縣府會同各縣振分會保管待發，(四)稟面加蓋藏文字戳問題，議決，由總務組籌備，俟振款運到時啓封蓋截。

甘孜女將德
欽汪母來城

西康各地土兵營長甚多，然皆爲男子，以女性充當者，只瞻化總保奪吉縣加之女，曲媚折媽和甘孜孔撒家之德欽

汪母二人，伊等當共匪擾時，均爲國出力，努力抗戰，名聞全康，曲媚折媽，曾以寡不敵衆失敗赴蓉，請兵助剿，當蒙蔣委員長委以土兵營長之職，回歸故鄉，返康定時，匪已遠竄，惟以財產爲匪犧牲，路資無着，流寓康城甚久，劉文輝氏未來康前，呈請建委會救濟，劉氏產康，面謁陳訴疾苦，當獎以法幣三百元，茶六十包，俾其回籍，效力地方去後，伊之父親又於日前來城，謁見劉委員長，感謝救濟之盛意，而北道甘孜縣之德欽汪母，爲呈訴抗戰之經過，向漢之心切，民間之疾苦，地方之恢復，賑款之請求各事，不遠而來，面懇劉氏，查伊之土兵營職務，擔任頗久，伊之父親孔宜美原爲孜撒家廢土司，在民七時，陳還齡即賜以是職，後宜美死後，乏男承襲，土兵營長由其負責，現伊芳齡只二十，從未出遠門一步，前共匪到甘孜

，抵抗失敗，曾赴青海之玉樹一次，自建委會移康，南北兩路土司頭人喇嘛民衆代表等紛紛來城，伊之叔父香報喇嘛，以出家清修，不願跋涉，故有名之女將軍，慨然率領六十餘騎馬隊，不辭長途遠征，於昨（八）日午後，安抵此間，住於下橋瓦斯稠包家鍋內，連日晉謁各級長官，甚爲忙碌，并聞常有一二週之勾留，俟公私事務，辦理完善，即返甘孜云。

縣長扣押，復假護送入關爲名，於二十四年十二月十八日，在德格道上濯拉山，同時戕害，拋屍荒野，任鳥獸之殘食，露骨曠野，聽血肉之橫飛，經時數日，始由甘孜同僚，前往收殮，埋厝甘孜，時已殘骨僅存，肢體不完矣，迄至劉委員長到達此間，以陳張郭諸人，分屍荒陬，爲國殉難，特許搬運回籍安葬，考張爲成都回族，陳爲墊江產，郭則名山秋店場人，（郭遇害後，屍骨無存）陳長靈柩，於去年十二月三十日，運到康定，建委會特爲之開追悼大會，以慰幽魂，而勵忠貞，所有同時殉難及勦亂剿赤死事官兵，均於昨（十六）日十二時在中山台會場，舉行追悼，屆時全城機關法團駐軍和學生等二千餘人，一致鳴砲行禮致哀，并有不少輓聯屏幛，以光泉壤也。（待續）

追悼殉難陳張郭諸縣長

前德格縣長陳容光，鄧科縣長張子愚，瞻化代理縣長郭闊諸氏在康服務有年，成績昭著，不幸遭諸那之事變，素

長，當時被辱者甚多，并派江安西到鄧德各縣，將陳張兩

亂西康行政系統，倒行逆施，派遣黨羽，拘捕各縣行政首

長，當時被辱者甚多，并派江安西到鄧德各縣，將陳張兩

◎二十六年一月號要目◎

簡評

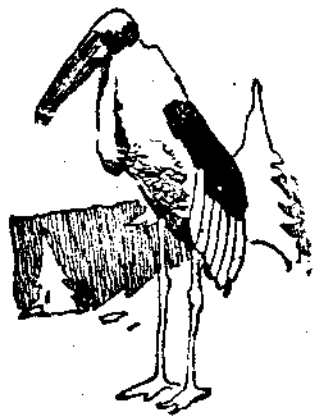
- 中日國交與綏遠戰事——日意協定——青島事
- 件——汎美和平會議閉幕——英意地中海紳士協定

論述

- 一九三六年國際政局之演變及其動向……丁作韶
- 一九三六年世界金融概觀……侯樹彬
- 一九三六年之歐洲……郭垣
- 一九三六年中國與國聯……蔡維藩
- 英美在遠東合作之回顧及其展望……於程九
- 西國內亂與列強關係之分析觀……黃廷英
- 胡道維

報月交外

第一卷第十一期出版



廣州市的年景

連課輯

送舊迎新情緒沒有過去熱烈

但相沿的習俗還依舊保持着

臘鼓頻催，歲聿云暮，粵省雖號稱富庶之區，然舊歷年關景况，已非曠昔可比，加以最近廣九焚車，甘竹沉渡慘案環生，驚魂未定，而米價奇昂，民食恐慌，更有何心從事于送舊迎新，以酬佳節，然習俗相沿，民風未改，一年一度社會動態，自異平時，爰就見聞，書之如左：

每屆殘年，商店住戶咸為除舊佈新之舉，甫過尾禡，即將店戶洗刷一新，名曰「掃屋」，繼以改貼春聯，更換神灶金花（二物皆祀神之具），比及「新春」（為廢歷十二月二十三），迷信神權者，俗有「新春大過年」之語，均籌備正忙迎春祭品類，油炸品（如煎茶泡芋蝦）及年糕

等，于新春之前數日，家家主婦，均趕製此項物品，以為迎春祀神之用，此項消費，普通為五元以上，十元以下，而中上者乃至數十元，迄臘月二十三二十四二十五三日，又為謝灶之期，各家紛購蔗糖橘子豬酒等物，為拜灶之用，在此期間，戚族親友互相餽遺，所費亦非鮮，今年經濟衰落，人民購買力銳減，此種消費，各自節省，而與有關係之各行商業，益形彫落，至市面情形，則各投機事業，紛紛興起，最多者為

古玩書畫市

廣州市內如十八甫拱日路雙門底（即永漢路近改名漢民路）文德路等地，古玩字畫商，搜集貨品，臨時賃舖開張營業，此類營業，專為豪富階級而設，一物之價，常在千金，少亦數元，且雜贗品，在昔豐順之年，常多獲利，今時勢全非，虧本者

比比皆是，次爲

糖菓餅餌市

各鄉商人，每屆年關，即集本來市經營此業，以西關第十甫等一帶爲集中地點，其營業實不能與各大茶樓餅果公司比，然公司品貴價騰，中下人家不易光顧，故咸轉而向此種小商購買，今年瓜仁價高者爲粵幣九毫，次者約四五毫不等，與往年無異，以信豐南雄各地爲最佳，糖菓如蓮子椰絲八毫一斤，較豬往年價高三分之一，以故營業亦大遜色，再次爲

鮮花盆景市

此種貨物來源，多屬市中花場河南芳村各花園出品，此至除夕之前二三日，各花販於雙門底漿欄街十八甫拱日路河南之洪德里南華西路等地，租賃攤位販賣，今年因天氣忽寒忽暖，以梅桃爲最合時，而水仙花蟹爪等，則因天氣不佳，培植者觀望不前，故出品甚少，此外如玩品市頗爲擁擠以年來失業者衆，在此歲暮年關，亟欲少作投機事業，冀獲微利，以濟其窮，然營業亦未見暢旺也。至

金融之情形

因各行商以年結關係，往年市商會爲救濟金融短絀，有發行商庫證券以供商人暫代貨幣，藉資行使，今年市立銀行開辦抵押借款，

市商會停發證券，各行商紛紛到行押借，開辦以來，已借出七十萬元，該行現決定聯同各銀行再放款五百萬元，以充裕金融，一面藉助大工業商人，發展所業，而郵政儲金局，亦放出十餘萬元，故日來市面金融，頗見活躍，前銀號買賣日息，每千值銀一元，今亦跌至八九角，據一般行商稱，本年雜行賬務，比去年可提高二三成，各行結賬，可望稍形順利，又本年廣州市

商業之損益

據調查所得，其虧耗關歇者至多，而因緣時會，得以弋利者，有（一）當押業，本業連年以不景氣之侵襲，虧耗幾佔全數，二十四年份本市當押閉歇者連五十餘家，惟二十五年則情形迥異，因越南幫及湘贛桂各省商幫，皆恢復辦貨，當押斷期沽出之故，衣被服貨價，提高至加四五不等，爲歷年所僅見，故全行多獲盈利，足以彌補二十三四年之損失。（二）故衣業情形與當押相類，因湘贛銷路復通，行商積存中下等貨物，多藉此機會高價沽出，咸獲厚利。（三）找換業，全市共達百餘家，本年夏秋間，因粵局醞釀改變，港申匯漲落頻仍，予彼輩以弋利機會，因此獲巨萬者不下二三十家，餘亦有盈無絀，且在金融統制下，新張店號不准開

設，行商保障，更趨穩固。(四)米業三行，即米糠業，米機業，及零沽米店，本年無論爲經營土業米批發業或零沽，咸稱景氣，獲利者十之八九，爲去年所不及。(五)柴欄，本年以各江河道疏通，來源不輟，且貨價低落，爲十年來所僅見，行商無不獲利。(六)銅鉛鐵錫各行其經營新貨者，屬成金堂，經營舊貨者，屬永勝，是年咸稱佳景，冬季時以舶來貨價突起倍蓰，存貨多者皆獲厚利，買賣舊料者亦同，祇因政府明令禁止銅鐵出口，否則較歐戰時情形更佳。(七)糖麵業，本年冬季以美國海員罷工，影響來源短絀，洋麵市價一日數漲，營批發者咸獲厚利，又值政府取銷糖業統制，解除行商束縛，故經營土洋糖業者均稱佳景。(八)顏料業，秋冬間曾一度宣傳歐洲時局吃緊，行商乘機居奇，高抬貨價至五六倍，以是咸有厚利，現舶來品來源仍絀，顏料價之飛漲，仍未有此境。(九)土紙業，是年以各機關學校團體倡用國貨，禁用洋紙，土紙銷途大暢，又值來貨跌價，經營批發業者均獲利。(十)電器業，近以各地電氣事業日趨發達，如無線電收音機，輕便電筒，電芯電力用品皆暢銷，業此者咸利市三倍。(十一)下級飯店業，此項雖屬于小資本商業，惟以迎合中下級社會要需，且奉准免除各稅，故業此者咸有益無絀，近查市內此項營業，達千餘家，且雖值米貴恐慌，亦不發生重大影響，其屬于平穩者，有粉麪茶點銀號銀行欄頭土布，內河船業等，餘多失敗。

(轉載中央社廣州航信)

赤水新年風俗志

貴州赤水地方，元宵以豬頭敬神曰「送年」，且於黃昏時，小兒以香燭插田旁，一面歌呼「蝗蟲臘花土蟲，到河的那邊去了」，是謂「碾蝗蟲」，回家後房內點燈，用繩索一條繫草鞋及砂盞棒由兩小孩索繩另兩個在後，手持響擅亂敲，且口中歌呼「草鞋倒倒梭，碾落耗子窩」，一年碾落十二窩」（如遇閏月則爲「十三窩」，此之曰「碾耗子」，然後卽以繩索及草鞋等擲諸門外，關門暢飲。

（轉載）



偽「唐努」人民共和國建國紀念

叔齊譯

一九三五年七月六日，爲偽唐努人民共和國舉行十五週年建國紀念。在偽首都庫賚爾的紀念會中，是有蘇聯政府蕭德曼氏作主席的，哈加謝自治州，布蠟特蒙古自治共和國，庫洛斯諾亞爾斯地方，也都派遣了代表團，當時在民間航空隊東部西伯利亞管理局次長指揮之下的三架飛機，由二湊靜斯出發，飛行路程頗爲困難的，歷三小時才越過沙影山系到達了庫賚爾，這着實是破天荒的事。在飛機場中，有小國民會議長奧爾，首相達西，國民革命黨書記特加及蘇聯代表等出而迎迓。三機落地的時候，奧爾，達西及特加氏等均與飛行家歡迎握手。旅居印度之西藏人拉登拉氏逝世此時，蘇聯政府寄贈乘用汽車七輛，波他布爾

式的特奇映畫機二輛，在七月中，開設了常設映戲院，藉以迎合市民的好感。蘇聯映電技師，開手試行攝「唐努」國內各地的實情，且又開設廉價的定期市場，將蘇聯邊境多餘的各種商品價約百萬元的東西，陳列發賣，營業頗好。此外，在十五週年紀念日，同時開了小國民會議，在同一會場上，一提出史達林之名，全體參加的會員，都在萬呼雷動的歡迎。小國民會議長奧爾及國民革命黨書記特加氏的演說，大意：「對蘇俄聯邦表示充分的感謝與熱忱。特別是去冬的寒災凍斃家畜的時候，尤受蘇聯援助之力不小云。」

旅居印度之藏人拉登拉氏逝世

曾在印度警察所任職，并獲名譽額外督查之拉登拉，業於上月杪在「打傑靈」逝世，拉登拉曾在西藏喇嘛廟任高級職務，生於一八七六年，生前在西藏軍隊得將軍銜，並為印度木加而省長之名譽侍從武官。當「郎那特先」氏總督印度時，拉登拉曾伴同視察錫金及不丹各處，彼深究西藏文字及風俗，對喜馬拉亞高峯爬山圖，亦曾予以極大之幫助。拉登拉曾為印度本加而省之名譽選手，印度督府對於藏事，頗有賴於彼之意見，九年之前，尼泊爾與西藏不洽，拉氏曾代表印度政府任斡旋之職，當時尼泊爾軍隊已經出動，幸得彼之努力，始獲和平解決，使隣近諸邦，均額手相慶云。（轉載大美晚報）



德「滿」貿易協定實施後貿易情況

衣苓譯

譯自日文資源雜誌

一九三六年六月一日德滿貿易協定的效力發生後，依

德國對「滿」的輸入額，自六，七，八三個月間達二千萬

圓，六月一日以後，包含通商協定年度貿易為二千五百萬

圓，合計為四千五百萬元。將此以去年的三千二百萬元和

前年的五千三百萬元比較起來，顯然是通商協定的效果。

由十月間生產的本位，而其輸出就需要增加。德國對滿輸

入，是突破協定額一億元的結果。偽滿對德輸入的義務，

依二千五百萬元的協定為最高額度是必然的。偽滿年例的

對德輸入，僅達到義務額一半之程度，努力促進種種輸入

，將此樹立加倍的方針。然而德國政府，把補償二成的輸

出，對貿易協定締約國，沒有實施，以致偽「滿」的輸入

，蒙受很大的影響。偽外交部在柏林的加藤代表，特為講

述善後的處置要項如左：

一、德國對偽滿輸出的二成，須繼續補償。

一、如果認為是不可能的時候，則對中國也須設一適當的

方案，置中「滿」兩國於平等的立場，對滿輸出的中

國，乃得自由流動。

一、中德兩國貿易商，於相互的貿易競爭中，而德國管理

貿易員關於管理貿易之事，促其考慮對滿輸出及其影

響。

就將這些方針，即由加藤代表把德國複雜的貿易政策

底全貌報告出來，以便開始正式交涉。

熱河省居民不敢供奉神佛

以有被捕受刑危險

熱省某方憲兵，近來不時施行檢查，住戶供奉之佛像，如稍有特別形狀，或有經書等類，卽疑該戶有特殊動作，或認爲是反滿抗日之標記，多有因此受嚴重之盤詰，或被捕入憲兵部受重刑者，以故現在熱省居民，咸將神像佛像等藏匿云。（蒙藏社）

邊事彙錄

三中全會開幕

第五屆中央執行委員自去年七月間開第二次全體會議後，距今已及半載，中央爲應事實上之需要，特於去年十月廿九日第三十一次常務會議決議，召集第三次全體會議，經月餘之籌備，乃於昨（十五）日正式開幕，於上午九時在 總理陵前舉行開會式，并同時合併舉行中委謁陵禮，及中央紀念週，儀式隆重，中山門外至陵園一帶，均密佈軍警，嚴加戒備，八時左右，各中委均趨車到達陵園，計到中委汪兆銘、林森、戴傳賢，居正、陳果夫、孫科、孔祥熙、馮玉祥，葉楚傖、陳立夫、吳敬恆、張繼、吳鐵城、等。

西安近訊

西安暴動後解決之經過

（中央社潼關電）昨晨西安來客談：陝事和平解決後，一般激烈份子認爲失望，遂醞釀反對，俾達其破壞國家民族之野心，二日有武裝叛兵至綏署請願，反對和平，何柱國事先得報，避綏署內，對請願叛兵未予接見；叛兵遂開槍，與綏署衛兵衝突，槍聲不絕，人心恐慌，聞八十七軍軍長王以哲，副官長宋學禮，總部參謀處長徐方。交通處長蔣斌，在混亂中被槍殺，叛兵被楊虎城繳械後，地方始平靜，但尙未恢復原狀，于學忠抵西安後，何柱國會爲國事與于痛哭涕泣，並表示請于出而主持一切，此次混亂策動者，孫銘九已被監視，何柱國孫蔚如對陝事主張和平甚力，此次紛亂對大局無影響云。

宋希濂部進駐臨潼

（中央社臨潼電）中央軍宋希濂部，於六日午刻進駐臨潼，軍容整肅，紀律嚴明，沿途受民衆熱烈之歡迎，日內即入西安。又（鄭州電）路訊：（一）隴海路西段被毀路工，

六日全部修理完竣：定八日通車，該路十一次快車即展至西安，一次特快車將由洛西展，惟西寶段通車尙有待。(二)中央軍六日晚抵達壩橋，西寶段楊張部隊，亦陸續向中央指定防區撤退，(三)洛川赤匪三千餘人，竄至黃龍山附近，擬侵擾澄邵韓城一帶，中央軍準備勦擊。

沈檀通電擁護中央

(中央社洛陽電)騎兵第十師師長檀自新及第一〇六師師長沈克，近聯名發出服從中央通電，豫皖綏靖主任劉峙接電後，當即覆電嘉慰，茲將劉峙復電誌後：潼關轉蒲城檀師長靜華兄，整屋一零六師沈師長公俠兄助鑒：接誦東電，欣聆兄等擁護統一，促成和平，體國公忠，毋任欣佩，值此國事艱危，非安內不能攘外，捨自力無以圖存，矧我革命軍人，同受黨國之陶鑄，亦即全民之武力，自應有整個之團結，庶足備患於臨時，兄等勇於爲公，能見其大，率部待命，彌著忠貞，懷滄海之橫流，賴同舟而共濟，尙冀勸化同志，攜手偕行，豈惟袍澤之所相期，抑亦國民之所殷望，雲旌在望，不盡依依，復佈悃衷，諸惟助察。弟劉峙叩魚(六日)公印

顧祝同電中央請優卹王以哲等

(中央社西安專電)王以哲，蔣斌等遺柩定十七日由西安運平安葬。

(中央社西安電)蔣委員長電唁王軍長夫人，原電云，長安顧主任轉王張淑英夫人，十日電悉，鼎方軍長堅主和平，身罹慘禍，至深悼惜，孫銘九等三名，業飭通緝，總期拿獲嚴辦，以伸國法，而安幽靈，特復，蔣中正。

(中央社西安又電)顧主任以六十七軍軍長王以哲，西北剿匪總部第一處處長徐方交通處長蔣斌，副處長宋學禮四員此次以力主接受中央命令，服從和平，遭遇暴力，寧死不屈，致慘遭戕害，殊堪矜式，除於十二日親赴王寓弔唁，並派員分赴徐蔣宋三人寓所慰問遺屬外，茲悉並電呈中央，請予從優議卹，以慰忠魂。

孫蔚如仍將晉京省廳委下週發表

(中央社西安十九日電)記者十九日午赴省府謁省主席孫蔚如，當承延見，孫談：陝省經此次事變後，一切庶政均已停頓，目前首應納庶政於常軌，俾安定社會人心，恢復一切舊觀，關於今後施政方針，仍本中央意旨及前次

之計劃廣讀進行，至於人事方面，亦決不願多事紛更，省府各廳長委員人選，已擬呈中央核准中，各廳事務，仍由原有職員暫時維持，本人俟一切就緒後，擬於二三日內赴京晉謁中樞各當局，報告並請示今後施政方針。

又電 陝西省府秘書長廳長委員人選，聞下次行政院會議，即可提出討論。

何柱國低京謁蔣請示

張部騎兵軍長何柱國前日自浙經滬抵京後，即晉謁蔣委員長，何部長，報告在奉化晤張學良經過，并有所請示，旋又往訪在京之王樹常，莫德惠及陝省委李志剛等，敘談至深夜始返首都飯店休息，昨（十九）晨八時已乘歐亞班機飛陝，前東北大學代理校長王卓然偕行，莫德惠，李志剛等均到機場歡送，聞何氏在奉化晤張時，張曾以擁護中央，服從命令，囑誥誠部屬何此去將向部屬傳諭張意，又自平抵京之莫德惠，亦于昨日乘車赴滬，轉奉化晤張，并擬陪張小住。

三全會對蔣辭職慰留

三中全會主席團提出蔣委員中正呈，請辭去中央常務委員會副主席，中央政治委員會副主席，行政院院長，軍事委員會委員長本兼各職，擬請大會予以慰留案，（蔣委員辭呈見後）決議，大會接讀蔣同志中正來文，深念十餘年來蔣同志入主樞機，出總師旅，精誠卓著，艱苦備嘗，至於西安之變，事出非常。蔣同志本總理大無畏之精神，卒能感格部曲，阻遏亂萌，其偉大人格之表現，尤為得未曾有，際茲國難方殷，萬端待理，正希蔣同志領導羣倫，努力邁進集革命未竟之功，慰天下之嗚嗚之望，本黨前途，實深嘉賴，所請辭去本兼各職之處，應即無庸置議，討論事項完畢，至下午六時散會。

三全會對陝變之決議

大會接受蔣同志中正關於西安事變之報告及所輯西安半月記小冊後，深以當時變起倉猝，幸蔣同志於至險至惡之危難中，獨能持不可犯之正氣，秉大無畏之精神，使倡亂者衷心懾服，感動悔悟，故卒能扶險定傾，弭此大亂，大會於其為黨為國，夷險不渝之風誼，深致佩服。在此事在此事變中，因抵抗不屈，而殉難之文武人員，或守正犯

難，以殞其身，或忠勇抗拒，以殉所職，其效命黨國，成仁取義，均正氣凜然，可歌可泣，大會尤致景仰悼惜之意，至倡亂者之所謂八項主張云，當其要求蔣同志提出中央時，蔣同志即毅然以嚴正之態度，聲明反對，大會尤深佩服，此項主張，不問其內容如何，惟既以叛逆之行爲及脅迫之方式，顯係託詞造亂，實爲國法軍紀所不容，大會應不予置理，以絕效尤，惟本黨秉承 總理寬大仁恕之遺教，及與人爲善之精神，對於迷途知反悔悟自拔者，極可推誠相與，絕不追究，但冀此次悔過諸人，真能革而洗心，澈底覺悟矢其忠誠，以報黨國。

蔣委員中正向全會提出辭呈，原文錄次：

謹呈者，竊自去歲西安變後，中正上痛紀綱之毀墜，下深疚戾於神明，加以積悻毒愆，難勝負荷，曾經一再呈懇中央，免去本兼各職，未蒙允准，轉予慰勉，酌給假期俾給假期，俾資調治，中正感於中央之優渥，復以全會舉行有日，權領休假之命，未敢續有陳瀆，茲者，山居思過，忽越五旬，雖中央威德所臨，卒消變亂。然人心久經震撼，元氣顯見傷夷，追維階亂之原，益慄罪愆之重，設使中正率導不失其方，撫馭克盡其術，何至以教訓多年之部

屬，敢爲此危害國本之妄行，中正承受黨國付託，謬膺軍政重寄，責任所在，無可旁諉，故雖於首事者，請特赦其應得之罪，而實不敢道其莫大之愆，退省以來，終始在疚每一置念，無時去懷，深維仔肩一日未卸，即方寸一日不得而安，在黨國無以彰黜陟之嚴，在瀾人將益深隕越之懼，茲當全會舉行之日，用復披瀝衷誠，務祈俯准辭去所有中央常務委員會副主席，中央政治委員會副主席，行政院長，軍事委員會委員長。本兼各職，庶伸黨國之法紀，俾遂引咎之初衷，不勝迫切待命之至，謹呈中國國民黨第五屆中央執行委員第三次全體會議，蔣中正謹呈 二月十八日。

又蔣委中正向全會提出關於西安事變經過之報告，原文如次：

謹報告者：中正於去年十二月以西北剿匪軍事按照預定計劃，半月至一月間，即可完成，特由洛入陝，親加督促不圖張學良等突然搆亂，自有十一月十二日之事變，在陝中央臨潼西安同時發難，托兵諫之名，行劫質之實，在陝中央軍政長官，同被留置，凌亂紀綱，震驚中外，中正推誠過篤，慮患不周，僅携少數警衛。皆因抗拒以殉、彼時邊變

倉皇，與外間音問隔絕，唯以捨生殉義之決心，求無愧於革命之天職，且深信我中央必能秉總理遺垂之精神，對於戡弭變亂，鞏固國本，定有至當之措置，其後卒因中樞決策教宜，全國軍民同心一德，昭宣正義，使倡亂者懣服悔禍，事變得以弭止，中正旋於十二月二十六日回京，張學良則束身自投，願領受應得之罪罰，對於事變經過。理宜詳陳始末，唯自十二月十二日以後，中正雖蒙中央優容，未加譴責，而職守虧至此，實早以待罪之身自居，未敢更以公職之地位，有所報告，祇就當時躬歷情形，按日追記，輯爲小冊，藉答同志之垂詢，謹以檢呈，乞賜鑒察，查當時陝變諸人，曾經發出通電，陳述其所謂國事主張，頗引起外間注意，中正在事變發生之日，對張學良始終嚴詞斥責，彼遂不得盡所欲言，及事變發生後之第三日，始知其所謂八項主張者，即（一）改組南京政府，容納各黨各派，負責救國，（二）停止一切內戰，（三）立即釋放上海被捕之愛國領袖，（四）釋放全國一切政治犯，（五）保障人民集會結社一切自由，（六）開放民衆愛國運動，（七）確實遵行孫總理遺囑，（八）立即召開救國會議，張學良以此爲彼等共同主張，堅請中正允其實行，中正始終命其立即悔

罪，送中正回京，此外不欲聽其有何陳述，除指出其行動悖謬，及此等主張之無意義外，並詰諭以黨國自有一定之組織與系統，即有意見，亦應向中央依法陳請，張以回京後向中央提出爲請，中正即向說明，縱可提出中央，但余必聲明，余不贊成爾等之主張，此段談話經過，亦具詳於小冊，唯此節關係較大；不得不特爲提敘，俾到會各同志注意，值茲全會開議，對於西北善後，當必有確當之指示，對於國事，亦必有詳審之檢討，一切取舍可否，自當取決衆議，爰特將張學良向中正陳述八項主張之經過，據實敘述，藉供察酌，除中正手輯小冊之西安半月記，一併檢送，請予鑒核分發到會各同志外，特此報告，此致第五屆中央執行委員第三次全體會議。蔣中正二月十八日

綏遠戰訊

匪僞軍聯合配備犯綏準備完成

（蒙藏社歸綏電）某方對於犯綏之匪僞軍，分別調度，業經配備完成，過去王英匪部已潰不成軍，最近經某方調僞「滿」軍一部，交王統率，又張萬慶近亦號稱一軍，連同新由熱境開入察北之張海鵬部，共約萬餘人，某方已決定

令以上三部份匪偽軍隊，担任侵綏正面主力，由熱開察之偽興安警備軍爲輔翼，準備大舉侵綏云。

某方接濟匪偽軍飛機到張北

(蒙藏社歸綏電)某方近在綏東逐日調度軍事運輸，並密派化裝匪四出，偵察我方虛實，將來進犯時，擬以駐東北某軍，在前敵領導匪部，用最近運到之新武器，以大部飛機掩護前進，刻飛機已到張北一帶者，共計二十八架，各匪軍集中察北後，人民潛逃一空，未逃者即受其蹂躪，情形極慘。(又電)劉桂堂受某方利誘，欲加入匪夥犯綏，劉本人刻尚在天津，匿居於某國租界。

匪偽改編尙未編組就緒

(中央社訊)關係方面息：德王刻在嘉卜寺，偽方參謀人員多名，駐在該地，積極籌組「內蒙軍政長官公署」，察北匪偽改編尙未編組就緒云。

某方大批間諜化裝僧道刺探軍情

(蒙藏社訊)綏東局勢，近來又趨緊張，日來此間盛傳

某方有於廢曆年關，大舉寇綏之說，頃由關係方面探悉，某方刻選熟悉綏地情形之大批間諜四十名，共分作八組，每組五名，化裝僧道乞丐學生模樣，潛來綏遠，包頭及各蒙旗地方，刺探我後方軍情虛實，每組並携有最新式無線電機一架，該機係五件合成，不用時卸開，每人身帶一件，聞是項間諜人等，現時潛來至綏包各地者，已不在少，省當局特通飭所屬嚴密查緝云。

犯綏敵軍在察省建軍械庫

(中央社歸綏五日電)嘉卜寺，多倫等地某方所建軍械庫，聞已完成，德王呈請加發軍械未准，又某方任于芷山爲前敵總指揮。

關外召開軍管區會議綏戰將發動

(中央社天津電)平地泉息，綏戰最近將有新發動，蒙偽軍因春暖雪融，行軍已無困難，正積極準備，關外十九二十兩日以偽滿政府名義召開軍管區會議，決定援蒙支持偽軍進擾新計劃，由偽軍政部顧問佐佐木，關東軍參謀長板垣，召集偽軍政部大臣于芷山第一二三四五六軍管區

司令官于深激、張之鑄、王靜修、郭恩霖、王殿忠等皆出席會議，頗嚴重。

(太原又電)綏東反正將領金憲章、葛子亭、王子修、石玉山、安華亭等十九日晚七時由綏經大同抵井，寓正大飯店。即謁晚間，記者頃往訪，據金葛等談，余等抱中國人不打中國人之志，毅着反正，效忠國家，所部經改編後，現已安置就緒，特抽假借同來并謁閻，報告投誠及改編經過，並請示機宜，綏邊現甚平靜，匪偽部隊現僅有德王與李匪守信兩部，各部所屬，雖各號稱四師人數千餘人，力甚微弱，某方指揮偽匪各部，雖欲以華制華，但已歸失敗，王匪英部撥歸李匪守信後，王已赴津，至偽匪內部，不乏愛國志士，遇機當有顯明表示，因某方純以毒辣手段，迫之犧牲，在偽匪內部，對某方此種政策甚為恐懼，將不能受其利用也，余等來并謁閻報告一切後，留數日即返綏。

綏境蒙政會呈請恢復蒙古保安隊

(蒙藏社歸綏專電)以前隸屬於百靈廟蒙政會之保安隊，曾於去歲由隊長雲繼先率領反正，未幾該隊內部發生叛

變，雲繼先重傷身死，該隊無形瓦解，目前綏境蒙政會，鑒於匪偽軍之侵擾，為充實後方防務起見，蒙古保安隊實有恢復之必要，爰經傅主席轉請中央准予恢復建制，現正進行徵調各旅壯丁，同時並派白海風為總隊長，朱實夫為軍訓處長，紀貞夫為政訓處長，一俟徵集完竣，即着手組織開始訓練。

共匪經擊潰後準旂安靖

(蒙藏社)準噶爾旂南部，與陝北哈拉寨木瓜接界處，前曾發現共匪王兆相股，早經當地駐軍擊潰，傅主席關懷該旂情形，曾派高級參議趙錦彪赴準旂，與該旂當局詳商，及指示防共方略，趙氏事畢，已返綏復命，據談準旂現極安靖，防務亦至為鞏固云。

某方特務人員黑木清形由綏飛津

(蒙藏社歸綏電)某方特務人員黑木清形，於日前乘某方一二三號飛機由包飛綏，任其特務機關羽山公館，當日午後，復乘一一〇三號機飛任天津

某方駐察綏特務機關逐漸撤銷

(蒙藏社歸綏快訊)某方在察綏等地設置之特務機關，依規模之大小，分爲特務機關，公館，出張所三種，綏戰發生以前，歸綏共有(一)羽山係關東軍少佐(二)松田公館，(松田係天津某方警察署所派)(三)濱口出張所，(屬於明山公館)三處，近已逐漸撤銷，現僅存羽山公館一處，內有某籍人四五員，特務工作，在外觀上似入於停頓態，至以前在阿阿拉善及額濟納兩嶺工作之某方特務人員，因同靈廟爲國軍收買。交通中斷，已陸續由包頭東返平津云。

綏百間商業汽車現正力謀恢復

(蒙藏社歸綏訊)綏遠百靈廟間之商業汽車，自綏北發生戰事，即告停頓，現正力謀恢復中，又包頭黃河機船，近以黃河封凍，不能行駛，暫告停止，其駐包辦事處，已將所有機沿及全部器具，交由屯壘處代爲保管，正式結束，該處原有人員，則由綏至委會調會服務云。

西南邊事要聞

康藏兩省發生糾紛

(中央社訊)去歲西安事變之前，康藏兩省曾發生糾紛，緣西藏趁西康駐兵薄弱之際，乃出兵金沙江，先後佔據白鹽，德格，鄂柯，石渠等四縣，是時西康建省委員會委員長劉文輝尚在四川，聞訊甚爲憤慨，一再電請中央，依法處理，彼時爲求事態不再擴大，對外嚴守機密，乃從事以政治方法調解，迄至最近此事已告結束，蓋西藏方面已接受中央勸告。於去歲派參軍士邱多吉到康晉謁劉氏，就近商洽一切，結果甚爲圓滿，藏方已願將白玉等四縣歸還西康，劉氏當調一百三十八師軍鎮中部前往接防，藏軍則已退回，劉氏並爲化除雙方隔閡起見，特派羅君俠陳文瀾二人常駐金沙江西之昌都縣，俾與西藏方面取得聯絡。

蠻海歸順滇省邊防去一障礙

(中央社昆明電)緬滇勘察委員會護衛營，先後到南冬汀一帶測勘宣化，一月廿日拂曉竟被蠻海彝民向我軍襲擊，經還擊，約五小時，始將該蠻彝民擊退，傷彝民六七十人，廿三日在敢當又被數千彝民圍攻，我軍幾次突擊，約戰三小時始將彝民擊退過河，廿四日繼續向蠻海進攻，彝民節節堵禦，我軍向左右繞擊，繼以重砲機關槍，

始將強固壕壘衝破，攻至第四防線，犍民死力抵抗，突擊十餘次，均未得手，當由營長督飭全部猛攻，機步槍齊發，繼以重砲手榴彈，官兵用命，左右突擊，卒以全力將該線擊潰，繼續將五六防線攻破，攻至寨邊，該犍民始派人求降，戰鬥遂暫終結，此次蠻海克復，歸順後，勘界工作匪特順利無阻，今後邊防事務，又打破不少難關矣。

滇緬勘界經過

我方提出人證物證要求修改

(昆明航訊)中英勘界委員會我方委員梁宇舉。張祖蔭及辦事人員，於十二月三十日抵茂迺老廠，次日與中立委員及英委員會晤，第二次勘界會議，於一月二日在我方營地舉行。

我方委員與英方會議兩次，現英方所提出自第二經緯點至第三經緯點之條約線，與司格德線無甚出入，我方主張對於該段條約線，自第二經緯點起，應循南馬河上游及南卡江支流之分水嶺向西行渡南馬河，然後登公明山(其最高峯土名來母)再沿該山脈向南行，如條約所規定，惟該山脈離第二經緯點尚遠，所以條約線應由該山脈之東南

端，再渡南馬河，然後沿南板河及南徐河中間之山脈而行，直至北緯二十二度三十分南卡江邊，惟中立委員對於該段條約線，雖向未判決，然似同情英方，我方委員，現正草擬理由書，並已準備依據本會任務大綱第二職責，提出修改，以防萬一。

一月十九日晨，中立委員及中英兩國委員在英方開會中立委員長將中英雙方提出第二經緯點至第三經緯點之條約線，予以討論，並並判決以英方所提出該段之條約線爲是，我方對中立委員長之判決，現已準備提出異議書，並依據本會任務大綱第二職責，提出人證物證，要求修改。

藏軍西撤後廿四軍派隊接防

(蒙藏社康定電)東渡藏軍，現已全部撤退至金沙江西，駐康第二十四軍軍長劉文輝，特派所部團長章鎮中派隊前往德格駐防，以維持地方治安云。

西藏軍隊撤至金沙江西岸

(蒙藏社特訊)西藏噶廈頃電中央報告，藏軍西撤情形，據謂已令進駐金沙江以東之西藏軍隊，全部撤回，現

已開至金沙江西岸駐防云。

東北近况

遼吉黑三省義勇軍益活躍

(中央社哈爾濱電)遼吉黑三省邊區義勇軍，自新年來益見活躍，日偽軍防不勝防，就一般統計，目下東省義軍，不下十餘萬人之衆，散佈其遼吉黑邊區各地，其主要作戰目標與戰略，爲截獲日偽軍用品，與破壞軍事工程及一切交通，均採游擊戰，避實擊虛，使日偽軍疲爲奔命，據此間接得消息，目下活動於南北滿一帶之主力部隊爲趙尙志，謝文東，劉海林，夏文階，閻生堂，王鳳閣等部，悉擁有輕重機關鎗，迫擊炮等犀利軍械，其戰鬥之強不亞於日偽正規軍，每次與日偽軍交鋒時，常操勝券，並奪獲大宗軍用品，日前趙尙志部約三百餘人在偽三江省佳木斯附近之湯原(譯音)地方，與日偽軍五百餘人相遇，雙方當即展開激戰，相持達四小時之久，不分勝負，及後義軍恐被日偽大隊援軍包抄，故自動收退，是役日偽軍死傷人數，較義軍爲衆。

熱河人民何辜慘被活埋

(蒙藏社)據悉日前承德市街南十餘里之莊頭營子，即某方軍用飛機場所在，在鄉農二人不知避道，串場而過，被守兵瞥見，立將二人逮捕，逼令自己挖坑慘予活埋云。

哲里木盟強迫徵丁

(蒙藏社)蒙古哲里木盟科爾沁左右翼旗，近又招募蒙古青年，名義雖爲招募，實則某方嚴督地方扎薩克，查照壯丁簿，按戶索要，現未入伍之蒙古青年，多相率逃匿云。

邊省財政經濟

關吉玉派員前往籌辦黔所得稅

(中央社重慶電)四川財政特派員關吉玉，奉令兼辦川黔滇康四省所得稅事務，現派該署視察王開華赴黔調查籌辦，已奉部令照准，聞王氏日內即將起程前往，聞王某去夏曾奉命赴黔考察鹽務，對該地情形熟悉，此去籌辦所得稅事務，當可順利推行云。

中國農民銀行決在西寧設分行

(蒙藏社)漢口中國農民銀行總行，以青海遠在邊陲，諸般落後，亟待開發，前經決定在青省西寧設立分行一處，用以活動農村金融，樹立開發西北之基礎，迨西寧分行設立妥當後，再設法推廣，並計劃在青海重要城市設立辦事處，正在積極籌備中云。

綏財廳催收欠賦

(蒙藏社)綏財廳去歲派遣大批委員，分赴各縣，協助縣長催收欠賦，迄未催齊，茲再展期一月積極催繳云。

寧夏各渠放水灌溉田畝

(蒙藏社)寧夏各渠所灌溉之田畝，例於每年秋禾收割後，全行放水澆灌，使水內泥沙沉澱，用作肥料，謂之澆冬水，客歲各渠冬水澆灌甚好，今春雨雪，亦頗豐足，預計本年可望豐收云。

邊疆交通

招商局將闢國外空綫

(中央社上海息)我國粵閩兩省人民，旅居南洋各地及

暹羅經商者，為數甚衆，以前往返，均乘外輪，每年漏卮甚巨，僑胞愛國心切，故由各地人士，向政府建議，開辦國際航綫，業經由交通部令招商局辦理，聞大致已有決定，以新造海輪海亨號行駛廈門菲島間，該輪現駛滬粵間，俟返滬進廠加以檢視修理後，約於本月下旬駛往廈門開航，以後每星期開航一班，旅暹僑胞，每年往返亦衆，故亦請求國論駛往該地，暹羅中華總商會執行委員許葛汀，於日前返國，對開中暹航線，亦與招商局有所接洽，許氏連日並與國貨廠商接洽在暹運銷國產事宜，因已告一段落，於昨晨由王志莘伴同乘首都特快晉京，將晉謁當軸，請早日成立中暹協會及開闢中暹航線，稍作勾留，即可返滬，我國於年前組派赴暹考察團，赴暹考察，甚受當地僑胞及地方政府之熱烈招待，關於兩國商業之發展，均有懇切之討論，聞當時暹政府曾創議合辦中暹航業公司，其所定計劃，頗為詳盡，資金為四百萬元，中暹各半，其他如航線輪隻噸位等，均經詳細規則，當時我考察團雖甚贊同，因須請政府核示，故允返國後詳加研究決定，惟暹政府對於此事頗為注意，故又於日前派在港之駐華商務專員威立北來，經蕭佛成公子松琴介紹，謁我當局接洽，聞現在政府

考慮之中，不久當可成爲事實云。

寄新疆郵件改由綏遠轉遞

中央社鄭州電 交通界息，綏遠至新疆公路交通，定本月底恢復，寄新郵件將百綏遠改用汽車寄遞。

烏盟達爾罕旗籌設無線電台

(蒙藏社)烏爾察布盟達爾罕旗雲王，以該旗遠處邊陲，消息遲滯，近更以公務需要，擬在本旗籌設無線電台一座，刻正在籌備中云。

邊區衛生

蒙古衛生院業務發達

(蒙藏社歸綏訊)蒙古衛生院自成立以來，當地人民每日前往診治者甚夥，該院院長桑沛恩，以時屆春令，特準備大批牛痘苗，以便及時點種，預防天花云。

邊疆行政

蒙藏會籌劃訓練蒙旗佐治人員

(蒙藏社)蒙藏會以蒙古各盟旗政府，對於處理公務，墨守成規，數十年來，鮮見改進，爲求改進其行政效率，及對於中央施政方針推行盡利起見，擬籌設蒙藏各盟旗行政人員研究所，專行訓練各盟旗佐治人員，充實其辦事經驗，冀使中央與地方關係日趨密切，刻已呈請行政院籌撥經費，一俟核定，即可着手籌備進行云。

潘王晤傅主席後返旂

(蒙藏社歸綏快訊)綏境蒙政會副委員長潘德恭察布，前由旂到綏，晤傅主席報告區防司令部組織情形，潘氏旋以放賑大員赴綏北賑濟災民，爲歡迎招待起見，特於日前攜該旂協理德更望棟黃文錦等，乘汽車返旂招待云。

甘肅藏族代表松朗嘉族謁吳

(蒙藏社特訊)甘肅藏族四旂土司代表松朗嘉族於日前來京，今日(三日)晉謁蒙藏委員會吳委員長報告該旂近况，聞已定於日內返甘。

烏盟東西兩公旂承襲問題圓滿解決

(藏蒙社歸綏電)烏盟東西公旗扎薩克出缺後，關於護理旂務等事，醞釀數月，迄未解決，上月皓(十九)日，由省府電囑巴盟長派代表那協理齊章京等二人來綏，當經商決如下。(甲)東公旗。(一)以台吉奇天命為該旗協理，台吉烏清山為記名協理。(二)委奇天命護理扎薩克印務。(三)額王之子貢噶色楞，年已八歲，即呈報蒙藏委員會備案，再行依法襲爵。(乙)西公旗。(一)以三等台吉薩克都爾扎布為東協理，三等台吉色令豹為西協理。(二)委薩協理護理扎薩克印務。(三)襲爵事候石福晉產男與否，再行決定。(四)石王私人遺產，統歸石福晉等承受，薩協理色協理共負保護人責。(五)該旗保安隊縮編為一百名，歸旂政府節制，維持本旂治安，所有編餘槍枝，送包頭該旂辦公處存儲，由包頭縣政府監督，非經令准不得移用。(六)舊印交旂政府保存，上項辦法決定後，已向西公旗各事官石福晉等當面宣佈，并電東公旗奇協理知照，綏省府一面派蒙務組長陳玉甲，偕同巴盟長代表即日赴包，會同地方官長處理，並據派員回稱，已完全解決云。

邊省教育

蒙藏會派員視察蒙旗教育

(蒙藏社)蒙藏委員會為明瞭受會補助之邊疆各學校成績起見，曾於上月間派員分途視察，茲據派駐歸綏調查組組長楊芬，報告奉令視察歸化土默特旂中學附屬小學，烏拉特三公旗小學，準噶爾旂同仁小學，各情形甚詳，聞以土默特旂小學成績為較優云。

青回教會所屬學生實行集中教授

(蒙藏社西寧訊)青海省回教促進會，茲擬本年起，在省城設立大規模之高小學校一處，將各縣分會附設各高小學校學生共一千數百名，調集省城，以便集中教授，開學校地點，已擇定東關北稍門外，現正建修屋舍，以備學生居住，至各縣各分會附設小學校，只招收當地學齡兒童，辦理初級小學校云。

朱福南氏努力民和教育

(蒙藏社)蒙藏委員會委員朱福南氏，前在青海民和縣原籍，捐款籌設官亭圖書館，並創設各級小學數所，現已

先後竣工，館內圖書計有數百種之多，圖書館附近，另設高級小學校及女子小學各一處，其他土人居住之地，共設初級小學七處云。

青省回教促進會籌備教員訓練所

(蒙藏社西寧訊)青海省回教促進會，以該會所屬各縣高級小學校，學生程度多參差不齊，良由於教員於教授方面，多有欠缺，應利用寒假期間，設置大規模之訓練機關，統為訓練，以資深造，而期改進，特於最近分別函令各縣縣長及各分會委員長，刻即將各該縣所附各小學校教職員召集齊全，由各縣長借給旅費，派人妥為護送來省，聽候訓練，並一面積極籌備訓練所，內部一切現已籌備就緒，擬即成立訓練所，俟各縣教職員到省，即行開始訓練，內設所長一員，由該會委員長馬步芳兼任，教育長一員，由馬壽石兼任，總務主任一員，由邵鴻恩兼任，並擬定訓練所組織規程一種，已呈請省府核示，並請將所長教育長總務主任，由省府分別加委，至訓練地址，則在東關該會內云。

邊地災患

滇省雲州發生傳染病

中央社昆明電：雲州順寧一帶，去歲發生傳染病，死亡數千，經防治後，已完全消滅，查此種病發生雲縣已數載，夏秋盛行，死亡達數千，廿五年夏此症復作，到冬至後即消滅。

西寧糧荒嚴重

(藏蒙社西寧電)本市食糧，自西安事變發生，即呈恐慌狀態，各類舖販肆因無法購買米麵，多已先後歇業，迫事變解決後，食糧恐慌，依舊嚴重，小戶人家，多買不到食物，每日買糧之人多赴城外十餘里地方鴿候，見賣糧農民，即爭相搶買云。

青海馬主席電請賑濟災民

(蒙藏社)青海代主席馬步芳，委員馬步青，譚克敏等，以共匪竄抵河西以後，所過城鎮，廬舍為墟，災黎遍野

，值此冰天雪地之時，殊堪憫惻，特電中央及國府賑務會等各關係機關，呼籲賑濟，茲誌原電如次：（銜略）鈞鑒：迭接剿匪諸將領函電報告，赤匪自竄河西以來，所過縣城鄉鎮，強索糧食，搜取牲畜，焚燬房舍，擄掠財物，人民損失之鉅，上古未有，若不呈請賑濟，行見生機斷絕，瞻點者挺而走險，為患無窮，弱者轉徙溝壑，坐以待斃，瞻念前途，不寒而慄，擬請主席暨黨政軍各界領袖轉呈中央，或速派大員，攜帶巨款撫慰散放，或商甘省政府，蠲免捐稅，與民休息，子遺得活皆出諸公所賜等語，查甘肅河西一帶直接受害，青海盟旗各縣間接損失，實為空前之災，哀我人民，值此冰天雪地，飢寒交迫，垂死莫救，來日大難，牲畜殆盡，無以為耕，子糧無存，何以播種，房舍既燬，露宿無歸，凡此種種，不忍想像，河西各縣人民，青海蒙藏回戎各族，皆我中央之赤子，懇祈特予頒發大宗振款，派員撫慰救濟，並請令飭甘肅省政府對河西各縣蠲免全年稅捐，則災民受惠實深矣云云。

邊事瑣聞

朝鮮當局移民營口

（中央社上海電）快訊社漢城電，朝鮮當局定三月底至四月中旬間，移居韓農三千二百十家，合計一萬六千四百人，赴營口一帶墾殖，係本年首批移民。

滇省新運會將舉行三週紀念

（中央社昆明電）新運會十五日開幹事會，議決新運三週年紀念辦法，並分配決定檢閱人員區域，呈請聘廖行超，楊立德為幹事，查滇省各縣市新運會截至本年一月止，據具報就職成立者共五十縣云。

偽冀東東興公司現決定停辦

（中央社天津電）偽冀東組織之東興公司，因內部糾紛，決定停辦。該公司董事長董士恩亦無意經營，但裕蘄公司並無恢復可能，頃正計劃在塘沽左近另設公司。

定邊匪校遷往膚施

（中央社榆林電）定邊匪校由成匪仿吾主辦，學生五百餘名，近移膚施，由成匪率領匪學生步行。

滇省府擬推廣種棉

(中央社昆明電)建設廳經委會擬具推廣種棉辦法，十五日經省府會議核定。以所擬各辦法尚屬周密，為試辦起見，准予本年全年由財政廳整支國幣一萬元，以作各項行政費之用，如一年後成效顯著，再去繼續貸款。又雲南大學擴置計劃，亦經省府會議核定如下：(一)建立項下除志成院及學生宿舍應提前辦理不計外，教員宿舍圖書館暫不建立，體育館建築費限國幣十萬內辦理之，其他建築設備，均准照所擬自本年起，就四年內分步分期進行，(二)其經常費自本年三月起，按月加給新幣五千元，專為該校調整添辦科系，及迎聘優良師資之用。

西藏一青年遊歷世界後抵滬

西藏青年歷學儒陳繼昌，現年二十五歲，曾遊歷二十八國之多，于上月來滬行醫，並教授各國語言，記者昨晤陳君，據稱渠七朝即喪母，至兩歲後，其母相繼逝世，後經該處一和尚名覺高禱者收養為徒七歲即隨師出外，經由英、印、土、丹、意、法、俄、比、日、美、德、奧、捷等二十八國之多，並隻身爬越喜馬拉雅山，迄今未曾正式入校念書，然能熟諳二十八國語言文字，尤長英文及猶太語，並善唱各國土歌，昨日下午在浦東同鄉會新春家庭同樂會席上獨唱，博得贊語不少。

حدود ایکی ہفتہ لک مجموعہ ر .

سان ۱۲ فیورال ۱۹۲۷ سنہ

چین یگی یلکے تبریک قیلغان و صیعت

چین جمهوریت تشکیل قیلغاندین بری ایگرمی بشر سنہ بولغان ایدی . لکین ۱۶
نجی سنہ دین قدر هر ولایت مرکز نك امریکه اطاعت بولمغان سبیدین اوتکان
پادشاه زمان دهك هر خیل اشنی اصلاع قیلمادی . مثلاً یگی یل که تبریک قیلغان
وقته ینه کوهنه عادت صاقلاب اوز گرمادی . چونکه حلقلر چین یگی یلکه کا
تہر بایرام کونینی کوردوکر . مملکتیز اچنده ایر که کلر ، اورغوچیلر ، اوغللر ،
قزلرنك همه سی یگی یانی یاخنی کوردوکر . چونکه شو زمانده هر کم دهم
آلمق و استراحت مہکین در . هر کم نك خدمتی طوختوب یاش بالالر ، شاگر کر
کتابلرنی بر یاقده قویوب هر خیل اوین قیلدوکر . عائیله نك هر آدمی اوزاق یردین
قایوب برلکده یعیلوب آنا آنالرنی کوروب آمان سوروب و اوزینلک بر سنہ
اچنده حالینی اونلر که ایتیدو ! کوب وقت کورماغان اعاینیلرنی برده طوبلاب
بر بر نك سلامتی سوروب مجلس آچیدو . مونك سببی اوچون میغانلرده

« عموم جای » قالایمنا نلق بولوب آدملاوینامق اوچون بک صیق حالدہ بولادر . بالالر او ینکه مبتلا قلوب مثلا قووق ، گاغر ایله چابلاغان هر جنس حیوان دهک پتارلر...الع .

سز کوچده بازارده یوریدورغان وقت کوزگزر آلدیده کوب چرایلک منظره کوریللا ستر . هر دروازانک تاخته نده قزل گاغر ایله یازغان لوحه چابلاب ، پانار هر دکان هر اویده آسیدو . هر کم یگی کییم نی کییوب در ستر که تبریک قیلادر . باشقه ولایتده طوزغان دوست اوچون مبریک نامه نی بازوب پوسته ایله بیریدو . مو نچه لک انارت یگی یلنی استقبال قیلق ایسی مو ؟ دوستنی یولده اوچراسا « کو ک هی گوک هی » آوازلرنی ایشتی لاسز . یوزاگره نك آوازلی چیقلفاندهک آوازلا دولر . دیمک هر آدم بر سنه اچنده قازانغان پوللرنک همه سی مونداغ بایرام اوچون صرف قلوب هیچ آبانمایدور .

اما ۱۶ نجی یلنک انقلابی قیلغان دین کین جمهوریتی اصول ایله وطنمزنی کتوردی . یگی یلکه تبریک قیلغان وقتنی هم اوزگرغان ایدی . یارویا و آمریکا دهک میلادی یگی یلکه تبریک قیلادر . یگی یل تبریک قیلا دورغان وقتده بتون مملکت اچنده سیاسی ، حربیه ادارلرنک همه سی اوج کون تعطیل بار در . مرکزده طنطنه مجلس آچوب و هر خیل اوین قیلالر . فنار مجلس قلوب کوچده بازارده یوردو کر . حتی میلادی تقویم و حظای کوهنه تقویم نك آراسنده کاتته فروق

باردر . ميلادى تقويم هر سنه ۳۶۰ كون باردر . لكين خطاي كوهنه تقويم هر آى
بعضاً ايكرمى طوقز كون بعضاً او طز كون باردر . هر سنه بعضاً ۳۶۰ آى بعضاً اون
اوج آى در . ميلادى تقويم دنياده مملكتلر نك كوبره كى استعمال قىلالر . و هر
اشنى حسا بلاسا كوب آسانلق در . اوشو سىدين چين حكومت ۱۹ نجى سنه سیده
خطاي كوهنه تقويم نى . حذف قىلوب ميلادى تقويم نى مملكتلر نك تقويمى قىلدى .
حتى نانكين ده هر سنه ميلادى تقويم نك يگى يل مدتى اچنده البته باشقا ولايتلردىن
كاتهرهك و طنطندرهك قىلالر . شو زمانده چوك مأمورلرنك همه سى مركز مراسم
خانده طويلاب كاته مجلس آچوب يگى يلكه تبرىك قىلالر . هر اداره نك
خدمتى نى برتجه قىلوب و كله جك يلنك پلانىنى تشكيل قىلالر . خدمتچى لر
اوينچى صفتلادولر . يا خود سياحت قىلدولر . مركز حكومتى عسكەرلر نى اسم كچيد
قىلالر . آقشامده پنارمجلس آچوب بر آلاى بر آلاى كوچده يوردولر . هر
تورلوك موسيقا چالالر . سوداگرلر هم سودا قىلماى ، دكانى قولب صالىبو . هر
زاودنك مردىكارلرى هم خدمت قىلماى ، اوزنك باش كورغان اوينى تاپدولر .
ديمك ، حاضر چين حكومتى ميلادى تقويم نك يگى يلكه تبرىك قىلالرورغان
حركتى حلقلر كه اهميت بىرمك و ذوق كوترمك اوچون كاته تشوق قىلمقدهدر .
اك آخريكى مقصد حلقلر خطاي كوهنه تقويم نك يگى يلىنى آستا آستا اونوتسون
ميلادى تقويم نك يگى يلىنى استعمال قىلسون

يقين بىر نىچە سە دىن بىرى تشوق قىلغان نىجە كە قاراسا ھەر ولايتىدە كى باش شەھەر لىر نىڭ كۆپرەكى بۇ مىلادى تەقويم نىڭ يىڭى يىلىنىڭ ياخشىلىكىنى آڭلايدىلەر . مادامكە كۆيدە قىشلاقتە دەھقانچىلەر كۆپ مەزاق آلمىغان سەبب اۇچۇن يەنە كۆھنە خاق عادىدىن ساقلاپ مىلادى تەقويم نىڭ يىڭى يىلىنى يەنە كۆردۈلەر . و ھەمان خىتاي كۆھنە تەقويم نىڭ يىڭى يىلىنى اھمىيەت بىرۇپ كۆپ ۋەقت كۆپ پۇل شۇ زاماندا خىتاي قىلالەر . آنىڭ اۇچۇن بۇ كۈن دىن سوڭرە ھۆكۈمەت يەنە كۆپ چالاشمۇ لازىم ، مۇنداق خىتاي نىڭ فەكرىنى اوزگەرمەك لازىم . حەقىقىي مىلادى تەقويم نىڭ بەھاسى خىتاي كۆھنە تەقويم نىڭ بەھاسىدىن فائىدە كۆپرەك . چۈنكى خىتاي كۆھنە دۇنيا نىڭ قۇۋەتلىك دۆلەتلىرىنىڭ ھەممەسى مىلادى تەقويمنى قوللىنىدۇ . اگەر بۇ يەنە اوزگەرمەسە ، باشقا دۆلەتلەر بىلەن مۇناسىۋەت قىلغان ۋەقتە كۆپ مەھروم ۋە مەشەققەت بۇردۇر .

شى لىر جاڭ

本刊徵稿簡章

- (一) 本刊歡迎投稿，其內容如左：
1. 關於邊疆之各項論文與研究。
 2. 關於邊疆各地之實地調查。
 3. 關於國外人士研究我國邊疆問題稿件之譯譯。
 4. 關於邊疆各地照片及通訊。
- (二) 來稿以三千字至七千字為原則。
- (三) 稿件務須繕寫清楚並加標點符號。
- (四) 譯稿請附寄原文，或開明原書出版年月日及地址。
- (五) 來稿本刊有修改增刪權，如不願者，請先聲明。
- (六) 稿件經揭載後，由本社酌奉薄酬，登載稿件如已在他處發表，概不致酬。
- (七) 來稿一經發刊，著作權即歸本刊所有，如欲保留，須預先聲明。
- (八) 來稿請寄南京本社

廣告刊例			
普通	優等	特等	地位
前正後文	對內封面	後面之封面	全面價格
二十元	三十五元	五十元	半面價格
十二元	十九元	三十元	

本刊價目

出刊期	冊數	定價
一月	二冊	三角
半年	十二冊	一元五角
全年	二十四冊	三元

郵費全年五角

民國二十六年二月二十八日出版

(本報零售每册大洋三角)

電話二二三二八六

邊疆半月刊編輯部

地址南京馬路對松竹里一號

邊疆半月刊社

南京三民印務局

南京中央書局

電話二二六三八

編者 編輯者 發行者 印刷者 總經售處

代售處

杭州 現代書局
長沙 金城圖書公司
南京 正中書局
中國圖書雜誌公司
環球書報社
力行書局
新生命書局
大中書局
華北書局
北新書局
上海雜誌公司
群衆雜誌公司
現代書局

廣州 上海雜誌公司廣州分店
天津 天津書局
濟南 新濟南雜誌社
鎮江 鎮江書局
現代雜誌供應社

南昌 南昌書局
西安 大公報分館
開封、歸德、蘭州、成都、
福州、昆明、西貢、鄭州、
武昌、安慶、均有分售處